

**FaHCE**  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
DE LA PLATA

Trabajo Final de Integración

Especialización en Escritura y Alfabetización

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Universidad Nacional de La Plata

## **EL LIBRO ÁLBUM EN EL AULA, UN NUEVO DESAFÍO**

LA INTERVENCIÓN DOCENTE EN EL ESPACIO DE INTERCAMBIO  
ENTRE LECTORES DE 2DO AÑO DE LA ESCUELA PRIMARIA

Alumna/o: Deysi Elizabeth Morales González

Directora: Mariel Rabasa

Rivera, octubre de 2021

# Agradecimientos

Quiero dar las gracias primeramente a la directora de este trabajo, Mg. Mariel Rabasa, por su generosidad al brindarme sus conocimientos y por estar siempre presente, guiando, apoyando y alentando a seguir adelante.

A Susana González, directora de la escuela N°128 de la ciudad de Rivera, por abrirme las puertas de la institución.

A la maestra Claudia Gómez, por permitirme ingresar a su aula para desarrollar allí mi investigación y por su acompañamiento en las diferentes etapas del trabajo de campo.

Muy especialmente agradezco a mis compañeros Luis Sosa y Sara Llama, que nos atrevimos a recorrer este camino juntos, por animarme y apoyarme siempre, también por respetar mis tiempos, por la paciencia y el cariño.

A mi madre, a mis hijos Joaquín y Julieta y a Juan, mi compañero de vida, por no soltarme la mano, sin ustedes no lo hubiera logrado. Son mi inspiración.

Este trabajo está dedicado a mi padre, que desde el cielo me acompaña.

# Índice

1. Introducción	4
2. Justificación	5
3. Marco teórico	6
3.1 ¿Qué es leer?	6
3.2 Hacia una Educación literaria	7
3.3 Situación didáctica: lectura a través del docente	8
3.4 Modelo organizativo: Situaciones habituales	9
3.5 Libro álbum: un género en construcción	10
4. Preguntas de indagación	12
4.1 Preguntas	12
4.2 Objetivos	13
4.2.1 General	13
4.2.2 Específicos	13
5. Decisiones metodológicas	13
5.1 Contextualización	14
5.2 Población y muestra	15
5.3 Diseño de las situaciones didácticas	16
5.5 Materiales de lectura	18
6. Análisis	20
6.1 La construcción de sentido en el espacio de intercambio entre lectores de libros álbum	20
6.2 Las intervenciones docentes en los espacios de intercambio	32
6.3 La aproximación al género a través de las intervenciones del docente	40
6.4 Los pasajes referidos a los préstamos intertextuales	46
9. Conclusiones	54
8. Bibliografía	57
9. Anexos 1: Reseñas	59
9.1 Petit, el monstruo	59
9.2 La sorpresa de Nandi	59
9.3 El túnel	59
9.4 En el bosque	60

10. Anexos 2: Registros manuales	61
11. Anexos 3: Diseño de las situaciones didácticas	62
11.1 Petit, el monstruo	62
11.2 La sorpresa de Nandi	63
11.3 El túnel	64
11.4 En el bosque	65
12. Anexos 4: Transcripciones	67
12.1 Petit, el monstruo	67
12.2 La sorpresa de Nandi	78
12.3 El túnel	80
12.4 En el bosque	89

# 1. INTRODUCCIÓN

Este trabajo de investigación se centra en los lectores de literatura de libros álbum y en la construcción de sentido en un espacio de intercambio entre lectores de 2° año de Educación Primaria mediado por el docente. Es así que se pone en práctica y analizan situaciones habituales<sup>1</sup> de aula donde se presentan diferentes obras para los y las estudiantes, con el fin de que se aproximen al género, en situaciones de lectura a través del docente. Los niños y niñas<sup>2</sup> al escuchar la lectura que realiza el docente, también están leyendo, “porque leer es comprender: seguir la historia, descubrir los detalles que anuncian sucesos, anticipar la reacción del personaje por la forma en que ha sido presentado, festejar o “enojarse” con un final no siempre deseado...”(Kaufman, A.M. y Lerner, D., Castedo, M., 2014: p.11).

En estas situaciones de lectura los alumnos y alumnas irán adquiriendo competencias lectoras específicas, desde la concepción de enseñanza literaria, que aspira a formar buenos lectores literarios, avanzando en la capacidad de relacionar las lecturas con la propia experiencia, dominar habilidades complejas, utilizar las convenciones literarias para dar sentido a lo leído, apreciar lecturas diversas, disfrutar lecturas variadas y relacionar la lectura con su contexto (Colomer, 2005).

Con este trabajo se introduce al aula un nuevo género, el “Libro-álbum”, pretendiendo que los y las estudiantes construyan sentido y aprendan sobre el género. Cuando tenemos en nuestras manos un libro-álbum, nos dejamos atrapar por este nuevo modo de transmitir historias donde la importancia radica, no solo en el texto o la ilustración, sino en su interrelación. Esta interdependencia entre texto e imagen es donde la mayor parte del sentido emerge. Todo lo que el texto “no dice”, la imagen lo expresa, lo evidencia, o al menos lo sugiere al ojo atento que lo identifica (Cecilia Bajour, 2010).

Se investiga cómo van construyendo sentido los niños y niñas en esa relación imagen-texto, a la vez que aprenden sobre este nuevo género, en un genuino espacio de intercambio, guiados por la intervención del docente, que asume un papel de mediador.

---

<sup>1</sup> Las situaciones habituales de lectura son aquellas que se reiteran en forma sistemática con cierta periodicidad a lo largo del año.

<sup>2</sup> Resulta trascendental aclarar que la producción de este trabajo de campo se ha realizado desde una perspectiva de igualdad de género a pesar de que no aparezca diferenciado en todas las articulaciones gramaticales.

## 2. JUSTIFICACIÓN

Es el ámbito escolar el contexto por excelencia de la enseñanza de la lectura en nuestro país y ocupa un lugar privilegiado en las políticas actuales, desde la formación, actualización y capacitación docente hasta el desarrollo y puesta en práctica de proyectos que promueven la formación de lectores, pero en lo que refiere a la formación de lectores literarios, las prácticas son menos frecuentes. Si bien se utilizan textos literarios, estos están al servicio de la lengua, es decir, para promover avances en lectura y escritura, olvidando que el texto literario se hace obra en el lector y el lector crece en la potencia de la obra, pues esta le abre nuevas posibilidades de ser, le enseña algo inédito de sí mismo, de su interpretarse frente a las cosas del mundo. Al rehusarse a tolerar significados definitivos, los textos literarios están abiertos a la inevitable producción de sentido que le confieren las lecturas. Es así que vemos la necesidad de profundizar en las situaciones didácticas de lectura que promuevan la enseñanza literaria, es decir, el desarrollo de competencias lectoras específicas, que apunten a formar buenos lectores literarios, con saberes que permitan leer e interpretar textos literarios y que puedan acceder a la lectura de obras cada vez más complejas o a lecturas cada vez más complejas de las obras (Jover, 2010, como se citó en Felipe, Munita; Margallo, Ana, 2019). Apuntando a ello, se apuesta a la introducción al aula y conocimiento de un nuevo género textual, de características únicas y con un gran potencial motivador de la lectura literaria en las salas de aula: el libro álbum. Este género, si bien existe hace muchos años, aún no se ha consolidado ni desarrollado en Uruguay, motivo este que lleva a su desconocimiento y por ende, la pérdida de oportunidad de aprovecharlo como recurso valioso en la formación de lectores literarios.

Por todo lo mencionado anteriormente, en este trabajo desarrollamos situaciones de lectura a través del docente, de diferentes obras literarias, cuidadosamente seleccionadas con la intención de que sean un claro exponente de las características más destacadas del género, a la vez que favorecen la instalación de genuinos espacios de intercambio entre los lectores. De estos espacios de intercambio se obtienen insumos para analizar cómo los lectores van construyendo significado de las obras y el impacto que tiene la lectura del nuevo género, en la formación de estos. Además de determinar cuáles deben ser las intervenciones del docente para que de ese intercambio entre los lectores se construya colectivamente el sentido de la obra.

## 3. MARCO TEÓRICO

En este capítulo presentaremos los conceptos teóricos que sustentan este trabajo de investigación. Iniciaremos por abordar las concepciones de lectura, luego daremos paso a las generalidades de la educación literaria, enfatizando en la competencia literaria y su contribución a la formación de los lectores, para adentrarnos después en la situación didáctica de lectura a través del docente y las situaciones habituales de lectura, para finalizar con aportes de diversos autores sobre el libro álbum.

### 3.1 ¿Qué es leer?

Leer es adentrarse en otros mundos posibles. Es indagar en la realidad para comprenderla mejor, es distanciarse del texto y asumir una postura crítica frente a lo que se dice y lo que se quiere decir, es sacar carta de ciudadanía en el mundo de la cultura escrita (Lerner, 2015).

Buscando conceptualizar el acto de lectura, Frank Smith (1983) señala que leer es:

Emprender una aventura, es atreverse a anticipar el significado de lo que sigue en el texto aun corriendo el riesgo de equivocarse. Leer es también seleccionar en el texto aquellos indicios que permiten verificar o rechazar las propias anticipaciones (Frank Smith, 1983).

Variadas han sido las concepciones que se han atribuido a la lectura y cada una de ellas conlleva diferentes formas de enseñar a leer, diferentes materiales de lectura, diferentes visiones de error y funciones que se le otorgan a la misma. Como lo expresa Emilia Ferreiro (2001), “leer y escribir son construcciones sociales. Cada época y cada circunstancia histórica da nuevo sentido a esos verbos”.

Siguiendo la misma línea de pensamiento que sustenta nuestro trabajo, podemos decir que leer supone un proceso de construcción de significado de un texto, donde se coordinan datos del texto con datos del contexto. El papel del lector es activo, ya que pone en juego, cada vez que se posiciona ante un texto, competencias lingüísticas y cognitivas, que permiten esa transacción y despliega una serie de estrategias básicas que favorecen esa construcción (Goodman, 1982). Algunas de estas estrategias son el muestreo, anticipación, predicción, autocorrección y las inferencias. Considerando esta concepción de lectura, emerge que el docente debe abordar en el aula estas

estrategias para que los niños y niñas progresivamente se apropien del sistema de escritura y del lenguaje escrito a través de prácticas de lectura de diferentes textos de circulación social. El acto de leer es siempre –también mientras se está aprendiendo a leer en el sentido convencional del término- un acto centrado en la construcción de significado a partir de la interacción con el texto que se está leyendo. Profundizando en la construcción de sentido, Lerner (2008) plantea que el significado no es algo que el lector obtiene por el lenguaje, sino que él le aporta a este; es así como cobra sentido lo que llegue a construir o reconstruir el lector a partir de la interacción con el texto.

### **3.2 Hacia una Educación literaria**

Federicis (1985), como se citó en Colomer (1991), sostiene que la tradicional enseñanza de la literatura está en crisis y pese a ello, aún no se ha sustituido totalmente la antigua concepción de esta. Actualmente hay una gran desorientación respecto a la función educativa de la literatura y de su programación escolar; aunque comienza a visualizarse cambios que provienen de los progresos teóricos ocurridos en otras disciplinas que impactan en la enseñanza de la literatura. Para Colomer (1991) estos cambios apuntan a reemplazar la concepción de una enseñanza de la literatura por la de una educación literaria. Esta educación literaria consiste en la adquisición de competencias lectoras específicas que involucra el reconocimiento de una determinada conformación lingüística y del conocimiento de convenciones que regulan la relación entre lector y texto, en el acto concreto de lectura (Coveri, 1986; Lugarini, 1985). Para Mendoza (2004), como se citó en Munita (2017), la competencia literaria es un conjunto de saberes que permiten leer e interpretar un texto literario. Contribuyendo a la conceptualización del término, Jover (2010), como se citó el Munita (2017), agrega que es la capacidad de acceder a la lectura de obras cada vez más complejas o a lecturas cada vez más complejas de las obras. La lectura es un acto que históricamente debe darse en la escuela que es la encargada de garantizar el aprendizaje de la lectura y el acceso a la cultura, por ende de la lectura literaria también. La lectura debe ser considerada como una actividad que involucra dos conductas claramente diferenciadas, simultáneas y complementarias: un comportamiento lector que se dirige a la construcción de sentido y un comportamiento lingüístico que se adecua a las características de la lengua escrita. Así podemos decir

que “Saber leer” se define como la posibilidad de usar estos comportamientos como propios e implicaría diversas dimensiones afectivas, cognitivas y pragmáticas. Ese “saber leer literario” para Colomer (1991), involucra la adquisición de dos componentes: uno a nivel del comportamiento lector, relacionado a la construcción de sentido, donde los alumnos deben apropiarse del texto y comprenderlo, a través de diferentes situaciones, actividades y ejercicios de lectura y escritura literaria; y por otro lado un nivel de comportamiento lingüístico, que tiene que ver con la adecuación al texto escrito, reconociendo al texto literario y su organización al compararlo con otros textos, radica en el aprendizaje de rasgos específicos.

### **3.3 Situación didáctica: lectura a través del docente**

Esta perspectiva de “situación didáctica”, se plantea dentro de la “Teoría de las Situaciones Didácticas”, a inicios de los años setenta por Guy Brousseau (1933), dentro de la Didáctica de la Matemática, pero es validada en la Didáctica de la Lengua, en especial en la enseñanza de la escritura y la lectura. Es entonces que la Didáctica de la Lengua echa sus raíces en un modelo de interacción, generado y pensado por el docente, donde las interacciones se configuran dentro de las condiciones y variables didácticas que apuntan a favorecer que los niños y las niñas puedan escribir y leer. Las condiciones y variables didácticas surgen de las investigaciones realizadas a partir de los años sesenta en países de América Latina. Estas investigaciones arrojan evidencia de las interacciones que se dan en las situaciones planteadas por los docentes, para iniciar a los niños y niñas en la apropiación del sistema de escritura y lectura.

En el caso de la alfabetización inicial, la sistematización de actividades, que resultaron productivas para el aprendizaje de la lectura y escritura, llevó a considerar cuatro situaciones didácticas fundamentales<sup>3</sup>, que constituyen verdaderos desafíos para que los alumnos y alumnas pongan en juego y avancen en sus posibilidades de producir e interpretar textos desde pequeños.

---

<sup>3</sup> Las cuatro situaciones didácticas fundamentales son: Lectura a través del docente, lectura por sí mismos; escritura a través del docente y escritura por sí mismos.

En este apartado nos centramos en las situaciones de lectura, más específicamente la lectura a través del docente. Con el objetivo de reconocer la importancia de las mismas haremos uso de las palabras de Alberto Manguel<sup>4</sup>:

Leer en voz alta a aquel escritor ciego era una experiencia curiosa porque, si bien yo me sentía, con algún esfuerzo, en control del tono y ritmo de lectura, era sin embargo Borges, el oyente, quien se convertía en amo del texto. (...) Borges elegía el libro, Borges hacía que me detuviera o me pedía que continuara, Borges interrumpía para hacer un comentario, Borges permitía que las palabras llegaran hasta él. Yo era invisible (Manguel, 2005, p: 33).

Esta situación didáctica permite a los niños y niñas acceder desde muy temprana edad a conocer autores y géneros que aún no podrían leer por sí mismos. Si consideramos que leer es comprender un texto- jerarquizando lo más importante y desechando lo accesorio, establecer relaciones entre diferentes partes, inferir lo no dicho, etcétera-, los niños y niñas que todavía no domina el sistema de escritura pueden apropiarse del lenguaje escrito a través de la voz del otro, como así también comentar y participar de un espacio de discusión sobre lo leído. A través de este tipo de situaciones los niños y niñas se están formando como lectores, a la vez que se van nutriendo de palabras, ideas y formas que incidirán positivamente también en la elaboración de sus producciones escritas. En estas situaciones los alumnos y alumnas asumen un papel activo y garantizan su acceso al mundo de la cultura escrita.

### **3.4 Modelo organizativo: Situaciones habituales**

Cuando nos referimos a las modalidades organizativas, hablamos de diferentes modos de organizar la enseñanza, procurando la optimización del tiempo didáctico. Los proyectos, las situaciones habituales y las secuencias de situaciones se diferencian en la flexibilidad de su duración, pero todas hacen posible abordar, reconsiderar y/o revisar contenidos, en diferentes oportunidades y situaciones. Todas permiten progresar en la adquisición de un conocimiento, permitiendo que los alumnos y

---

<sup>4</sup> Alberto Manguel comenta de esta manera una experiencia inolvidable: la de haber sido lector en voz alta para el genial escritor, que ya no podía leer por sí mismo- nunca recurrió al sistema Braille-, y siguió leyendo a través de diferentes voces.

alumnas conozcan diferentes aspectos, en este caso específico, de la lectura literaria; a la vez abren posibilidades de plantear nuevos desafíos cada vez mayores. Ambos modelos organizativos se pueden llevar adelante de forma simultánea y articulada a lo largo del año escolar (Kaufman y Lerner, 2015).

Este trabajo de investigación se llevó adelante a través de situaciones habituales, entendiendo por ello, aquellas que se reiteran en forma sistemática y previsible con una frecuencia diaria, semanal o quincenal a lo largo de todo el año escolar. Pueden incluir situaciones de lectura y/o escritura. Se puede mencionar como ejemplo de estas situaciones aquellas relacionadas con las Bibliotecas del aula, lectura semanal de cuentos o de novelas por capítulos. En el caso de este trabajo son situaciones de lectura, planificadas con una frecuencia de una lectura cada dos días.

### **3.5 Libro álbum: un género en construcción**

El libro álbum es un fenómeno editorial reciente, aunque sus orígenes remontan a mediados del siglo XVII, alrededor de los años 1650, cuando el pedagogo Comenius<sup>5</sup> publicó un libro llamado *Orbis sensualium pictus*, que utilizaba la imagen como un medio para atraer a los niños y niñas hacia el mundo del aprendizaje. Cuanto más se desarrollaba la técnica de impresión, más se incorporaba la imagen a los textos. Fue así que entre los años 1878 y 1886 con Caldecott<sup>6</sup> se desarrolla el concepto de libro álbum con todas sus posibilidades, ya que se reconoce una manera de ver la ilustración en los libros para niños, como una expresión artística que asoma en sus dibujos y que no se contentan con mimetizar lo que dicen las palabras, sino que contribuyen a la creación simbólica y construcciones de sentido de lo que se lee. A partir de los años 60 el libro álbum explota en Europa y desde entonces está en constante innovación. En América Latina el libro álbum no se ha desarrollado y consolidado plenamente, salvo en países como Brasil, México y Venezuela. En los años 80 capta la atención de la crítica, apareciendo los primeros estudios que intentan dilucidar sus características y las implicaciones que este tipo de libros tienen para los

---

<sup>5</sup> Juan Comenius, nació el 28 de marzo de 1592 en Moravia, región actual de la República Checa. Considerado fundador de la pedagogía moderna.

<sup>6</sup> Randolph Caldecott, nació el 22 de marzo de 1846 en el Reino Unido, fue un destacado ilustrador del siglo XIX, sobre todo de libros infantiles.

lectores. Ya en los 90 y primeros años de este siglo aparecen trabajos, conferencias y monografías que dan cuenta de la atención que se le brinda.

¿Qué es el libro álbum? ¿Qué lo diferencia de otros libros? Daremos respuesta a la primera interrogante utilizando las palabras de Rabasa, Mariel y Ramírez, Marcela (2012) “heterodoxo, intenso, inagotable, díscolo a la hora de ser calificado, un libro álbum inundado de imágenes es un desafío que atrapa al lector, este es un nuevo invitado explorador, en donde no todo es tan sencillo como parece”.

En el libro álbum confluyen dos lenguajes: el del texto y el de la imagen, esta es su principal característica. Tanto el texto como la imagen participan en la generación de sentido. Es un género único, con características propias que lo diferencian de otros libros, como por ejemplo el libro ilustrado (donde la imagen refleja lo que dice el texto) porque la imagen no está supeditada al texto, ni el texto lo está a la imagen. Se debe leer el texto y leer la imagen (AAVV, 2006). También es diferente al libro de cuentos, donde el énfasis está puesto en la anécdota, esta se narra con palabras, las ilustraciones la enriquecen. Tanto lo visto como lo escuchado se expresa en palabras. Ya en el libro álbum las palabras no se sostienen por sí solas. Sin las ilustraciones el contenido de la historia se vuelve confuso. Son las imágenes las que proporcionan la información que omiten las palabras. En el tanto las palabras como las imágenes son leídas (Shulevitz, 2005). En palabras de María Cecilia Silva-Díaz (2012) “lo que expresa el texto nos obliga a fijarnos en la imagen y esta, siempre expande, contradice o matiza lo que pone el texto”.

El libro álbum se presenta como una valiosa herramienta para convencer a los llamados “malos lectores” de que si pueden disfrutar de la lectura, un joven que se considera así y que puede entender el mensaje de un libro álbum, será tentado a probar suerte con otros libros y poco a poco podrá ir avanzando en sus lecturas (AAVV, 2012). La lectura del libro álbum trasciende la idea de límite etario, propician un mayor grado de inclusión. Generan nuevos modos de leer (Rabasa y Ramírez, 2012). El libro álbum no rechaza la realidad en la que estamos sumergidos<sup>7</sup>, sino que la recoge y la devuelve en un objeto cultural de alto significado artístico. Es el reflejo de una sociedad inserta en la imagen, nace de ella, se nutre de ella y renace en un producto de gran intensidad, capaz de generar otras imágenes y significados.

Este género apela a las emociones del lector y a su camino lector, despertando sus sentimientos y experiencias, al decir de Manuel Peña Muñoz, “es un objeto poético,

---

<sup>7</sup> Contemporaneidad, mundo audiovisual, bombardeado por una importante cantidad de imágenes.

porque lo importante no está en sus páginas, sino en la cabeza del lector”. Las ilustraciones sugieren más de lo que dicen, insinúan más de lo que revelan, pero no solo la imagen cobra importancia, también es portadora de significado la edición del libro, el tipo de letra, tamaño, soporte y la composición gráfica. Cuando llega a las manos de los lectores se produce un gran placer no solo al leerlo, sino también al mirarlo, al descubrir lo que allí aparece, lo que allí se nos aparece y experimentamos sorpresa, duda y curiosidad (Rabasa y Ramírez, 2012). El libro álbum brinda un abanico de posibilidades de lectura y el lector las habilita en función de su historia, de la cultura en la que se encuentra inmerso y de la sociedad en la que vive. Provocan una lectura activa y participativa de un lector que explora lo que está apenas sugerido, lo que no se dice pero se muestra, logrando construir los significados permitidos por el texto y los que se permite este lector en relación con el texto.

## **4. PREGUNTAS DE INDAGACIÓN**

Las preguntas de indagación y los objetivos planteados en este trabajo se relacionan tanto con el libro álbum como con los lectores literarios y los docentes, quienes offician como mediadores entre ambos en situaciones de lectura donde presta su voz para que otros puedan leer; así como la construcción colectiva de sentido a partir de una obra literaria.

### **4.1 Preguntas**

1. ¿De qué manera los niños y las niñas construyen sentido de una obra literaria en el espacio de intercambio entre lectores?
2. ¿Qué intervenciones realizadas por el docente en el espacio de intercambio favorecen la construcción de sentido de la obra?
3. ¿Cómo aprenden los estudiantes sobre un género mediados por el docente?

4. ¿Contribuye la intertextualidad en la formación literaria de los estudiantes?

## **4.2 Objetivos**

### **4.2.1 General**

Interpretar y analizar cómo se construye el sentido de un libro álbum en un espacio de intercambio entre lectores.

### **4.2.2 Específicos**

Analizar la construcción colectiva de sentido en genuinos espacios de intercambio entre lectores.

Reflexionar sobre la intervención docente en los espacios de intercambio entre lectores.

Analizar la intervención docente para construir la idea de género.

Dar a conocer los aportes de la intertextualidad en la formación como lectores literarios de los estudiantes.

## **5. DECISIONES METODOLÓGICAS**

Para llevar a cabo esta investigación utilizamos una metodología cualitativa, el estudio de casos. Por casos entendemos todas aquellas circunstancias, situaciones o fenómenos únicos de los que se requiere más información. Estudiamos un caso cuando tiene un interés muy especial en sí mismo, como ocurre con este trabajo,

donde el énfasis está puesto en los lectores de libros álbum y la construcción de sentido en genuinos espacios de intercambio. Un caso puede ser un niño o niña o un grupo de alumnos y alumnas, tal como ocurre en esta investigación, donde se trabaja con un grupo de 23 niños y niñas de 2do año de educación primaria. Sabemos que no todo constituye un caso por eso hicimos hincapié en algunos casos específicos, aquellos en complejo funcionamiento.

## 5.1 Contextualización

Las situaciones didácticas se desarrollan en la escuela N°128 de la ciudad de Rivera, Uruguay, ubicada en el barrio Mandubí. Dicha escuela es categorizada APRENDER<sup>8</sup>, de quintil uno<sup>9</sup>, conformada por alumnos y alumnas provenientes de hogares vulnerables, con carencias afectivas, económicas, sociales y culturales. El acceso al mundo literario de estos estudiantes se limita casi exclusivamente al ámbito escolar y sus bibliotecas mentales se conforman con lo que se les brinda en la institución.

Es una escuela de doble turno, con 19 grupos de 1° a 6° grado, 9 en el turno matutino y 10 en el turno vespertino. El personal docente está compuesto por Maestra Directora, Maestra Secretaria, 3 Maestras Comunitarias, 19 Maestros de clase, 2 profesores de Educación física y 3 profesoras de portugués. Cabe destacar que en el turno vespertino, realizan su práctica docente alumnos y alumnas de 4° año de la carrera magisterial<sup>10</sup>, por lo que en las aulas además del maestro o maestra de clase están uno o dos practicantes. La escuela se caracteriza por la óptima gestión de la Maestra Directora que motiva, apoya y orienta a sus docentes, esto se refleja en un excelente clima laboral, con maestros y maestras comprometidos con su labor, con iniciativas, que trabajan en forma colaborativa, realizan salas de grado y se mantienen siempre abiertos a nuevas propuestas. Es importante mencionar que en la escuela se promueve e incentiva la lectura tanto escolar como extraescolar participando año a

---

<sup>8</sup> El Programa A.PR.EN.D.E.R. (Atención Prioritaria en Entornos con Dificultades Estructurales Relativas), nace en 2011 en Uruguay y responde a "decisiones sustentadas y previstas en las orientaciones de Política Educativa que reconocen la necesidad de integrar y articular acciones que se focalicen en los sectores más vulnerables". Procura garantizar el acceso y permanencia de todos los niños en el sistema educativo así como el logro de aprendizajes de calidad.

<sup>9</sup> En Uruguay las escuelas se clasifican según el Nivel de Contexto Sociocultural en 5 grupos de igual cantidad, de modo que el Quintil 1 agrupa al 20% de las escuelas de Contexto más vulnerable y el Quintil 5 al 20% de las de Contexto menos vulnerable.

<sup>10</sup> Son alumnos del Instituto de Formación Docente de Rivera, que realizan su último año de práctica para recibirse de Maestros de Educación Primaria.

año, desde el año 2014, del Proyecto de Biblioteca Solidaria y además desarrolla actividades como “La maratón de lectura”<sup>11</sup> con el propósito de acercar la cultura escrita tanto a los niños y niñas, como a sus familias.

## 5.2 Población y muestra

Se trabaja con 23 alumnos, 14 niñas y 9 varones, de 2° año del turno vespertino, cuyas edades oscilan entre los 6 y 8 años. Este grupo presenta algunas particularidades, 2 alumnos son repetidores del grado y un alumno repitió 1° año, una alumna presenta problemas fonoaudiológicos y 4 alumnos son de un barrio próximo a la escuela, llamado La arenera, que corresponde al radio escolar, aunque es más distante.

Del total de los alumnos y alumnas del grupo, 9 concurren a Educación Inicial, asistiendo desde nivel 3, el restante asistió a los niveles 4 y 5; la gran mayoría hizo Educación inicial en un Jardín<sup>12</sup> que está ubicado al lado de la escuela.

Estos niños y niñas provienen de familias donde la mayoría de las madres no culminaron estudios secundarios, 8 madres tienen solamente primaria completa, una madre no terminó primaria y otra es analfabeta<sup>13</sup>.

El grupo, desde el año 2020, cuando ingresa a la institución, está a cargo de la misma docente<sup>14</sup> que cuenta con 15 años de experiencia, de los cuales 10 ha transitado como maestra efectiva en esta escuela. Es una docente muy responsable, cumplidora, con ganas de trabajar e innovar en sus aulas, posee puntaje de excelencia dentro del sistema de Primaria. Hace 5 años que se desempeña como maestra adscriptora, recibiendo a los y las estudiantes magisteriales y contribuyendo en su formación. Del

---

<sup>11</sup> Es una situación didáctica que se desarrolla a casi 8 años en la escuela, que adopta diferentes modalidades (proyecto, secuencia o situaciones habituales) de acuerdo a los objetivos que se plantean los docentes en forma conjunta y apunta a profundizar en el conocimiento de un género, autor, temática, etc, que es abordado a nivel institucional.

<sup>12</sup> Jardín de Infantes N°137 de Tiempo Completo.

<sup>13</sup> Se consideró el nivel educativo de las madres o adulto referente que cumple ese rol.

<sup>14</sup> La maestra Claudia Gomez, es la docente a cargo del grupo y será mencionada en este trabajo como maestra de clase.

2017 al 2019, trabajó, en la misma institución a contraturno, en el Proyectos de Trayectorias Protegidas<sup>15</sup>.

La modalidad organizativa propuesta para este trabajo es conocida y utilizada por la docente, en propuestas relacionadas con la biblioteca del aula, en instancias de lecturas por placer de textos literarios, que no son abordados desde la enseñanza de la literatura, sino que utiliza los textos literarios para aprender contenidos de lectura y escritura. En cuanto al libro álbum, tanto la docente como los alumnos y alumnas no tienen experiencia previa.

### **5.3 Diseño de las situaciones didácticas**

Considerando que el objetivo general de este trabajo es interpretar y analizar cómo se construye sentido de libros álbum en un espacio de intercambio entre lectores, planificamos situaciones habituales de lectura a través del docente de un corpus de cuatro libros. Las lecturas se realizaron con el mismo grupo de niños y niñas, en su salón de clase, en instancias diferentes y espaciadas entre sí, con un tiempo de dos días y una duración aproximada de 60 minutos cada una.

Para el ordenamiento de los libros se tuvo en cuenta criterios de complejidad, considerando el esfuerzo que supone para el lector interpretarlos, yendo de los que exigen una menor adquisición de competencias literarias, donde los textos son enriquecidos por las imágenes, así como los colores y los referentes culturales que aparecen en el mismo; a los que requieren una mayor competencia literaria, pues demandan el dominio de habilidades discursivas para extraer un sentido más profundo, como por ejemplo la reflexión intertextual. Son textos polisémicos, que presentan referentes culturales, literarios de otras obras y autores, poseen una alta funcionalidad connotativa y los lectores deben poseer mayor competencia interpretativa de la narrativa gráfica.

Las situaciones didácticas se organizaron en tres momentos: primero el organizativo, donde las docentes solicitan y acuerdan con el equipo de dirección que durante el desarrollo de las situaciones didácticas no habrá interrupciones exteriores, ya que

---

<sup>15</sup> Proyectos de Trayectorias Protegidas se impulsa dentro del programa APRENDER, brinda una atención personalizada a los alumnos con rezago escolar, procurando la recuperación de tiempos pedagógicos, la mejora de los aprendizajes, y el abatimiento del ausentismo.

pueden afectar el desarrollo de las mismas. Identificación de los alumnos y alumnas con su nombre, para la toma de notas manuales, considerando que la investigadora no conoce al grupo. Disposición espacial, en semicírculo (respetando el distanciamiento exigido por el protocolo de MSP<sup>16</sup>), para que todos pudieran escuchar y ver las imágenes, asegurando el cumplimiento de una de las condiciones relacionadas al género: leer y ver. Establecimiento de acuerdos de mantener silencio durante la lectura y que todos los comentarios se harían después.

El segundo momento era la lectura y el tercer momento el espacio de intercambio entre lectores mediado por el docente<sup>17</sup>

## 5.4 Instrumentos de recolección de datos

Para el desarrollo de este trabajo se recolectaron datos utilizando diferentes instrumentos. *Entrevistas* realizadas a la Maestra de Clase (MC), que participó como colaboradora, prestando su voz para la lectura y luego habilitando el espacio de intercambio entre los lectores. En estas entrevistas la maestra de clase brindaba información a la investigadora sobre el grupo, modalidades organizativas utilizadas, el abordaje de la literatura realizada en su clase y géneros trabajados. Además de describir aquellos aspectos del grupo considerados relevantes, ya sea personales, actitudinales, etc, que pudieran incidir en el desarrollo de la investigación y por ende, en las situaciones didácticas.

*Encuentros* entre investigadora y maestra de clase, para presentar el corpus de libros, brindar información sobre el libro álbum, organizar en forma conjunta el cronograma y planificar la intervención docente, pensando las preguntas que se realizarían a los alumnos y alumnas en el espacio de intercambio, luego de cada lectura se realizaban ajustes y finalmente se analizaron los datos recogidos en las situaciones habituales de lectura.

*Observaciones* del grupo, antes, durante y después de cada lectura y del espacio de intercambio.

---

<sup>16</sup> MSP (Ministerio de Salud Pública)

<sup>17</sup> Ver Anexos 3. Diseño de las situaciones didácticas.

Grabación<sup>18</sup> de cada una de las situaciones didácticas, que luego fueron desgrabadas y transcritas para el análisis y registros escritos manuales realizados por la investigadora y/o maestra de clase en el transcurso de las instancias de lectura e intercambio. Se consideran para la transcripción todas las interacciones en torno a la lectura del texto (Citas, parlamentos, señalamientos en el texto, comentarios, etc), además de los registros manuales (gestos, actitudes, ademanes, etc) que captura otros aspectos imposibles de extraer de los audios, destacando que no fueron transcritos los momentos de dispersión, interrupciones o comentarios ajenos al contenido tratado.

## 5.5 Materiales de lectura

Para el desarrollo de las situaciones habituales de lectura se empleó un corpus reducido<sup>19</sup> de cuatro libros cuidadosamente seleccionados con la intención de presentar variedad y a la vez ofrecer claros exponente del género, es decir, que al realizar la lectura los alumnos y alumnas pudieran reconocer características específicas del género que lo hacen único, a la vez que lo diferencian de otros, como por ejemplo de los libros ilustrados y los cuentos. Estos libros álbum originales y motivadores, ofrecen a los lectores una experiencia de lectura literaria de calidad, permitiendo la construcción de variados significados y rompiendo con la norma de la literatura tradicional. Como lo expresa Uri Shulevitz (2005) “la lectura de los libros álbum trascienden lo meramente temático y argumental, hacia una lectura ligada al juego con las formas y el lenguaje”.

Se presenta a continuación las fichas bibliográficas de los libros y en anexos se encuentra una breve reseña<sup>20</sup>.

---

<sup>18</sup> Las grabaciones se realizan utilizando el grabador de voz de los celulares de la investigadora y de la maestra de clase.

<sup>19</sup> El corpus ampliado está compuesto por 22 álbumes, 20 fueron sugeridos por la tutora de acuerdo a diferentes criterios y 2 están disponibles en la biblioteca de la escuela. La selección de los 4 libros del corpus reducido (El túnel; En el bosque; Petit, el monstruo y La sorpresa de Nandi) obedeció a criterios intencionales, relacionados a los objetivos de este trabajo; además de considerar la accesibilidad y disponibilidad en nuestro país.

<sup>20</sup> Ver Anexos 1: Reseñas

Título: ***Petit, el monstruo***

Autor: Isol

Ilustrador: Isol

Lengua: Español

Editorial: CalibroscoPIO

Categoría: Libro álbum

Edición: 2013

ISBN: 978-987-1801-71-8



Título: ***La sorpresa de Nandi***

Autor: Eileen Browne

Ilustrador: Eileen Browne

Lengua: Español

Traducción: María Cecilia Silva-Díaz.

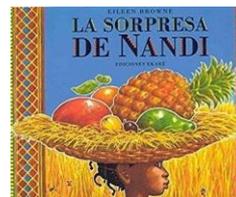
Editorial: Ekaré

Categoría: Libro álbum

Colección Ponte Poronte

1° Edición: 1996

ISBN: 978-980-257-196-3



Título: ***El Túnel***

Autor: Anthony Browne

Ilustrador: Anthony Browne

Lengua: Español

Traducción: Carmen Esteva

Editorial: Fondo de cultura económica

Editor: Daniel Goldin

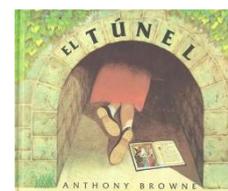
Categoría: Libro Álbum

Colección: Los especiales de A la orilla del Viento

1° Edición en español: 1993

15° reimpresión: 2018

ISBN: 978-968-16-3971-6



Título: ***En el bosque***

Autor: Anthony Brownw

Ilustrador: Anthony Browne

Lengua: Español

Traducción: Juana Inés Dehesa

Editorial: Fondo de Cultura Económica

Editores: Daniel Goldin y Andrea Fuentes

Categoría: Libro álbum

Colección: Los especiales de A la Orilla del Viento

1° Edición: 2004

3° Reimpresión: 2019

ISBN: 978-968-16-7218-8



## 6. ANÁLISIS

Posteriormente a la puesta en aula de las situaciones didácticas habituales diseñadas para recoger datos para esta investigación, se realiza la lectura de los registros escritos manuales, se escuchan las grabaciones y se realiza la transcripción de las instancias de intercambio, considerando solamente las interacciones en torno al texto leído, teniendo en cuenta el marco teórico que la sustenta y las preguntas de indagación que la motivan, en los párrafos siguientes se procede al análisis de los datos recogidos, con la intención de dar respuesta a las mismas.

### 6.1 La construcción de sentido en el espacio de intercambio entre lectores de libros álbum

Leer es algo más que descifrar. Leer es construir sentido. No sólo se “lee” lo que está cifrado en letras. Se “lee” una imagen...Se buscan indicios, pistas, y se construye sentido, se arman pequeños cosmos de significación en que uno, como lector, queda implicado (Graciela Montes, 2006).

El acto de leer es siempre un acto centrado en la construcción de significado a partir de la interacción con el texto que se está leyendo. Refiriéndose a la construcción de sentido, Lerner (2008) plantea que el significado no es algo que el lector obtiene por el lenguaje, sino que él le aporta a este; es así como cobra sentido lo que llegue a construir o reconstruir el lector a partir de la interacción con el texto.

En los espacios de intercambio prima la interacción entre los pares, con el docente y con el texto, en una situación dialógica de co-construcción de sentido alrededor de un texto literario. Siguiendo a Munita (2017) en estas situaciones “la movilización de ideas, la pluralidad de miradas y la negociación de sentido parecen ser sus características más destacadas”.

Petit, el monstruo- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -Sí yo les digo ¿Conocen a Petit?  -¿Cómo es?	Varios: Siiii  Wendy: Malo  Benjamin: Malo

-¿Cómo es Petit Sofia?	Sofia: Malo y bueno
-Yessica dice que es un niño que le tira el pelo a su compañera...Wendy	Yessica: Le tira el pelo a su compañera
-Insulta a la madre ¿Que dicen?	Wendy: Insulta a la madre
-¿Jugar con el perro es cosa de niño bueno o malo?	Brenda: juega con el perro
-Decirle cosas a la madre ¿es cosa de niño bueno o malo?	Varios: Buenoooo
-Malo!!	Varios: Noooo, malo
-A ver este compañero ¿cómo es tu nombre mimoso?	
-Sii	Reikon: Reikon
	Reikon: Es bueno cuidando los juguetes
	Marjorie: Pero no compartiendo
(...)	
-Ustedes piensan que estos dos colores que aparecen en la tapa y los dos colores que aparecen en Petit ¿Tienen algo que ver con la historia?	
-A ver Brenda	Varios: Siii
	Brenda: Sí porque el anaranjado significa que Petit es bueno y el azul que Petit es malo.
-Vieron lo que dice Brenda? que el color anaranjado significa que Petit es bueno y el color azul que Petit es malo ¿Están de acuerdo?	
	Varios: Siiii
(...)	
-Petit ¿Tiene algo de monstruo Reikon?	Reikon: Si, el monstruo destruye cosas y el rompe cosas.
-Siii, a ver la compañera, Zahira	Zahira: Petit tiene algo de monstruo si porque se porta mal
-Dice ella que tiene algo de monstruo porque se porta mal, a ver Wendy	Wendy: El tira todo
-Ahhh tiene algo de monstruo porque tira todo.	
-En alguna parte de la historia ¿ustedes vieron a Petit como un monstruo?	
-¿Aparece un monstruo en alguna parte del libro?	Varios: Noooo
-A ver Wendy, varios compañeros me dicen que no, pero Wendy dice que si con la cabeza, a ver...	Varios: Nooo
	Wendy: En la imagen donde esta con el abuelo el es bueno, pero se puso malo tirando piedra a la paloma, parece que se transforma en un monstruo feo
-Vamos a ver lo que dice la compañera. Les voy a mostrar lo que dice la compañera. Con el abuelo, miren acá ¿cómo es Petit con el abuelo?	Varios: Bueno
-¿Que ven acá?	Wendy: Feliz
	Wendy: Está en rojo
-Dice ella que cuando le tira piedras a la paloma ¿Qué pasa? Yessica	Yessica: Es malo

-¿Por qué decís que es malo?	Yessica: Con las palomas es malo porque le tira piedras.
(...)	Varios: Es azul
-Miren la sombra de Petit cuando está con su abuelo	Benjamin: De niño
-¿Qué forma tiene esa sombra?	Nicolás: De niño bueno
-A ver Nicolás	Zhaira: Parece un ángel.
-Miren bien, a ver si alguno ve alguna forma en azul	
-Miren lo que dice Zahira, que la sombra del niño acá cuando es bueno con su abuelo parece un ángel, aparece en azul la sombra	
-¿Ven lo que dice la compañera?	Varios: A ver
-¿Ven lo que dice Zhaira?	Wendy: Es alegre
	Wendy: Como que azul es alegre y el rojo es muy malo

En este registro del espacio de intercambio posterior a la lectura de *Petit, el monstruo*, vemos que los alumnos y alumnas van construyendo sentido a través de la interacción, tal como lo expresa Colomer (2005), compartir las obras con las demás personas es importante porque hace posible beneficiarse de la competencia de los otros para construir sentido y obtener el placer de entender más y mejor los libros. La discusión literaria es un espacio de construcción de sentido en el seno de un “círculo de lectura” (Chambers, 2007) definido por el intercambio y la interacción con otros, donde “ese otro son a la vez los pares, el profesor y el texto” (Dias-Chiaruttini, 2007). En ese círculo la docente pregunta “¿Cómo es Petit?” Los alumnos y alumnas responden con respuestas contradictorias, mientras que para Wendy, Benjamín, Yessica y Marjorie, Petit por sus actitudes era malo, para Brenda y Reikon él era bueno, ya que consideraban otras actitudes, pero Sofía reconoce que Petit si bien actúa mal por momentos, en otros actúa bien, calificándolo como un niño “bueno y malo” a la vez. Lo mismo ocurre cuando la docente centra la atención en los colores de las sombras de Petit, Wendy en una primera instancia atribuye al anaranjado las actitudes buenas y el azul a las malas, pero luego de la conversación que mantiene con sus compañeros, en especial el aporte de Brenda, resignifica lo dicho e interpreta que el azul es lo alegre, lo bueno y el rojo o anaranjado lo malo. Así podemos percibir que estos estudiantes se van nutriendo de los aportes que realizan otros, a la vez que permiten intuir que vivencian un clima de libertad para responder, escuchar, reflexionar y cambiar de opinión. Cuando la docente pregunta a los alumnos y alumnas “¿ustedes vieron a Petit como un monstruo? ¿Aparece un monstruo en alguna parte del libro?” Varios responden que no, pero Wendy expresa que si con gestos, la docente con la intención de hacer sentir a los alumnos y alumnas que realmente le interesa conocer sus impresiones y pensamientos en relación a lo leído, abre un

espacio para que exponga su opinión y luego retoma lo mencionado para avanzar, considerando la importancia de que en estos espacios los temas de discusión vengan de los lectores.

Docentes	Alumnos de 2° año
<p>(...)</p> <p>-¿Escucharon en algún momento, cuando estaba haciendo la lectura, el nombre Gregorio?</p> <p>-¿Quién es Gregorio?</p> <p>-El amigo ¿Y cómo es el amigo?</p> <p>-¿Gregorio es malo?</p> <p>-Vamos a buscar acá a Gregorio y les voy a mostrar.</p> <p>-¿Por qué Petit dice que Gregorio es odioso?</p> <p>- Miren acá</p> <p>-Dice Wendy que Gregorio es un niño odioso porque pelea.</p> <p>-¿Qué te parece Sofía, por qué Gregorio, que es este niño, es odioso?</p> <p>-A ver zhaira</p> <p>-¿Qué les parece, porque es odioso?</p> <p>-Siente celos...puede ser.</p> <p>-Pero eso que dijeron que Gregorio es malo, que Gregorio pelea, que Gregorio no deja jugar, que Gregorio siente celos ¿Yo les leí eso?</p> <p>-¿Yo les leí?</p> <p>-¿Cómo saben eso?</p> <p>-¿Cómo sabes?</p> <p>-¿Dónde aparece?</p> <p>-¿Por qué Petit sintió pena de él? Miren esta página</p>	<p>Varios: Siiii</p> <p>Algunos: Nooo</p> <p>Algunos: Siii</p> <p>Benjamin: El diablo</p> <p>Wendy: Noo</p> <p>Evelyn: El amigo</p> <p>Zahira: El amigo de Petit es malo</p> <p>Varios: Bueno</p> <p>Evelyn: Gregorio quedó triste</p> <p>Evelyn: Es verdad, eso siempre pasa</p> <p>Varios: Porqueeee</p> <p>Wendy: Porque pelea y porque él le pidió los juguetes y no quiso prestar</p> <p>Zhaira: Porque él no deja jugar</p> <p>Wendy: yo te digo porque, porque ese malo ahí, viste que está rojo, porque está malo.</p> <p>Yessica: Dice Petit que Gregorio es odioso por celos.</p> <p>Varios: Nooo</p> <p>Algunos: siii</p> <p>Algunos: Nooo</p> <p>Brenda: Gregorio es bueno</p> <p>Wendy: Porque él no quiere prestar los juguetes</p> <p>Brenda: Por los colores sabemos cómo es Gregorio</p> <p>Reikon: rojo y azul.</p> <p>Nicolás: Porque está mirando para la pared.</p>

-Dice Wendy y Brenda que Petit sintió pena porque él está en penitencia ¿Están de acuerdo?	Wendy y Brenda: Porque está de penitencia
-¿Están de acuerdo?	Varios: Siii
-¿Cómo saben que él está en penitencia?	Varios: Siii
	Wendy: Porque sabemos
	Nicolás: Porque está mirando para la pared.
-Porque está mirando la pared! Reikon	Reikon: Porque está mirando con la cara triste.
-Dice Reikon porque está con la cara triste	Nicolás: Está triste porque su mamá lo puso en penitencia y el amigo sintió pena por el

Cuando se abre el espacio de intercambio es importante abordar diferentes aspectos de la obra que permiten construir sentido desde diferentes miradas, es decir, no solo construimos sentido a partir de lo que leemos, sino también a partir de lo que vemos, lo que aportan las imágenes y el género con el que estamos trabajando, en este caso, el libro álbum lo permite, ya que en él confluyen dos lenguajes: el del texto y el de la imagen, esta es su principal característica. Tanto el texto como la imagen participan en la construcción de sentido. Cuando la docente pregunta “¿Escucharon en algún momento, cuando estaba haciendo la lectura, el nombre Gregorio? ¿Quién es Gregorio? ¿cómo es?”, busca que los niños y niñas salgan del lugar de enumeración y clasificación de los momentos en que Petit es bueno o es malo y enfrentarlos a algo más complejo, como los sentimientos que les despierta Gregorio, que hace y sucede con este personaje. Benjamin relaciona a Gregorio con el diablo, quizá por las actitudes de este y Evelyn lo identifica como amigo de Petit. La docente al percibir que los alumnos están confundidos, vuelve a la página, muestra la imagen y relee el texto, formulando un nuevo interrogante “¿Por qué Petit dice que Gregorio es odioso?” Variadas son las interpretaciones, pero Wendy y Brenda, nuevamente van a las sombras y los colores para construir sentido, aspectos estos muy importantes que serán abordados en los párrafos siguientes. Luego la docente retoma lo expresado por una alumna para indagar “¿Cómo saben que él está en penitencia?” Wendy, Nicolás y Reikon, se basan en la imagen de Gregorio y en la expresión de su rostro, para interpretar y luego argumentar que está en penitencia. Nicolás recurre a sus conocimientos previos al considerar que Gregorio está triste porque su mamá lo puso en penitencia. Cada alumno y alumna escogen algunos pasajes, omiten otros, se procede a un cierto montaje, se hace hincapié en un detalle y no en otro, se adopta un punto de vista, que lleva a la construcción de sentido, que es única para cada lector, no hay dos lecturas iguales de un mismo texto (Montes, 2006).

La sorpresa de Nandi- Intercambio anterior de la lectura	
Docentes	Alumnos de 2º año
(...) -Hoy vamos a leer La sorpresa de Nandi (muestra la tapa)	Varios: Parece Africa  Reikon: Sii, en Africa hacen eso, llevan un "coso" en la cabeza.
(...) -Vamos a explorar las guardas del libro	Varios: Asombro al ver las guardas.  Guzman: Frutassss  Evelyn: Frutas  Guzman: Hay frutas y verduras  Varios: solo frutas  Zaira: Las frutas de la guarda son las de la tapa.
-Ahora miramos la guarda posterior	Varios: Animalesss  Reikon: Los animales son de África.  Kesity: Son animales de la selva, no existen acá  Rebeca: Son salvajes.

En este recorte vemos que los lectores construyen sentido desde el momento en que se posicionan ante el texto, antes mismo de la lectura propiamente dicha. Varios alumnos y alumnas al ver la tapa expresan "Parece África", Reikon afirma que sí es África y argumenta su respuesta. Como lo expresa Silva-Díaz (2005), explora, hurga, busca indicios, trabaja construyendo sentido... Entra en el juego de buena gana, con ánimo, curioso, tenaz, inconformista...así es la actitud del lector. Y es una actitud, digamos, fundante. Esa actitud es la que predomina en estos alumnos y alumnas de 2º año. En esa búsqueda de indicios aparecen otros referentes, animales de África, de la selva, salvajes, que son mencionados por Reikon, Keisty y Rebeca, y validan la idea inicial del lugar donde se desarrolla la historia. Los y las estudiantes van relacionando, entretejiendo la información que van recogiendo antes y después de la lectura. Lo confirmamos al leer el siguiente registro:

La sorpresa de Nandi- Espacio de intercambio después de la lectura	
Docentes	Alumnos de 2º año
(...) -¿Sabes donde se desarrolla la historia?	Varios: En África

-¿Aparece esa información en el texto?	Reikon: Porque África es un país pobre y no tiene como cargar
	Brenda: Parece una selva
-Miren estas páginas, brindan información sobre esa cultura Es en África, en un lugar llamado Kenia	Wendy: Las casas son diferentes
-¿Cómo será la temperatura en ese lugar?	Varios: Veranoooo
-¿Por qué? ¿Cómo saben?	Varios: Por la vestimenta
	Zahira: Andan descalzos

Leer es emprender una aventura, es atreverse a anticipar el significado de lo que sigue en el texto aun corriendo el riesgo de equivocarse. Leer es también seleccionar en el texto aquellos indicios que permiten verificar o rechazar las propias anticipaciones. (Frank Smith, 1983). Es por ello que luego de la lectura del libro, volvemos a las inferencias, hipótesis, deducciones realizadas previamente por los estudiantes, elaboradas a partir de sus conocimientos previos. La docente propone volver a páginas que brindan, a través de imágenes, información relevante para la construcción de sentido, en esta instancia, refiriendo a la ubicación espacial. Reikon, Brenda, Wendy y Zahira, confirman sus ideas iniciales.

La sorpresa de Nandi- Espacio de intercambio después de la lectura	
Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -¿Los animales son nombrados en el texto?	
-Vamos a leer esta parte para confirmar si nombra los animales: "¿Le gustará la banana amarilla y suave...o la guayaba de dulce olor?	Varios: Noooo
-¿Cómo saben de los animales?	
-¿Qué otras cosas ocurren en las imágenes que no son nombradas en el texto?	Reikon: Porque vemos
-Vamos a la página del Chivo	: Reikon: En la cabra
	Zahira: Yo se como cayeron
	Nicolás: Una cabra pegó en el árbol
-¿Cómo sabes? ¿Les leí eso?	
	Nicolás: Porque vi acá (señala la imagen)
	Zaira: Sabemos porque vemos
	Brenda: El chivo ayudó a Nandi

La naturaleza y calidad de la conversación literaria depende en gran medida de nuestra lectura del libro, en este caso, la docente centra la atención en los animales para dar continuidad al intercambio, apostando a la riqueza de las imágenes y confiando en que el grupo ha avanzado en la construcción de sentido, relacionando texto e imagen. El releer fragmentos del texto permite captar aspectos, información, que en la primera lectura no se hizo. Al analizar las intervenciones percibimos que todos construyen sentido, interpretan la secuencia de imágenes del chivo, tal como lo expresa Zahira: “yo sé como cayeron” (refiriéndose a las mandarinas), Nicolás: “Una cabra pegó en el árbol” y Brenda: “El chivo ayudó a Nandi” (considerando que si no fuera por él, Nandi llegaría con el cesto vacío al poblado de Tindi).

El túnel- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos
<p>-Miren...acá los árboles están cortados y los colores son oscuros, miren ahora esta doble página, miren los árboles...</p> <p>-¿Cómo están los árboles?</p> <p>-Eso, miren como empieza esta secuencia de imágenes, miren como empieza y vamos a ver lo que dice Brenda. Miren los colores ¿Que va pasando?, miren el cielo, los árboles</p> <p>-¿qué va pasando?</p> <p>-¿Por qué van cambiando los colores?</p> <p>-Muy bien Evelyn</p> <p>-Miren la primera imagen y miren la última, comparen las dos ¿Que me pueden decir sobre los colores? ¿Que sienten al mirar la primera y que sienten al mirar la última?</p> <p>-Eso, miren como está oscuro y va quedando...</p> <p>-¿Escucharon lo que dijo Brenda?</p> <p>En esta primera imagen, dice Brenda, que siente... ¿Que dijiste Brenda?</p> <p>-¿Y en la última?</p> <p>-¿A ustedes les pasa lo mismo?</p>	<p>Evelyn: Feliz</p> <p>Wendy: Crecidos</p> <p>Brenda: Viste que acá los árboles están altos y en la otra pagina están los árboles cortados y el cielo oscuro y ahí están crecidos y todo el cieloooo...y el sol</p> <p>Keisty: Azul</p> <p>Wendy: Azul</p> <p>Wendy: Negro</p> <p>Evelyn: Va cambiando de color</p> <p>Evelyn: Porque el niño ya no es estatua</p> <p>Wendy: Maestra, acá está bien oscuro y acá bien clarito</p> <p>Evelyn: El cielo está como marrón</p> <p>Brenda: En la primera imagen siento pena y en la última felicidad.</p> <p>Brenda: Pena</p> <p>wendy: Amor</p> <p>Varios: Felicidad</p> <p>Algunos: Siii</p>

<p>-Mmmm</p> <p>-Les voy hacer otra pregunta y todos deben levantar la mano ¿Cómo eran esos hermanos? ¿Cómo eran Rosa y Juan?</p> <p>-A ver por acá...tú mimosa, Evelyn</p> <p>-¿Están de acuerdo?</p> <p>-Vamos al comienzo para recordar. Miren como empieza "Había una vez un hermano y una hermana que no se parecían en nada. Eran diferentes en todo" ¿Cómo eran esos hermanos?</p> <p>-Eran pelientos y no se querían dice acá la compañera.</p> <p>-Se odiaban dice la otra compañera. A ver por acá ¿Cómo eran esos hermanos?</p> <p>-No se querían ¿Por qué dicen que los hermanos se odiaban y no se querían?</p> <p>(...)</p> <p>-¿Por qué dicen que los hermanos se odiaban y no se querían? A ver...acá Keisty</p> <p>(...)</p> <p>-Esta es la última y terminamos, miren la guarda anterior...y ahora la guarda posterior</p> <p>-¿Por qué acá está solo el libro y acá el libro y la pelota? ¿Qué significa el libro y la pelota?</p> <p>-¿Y qué significa el libro y la pelota?</p> <p>-¿Quién utilizaba el libro?</p> <p>-¿A quién representa la pelota?</p>	<p>Keisty: A veces cuando nos sentimos tristes así</p> <p>(Hablan varios a la vez)</p> <p>Evelyn: Felices</p> <p>Varios: Nooo</p> <p>Algunos: Si</p> <p>Keisty: Eran pelientos y no se querían</p> <p>Evelyn: Se odiaban</p> <p>Cristofer: No se querían</p> <p>Keisty: eran malos</p> <p>Reikon: Porque pasaban peleando</p> <p>Keisty: porque ellos se peleaban y no...me olvidé</p> <p>Wendy: Porque el hermano era malo, judeaba de la hermana que tenía miedo de los lobos y todo...</p> <p>Evelyn: Ahí está el libro y la pelota</p> <p>Reikon: Viste que cuando ella abrazó al hermano, puede ser eso, que dejó el libro y el la pelota, por eso el libro y la pelota estaban juntos, porque muestra cuando se abrazaron</p> <p>Brenda: Viste el libro y la pelota, porque viste que es el final y ellos los dejaron ahí</p> <p>Varios: La niña</p> <p>Varios: Al niño</p> <p>Cristofer: Juan</p> <p>Keisty: Ellos dejaron las cosas ahí y fueron a jugar juntos.</p> <p>Evelyn: El libro representa a la niña y la pelota al niño.</p>
--	--

A medida que transcurren las diferentes lecturas y se van dando los espacios de intercambio, los alumnos y alumnas, van progresando en la construcción de sentido, si bien el texto y la imagen son leídas, también lo son las sombras, los colores, las

expresiones de los personajes y las marcas de intertextualidad que cargan de significados el texto.

Cuando contamos una película que hemos visto, por ejemplo, o cuando relatamos un suceso, algo de lo que fuimos testigos, damos voz a nuestra "lectura". El trabajo como constructores de sentido se hace visible.

En esta transcripción del intercambio posterior a la lectura del libro *El túnel*, apreciamos que los y las estudiantes están familiarizados con estas situaciones didácticas de intercambio, sienten la necesidad de expresarse, de hablar los unos con los otros sobre esa lectura común, en un plano horizontal, de igualdad, tanto entre compañeros y compañeras como con las docentes. Ante las diferentes interrogantes planteadas por la docente Wendy, Brenda, Keisty, Evelyn, Cristofer y Reikon establecen una conversación cooperativa, que Wayne C. Booth (2005) llamó "Coducción", refiriéndose a esas conversaciones literarias que se dan entre lectores, donde todos cooperan para extraer de cada uno lo que creemos saber del texto y así construir sentido. Esa construcción de sentido pasa por las sensaciones que nos transmiten el texto y que es particular de cada lector, por eso ante la imagen que Wendy solo ve "árboles crecidos", a Evelyn esos árboles le transmiten felicidad y Brenda ve más allá de los árboles, ve el cielo que también cambia de color y esos colores tienen que ver con las emociones que generan al lector, como pena y felicidad, que son nombradas por los y las estudiantes. Cabe destacar que si comparamos las conversaciones entorno a las secuencias de imágenes de Rosa abrazando a Juan y la del Chivo en *La sorpresa de Nandi* percibimos la progresión que experimentan los alumnos y alumnas, ya no se quedan solo en las imágenes y la idea de movimiento que transmite la secuencia, van más allá del primer plano, realizan una observación más detallada, agregan las sensaciones y emociones que sienten al leerlas.

En el bosque- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2º año
(...) -¡A mí también eso me llamó la atención! ¿Por qué el bosque aparece así, en negro y blanco? Pero miren el niño como aparece  -¿Por qué será?  -A ver por acá, Zahira   -¿Escucharon lo que dice la compañera? que el bosque aparece en estos colores porque representan el mal y el	Keisty: A mi me interesa por qué eso es todo es gris, negro y blanco  Evelyn: de colores.  Reikon: Triste  Zhaira: Es como sin colores  Wendy: Los colores del niño son del bien y estos (bosque) son del mal

niño aparece en colores porque significa el bien	Brenda: El bosque parece triste, encantado
(...)	
-¿Recuerdan la sorpresa de Nandi?	Varios: Siii
-¿Que me dicen de los colores? (muestra los 2 libros) Miren acá La sorpresa de Nandi y En el bosque	Benjamin: Estos los colores son del bien (Nandi) y el otro triste
-Dice el que estos colores son del bien y estos son tristes ¿Están de acuerdo?	Varios: Siiii
-¿Estos colores de Nandi que nos transmiten?	Evelyn: Alegría
-Por los colores ¿pensamos que la historia es de terror?	Varios: Nooo
	Evelyn: Pero la del bosque , esa si es triste y de terror.
(...)	
-Es sin color el niño ¿Quien sigue en colores?	Keisty: es blanco, es blanco el niño, sin color
-Vieron que siempre el niño del cuento, el personaje principal, siempre aparece..	Varios: El niño (personaje principal)
-En colores y lo demás...	Sofía: En colores
-Saben que eso me llama la atención...	Keisty: Sin color

Esa relación entre sensaciones, emociones y colores analizada en párrafos anteriores, se perciben también en el intercambio posterior a la lectura del texto *En el bosque*, donde Keisty expresa: “A mí me interesa por qué eso es todo gris, negro y blanco” (refiriéndose a la tapa del libro). La docente retoma ese aspecto que llama la atención de la alumna y lo hace objeto de análisis para el grupo “¿Por qué el bosque aparece así, en negro y blanco?”, ante el silencio del grupo se agrega otro aspecto que ayuda a reflexionar: “Pero miren el niño cómo aparece ¿Por qué será?”. Esos interrogantes direccionan la conversación hacia los colores, considerando que este signo plástico, que conforma la imagen, le concede un significado más amplio, ya que aporta mensajes implícitos, no solo denota, sino también connota. De este modo la imagen enriquece, amplía, expande el significado del texto, acercándolo aún más a la afectividad (Ana Nebreda, 2015). Así lo expresa Wendy: “Los colores del niño son del bien y estos (bosque) son del mal”, a lo que agrega Brenda: “El bosque parece triste, encantado...” haciendo alusión a lo que genera en ella la imagen con esos colores. Refiriéndose a los colores De Amo (2004) afirma que “estos enriquecen lo que intenta decir la imagen, si la escena representa un momento de dolor o tristeza, los colores serán aquellos que culturalmente representan dichos sentimientos y no bastará con la expresión del personaje o su ilustración literal”. Al comparar esta obra con *La sorpresa de Nandi*, desde los colores que aparecen en las tapas, los alumnos y alumnas se expresan manifestando los sentimientos que una

y otra obra les provoca, como lo hace Benjamín: “Estos los colores son del bien (Nandi) y el otro triste”. Evelyn menciona que los colores de *La sorpresa de Nandi* le transmiten alegría, “pero la del bosque, esa si es triste y de terror”

Docentes	Alumnos de 2º año
<p>(...)</p> <p>-Cuando empieza la historia ¿Cómo está el nene? ¿Cómo se siente el niño? ¿Cómo se despierta el niño esa mañana?</p> <p>-¿Por qué se levanta asustado?</p> <p>-Porque el padre no está, pero por acá dijeron por la tormenta</p> <p>-El estaba triste, estaba asustado</p> <p>-En el medio de la historia, cuando entra al bosque ¿Cómo se siente?</p> <p>-Y al final ¿Cómo termina?</p> <p>-Esooo</p> <p>-Esooo, hay otro personaje que empieza, al comienzo de la historia está con un estado de ánimo y al final de la historia tiene otro estado de ánimo, se siente diferente</p> <p>-La mamá ¿Como está la mamá al comienzo de la historia?</p> <p>-Esooo</p> <p>-A ver Luciano, mirá la cara de la mamá ¿Qué te parece? ¿Cómo se siente la mamá?</p> <p>-Marjorie...</p> <p>-Confundida dice Marjorie, triste dice Luciano, está con una cara, una mirada...</p> <p>-Pero al finalizar la historia, ¿son otros quinientos no? Miren acá (muestra la imagen)</p>	<p>Evelyn: Asustado</p> <p>Cristofer: Malo</p> <p>Evelyn: Porque el padre no está en la casa</p> <p>Florencia: Por la tormenta (susurra)</p> <p>Keisty: Él también estaba triste</p> <p>Sofía: Él le pregunta a la mamá cuando va a venir el padre y cuando vio al padre quedó contento</p> <p>Wilker: Asustado</p> <p>Nicolás: Asustado</p> <p>Evelyn: Asustado porque vio la sombra del conejo, vio el abrigo mágico, vio también muchas más cosas, la torre de Rapunzel, muchas cosas, como también...</p> <p>Varios: Feliz</p> <p>Evelyn: Feliz en la casa de la abuela y se encontró el hijo con el padre y con la madre</p> <p>Keisty: La parte cuando el niño se encontró con su madre, el niño están haciendo así (abre los brazos)</p> <p>Evelyn: La mamá</p> <p>Evelyn: ¿Cuando le preguntó el niño por el papá?</p> <p>Evelyn: Estaba seria la mamá y al final cuando llegó el papá estaba feliz</p> <p>Luciano: Seria y triste</p> <p>Marjorie: Confundida</p> <p>Evelyn: Pero cuando llegó el papá ella quedó alegre y contenta</p> <p>Evelyn: Ahí contenta está</p> <p>Nicolás: No está más triste</p>

<p>-Ahh puede ser ¿verdad? que su estado de ánimo tiene que ver con la salud de la abuela, porque al final ¿como ella los espera?</p>	<p>Zahira: Estaba triste porque la abuela se sentía mal ahí estaba triste, pero después mejoró y ella estaba feliz</p> <p>Varios: Feliz</p> <p>Wendy: Con abrazos</p>
---	---

En la transcripción de ese último tramo del espacio de intercambio vemos una situación dialógica de construcción acumulativa de los sentidos de un texto, que es gestionada por la docente y orientada a hacer emerger la comprensión de niños y niñas a partir de la confrontación de las diversas interpretaciones surgidas luego de una lectura compartida.

En el transcurso de las lecturas se puede apreciar el progreso en la competencia literaria (Colomer, 2005) de los alumnos y alumnas, que favorecen el avance en la capacidad interpretativa de las obras, ya que relacionan las obras leídas con la experiencia propia de cada uno, dominan habilidades de lectura cada vez más complejas, utilizan convenciones literarias para dar sentido a lo leído, disfrutan de formas de lectura variada y son capaces de relacionar las lecturas con su contexto, siempre y cuando esa conexión sea relevante para interpretar las obras.

## 6.2 Las intervenciones docentes en los espacios de intercambio

La docente en cada situación habitual de lectura busca generar la ocasión para que la lectura tenga lugar, garantizando espacios y tiempos para ello, textos cuidadosamente seleccionados, mediaciones, condiciones, desafíos y compañía para que el lector se instale en su posición de lector, que no es mansa, obediente y automática, sino personal, audaz, expectante (Silva-Díaz, 2005).

Asume un papel importante en esta situación: el de ayudar a los lectores a ingresar al gran tapiz para entretejer en él sus lecturas, alentarlos a apropiarse de la historia, del sedimento de significaciones, de los relatos, los mundos de la imaginación, los universos culturales, las ideas. Pero también se enfrenta al desafío de presentarles y aproximarlos a un nuevo género textual: los libros álbum, considerando que este género apela a la subjetividad del lector y a su camino como tal, despertando sus sentimientos y experiencias, al decir de Manuel Peña Muñoz (2006), es un objeto poético, en el que lo importante no está en sus páginas, sino en la cabeza del lector.

Las ilustraciones sugieren más de lo que dicen, insinúan más de lo que revelan, pero no solo la imagen cobra importancia, también es portadora de significado la edición del libro, el tipo de letra, tamaño, soporte y la composición gráfica.

Para que los alumnos y alumnas construyan la idea de género, la intervención del docente es crucial y este como mediador debe tener conciencia de que esa construcción implica volver una y otra vez sobre las obras del género, que aparecen indicios explícitos o planteados de manera sutil como alusiones, que tales indicios se distribuyen entre lo textual y lo plástico (Siro, 2004) y también desde otras artes como el cine, teatro, pinturas, etc.

"Petit, el monstruo"-Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
-En alguna parte de la historia ¿ustedes vieron a Petit como un monstruo?	Varios: Noooo
-¿Aparece un monstruo en alguna parte del libro?	
-A ver Wendy, varios compañeros me dicen que no, pero Wendy dice que si con la cabeza, a ver...	Varios: Nooo
-Vamos a ver lo que dice la compañera. Les voy a mostrar lo que dice la compañera. Con el abuelo, miren acá (muestra la imagen) ¿cómo es Petit con el abuelo?	Wendy: En la imagen donde esta con el abuelo él es bueno, pero se puso malo tirando piedra a la paloma, parece que se transforma en un monstruo feo
	Varios: Bueno
	Wendy: Feliz
-¿Que ven acá?	Wendy: Está en rojo
-Dice ella que cuando le tira piedras a la paloma ¿Qué pasa? Yessica	Yessica: Es malo
-¿Cómo sabés que es malo?	Yessica: Con las palomas es malo porque le tira piedras.
-Vamos a lo que dijo Wendy hoy ¿que pasa Wendy en esta página?	Wendy: Que con el abuelo el es bueno, pero con la paloma él es malo porque tira cosas a las palomas
	Varios: Un lobo
-¿Que dijiste que aparece acá en rojo?	Wendy: Aparecía un monstruo que parecía un lobo.
-Miren la sombra de Petit, que aparece en rojo como dice Wendy...	
-Es la forma de un...	Benjamin: Es un lobo

En este fragmento de la transcripción vemos como Wendy busca indicios que permitan calificar a *Petit* como un monstruo, haciendo alusión a una página específica, la docente interviene retomando la página para mostrar y orientar a los demás alumnos y alumnas en la identificación de los elementos mencionados, dirige la atención a las

sombras de Petit “¿Que ven acá?¿Que dijiste que aparece acá en rojo? Miren la sombra de Petit...”, para que observen con más detalles, señalando pequeñas referencias que animan a explorar, apunta a una imagen, dejando picadas abiertas, senderos, que serán como invitaciones a la lectura.

Es importante para construir sentido de una obra, que los lectores identifiquen las pistas relevantes que ofrece el autor, para interpretar teniendo en cuenta los indicios que ofrece el texto (Munita, 2012).

Podemos ver en este pasaje que la docente, como mediadora, no se queda con las respuestas “Feliz, bueno, malo” sino que le responde a los alumnos y alumnas con otro interrogante “¿Cómo sabes...?” buscando que éstos justifiquen lo que expresan, a la vez, que orienta la atención a las imágenes, procurando construir la idea de género, ya que son las imágenes las que proporcionan la información que omiten las palabras. Como lo expresa Shulevitz (2005) “en él tanto las palabras como las imágenes son leídas”.

El túnel- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -Les voy hacer otra pregunta y todos deben levantar la mano ¿Cómo eran esos hermanos? ¿Cómo eran Rosa y Juan?  -A ver por acá...tú mimosa, Evelyn  -¿Están de acuerdo?  -Vamos al comienzo para recordar. Miren como empieza “Había una vez un hermano y una hermana que no se parecían en nada. Eran diferentes en todo”  ¿Cómo eran esos hermanos?  -Eran pelientos y no se querían dice acá la compañera.  -Se odiaban dice la otra compañera. A ver por acá ¿Cómo eran esos hermanos?  -No se querían ¿Por qué dicen que los hermanos se odiaban y no se querían?  (...) -¿Por qué dicen que los hermanos se odiaban y no se querían? A ver... acá Keisty	(...) (Hablan varios a la vez)  Evelyn: Felices  Varios: Nooo  Algunos: Si  Keisty: Eran pelientos y no se querían  Evelyn: Se odiaban  Cristofer: No se querían  Keisty: eran malos  Reikon: Porque pasaban peleando  (...) Keisty: porque ellos se peleaban y no...me olvidé  Wendy: Porque el hermano era malo, judeaba de la hermana que tenía miedo de los lobos y todo...  Evelyn: Y el hermano entró al cuarto connn..  Wendy: Con una máscara de lobo

En esta instancia del intercambio la docente centra la atención en los personajes principales de la obra, da seguimiento a la conversación con el interrogante “¿Cómo eran los hermanos? ¿Cómo eran Rosa y Juan?” Al percibir que los alumnos y alumnas no sabían con certeza qué decir, estaban confundidos, vuelve a la primera página del libro, muestra la imagen y relee el texto, teniendo en cuenta una de las necesidades a considerar al trabajar con este género, el leer y ver, posiciones complementarias para la construcción de sentido. Como lo afirma Siro (2004) “acceder a las imágenes que complementan el texto es indispensable para interpretar y confrontar las propias interpretaciones con las marcas de la obra”.

Cabe destacar que el intercambio entre lectores no es un proceso recto, continuo, a veces nos adelantamos, cambiamos, regresamos, por eso el docente debe mantenerse atento y curioso a lo que está sucediendo con los alumnos y alumnas. Luego vuelve a la pregunta “¿Cómo eran esos hermanos?” Ante las respuestas de los estudiantes, pelientos, no se querían, se odiaban, eran malos, procede a la solicitud de fundamentos que justifiquen las respuestas, para llegar a construir una interpretación potente.

Cuando Evelyn responde que los hermanos “eran felices”, la docente adopta una concepción positiva de las proposiciones que contradicen el texto, no como un error, sino como aportaciones que forman parte del hilo evolutivo de una discusión, indagando al grupo “¿están de acuerdo?” Su intervención no avala la respuesta como correcta o incorrecta, crea la posibilidad de discutir sobre interpretaciones controvertidas y volver al texto, para corroborar lo que están diciendo y se corre de la posición de ser quien dice que es lo correcto. La docente en su rol de mediador ayuda al lector no solo a interpretar el sentido de la historia sino que los lleva a indagar y reflexionar sobre ella.

El túnel-Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
-Es asombrado... ¿Luciano que te parece?	Keisty: Porque ese bosque es mágico y es asombrado Luciano: Parecen animales de madera Cristofer: Maestra, parece un bosque de terror
-Parece un bosque de terror... ¿Ustedes creen que la autora dibujo el lobo porque sí? ¿No significa nada ese lobo?	Varios: Maestra, maestra
-A ver...	Reikon: Porque parece un poco de terror, algo como una mitad y otra mitad; como de bueno y algo de terror así Wendy: Maestra parece un bosque de terror por eso aparece el lobo Cristofer: Mirá, parece que los árboles comen a los animales, ahí quedan adentro del árbol y queda tipo

<p>-¿Con la forma del animal?</p> <p>(...)</p> <p>-¿Escucharon lo que dijo la compañera? Acá, vamos a volver...a ella la niña corriendo por el bosque le recuerda otro personaje ¿Cuál?</p> <p>(...)</p> <p>-Quiero mostrarles una parte para ver qué les parece ¿Que me pueden decir de esta imagen? ¿Qué les transmite? ¿Que sienten ustedes al...?</p> <p>-Brenda dice que siente pena ¿Por qué?</p> <p>(...)</p> <p>-¿Por qué dicen que los hermanos se odiaban y no se querían?</p> <p>A ver... acá Keisty</p>	<p>así...</p> <p>Cristofer: Si</p> <p>Wendy: Maestra, eso parece un lobo de verdad</p> <p>(...)</p> <p>Zahira: La niña cuando pasó corriendo en el bosque, parecía caperucita roja.</p> <p>Zahira: Caperucita roja</p> <p>Nicolás: Por eso el lobo está</p> <p>Cristofer: Es si, es por eso</p> <p>Reikon: Viste que en el lobo del cuento de caperucita roja el estabaaa, el quería comer a laaa</p> <p>otros: A la abuela</p> <p>Reikon: A la caperucita roja</p> <p>Varios: Pena</p> <p>Brenda: Me da pena</p> <p>Brenda: Porque está hecho piedra</p> <p>Wendy: Sentís pena pero andas peleando y llamando</p> <p>Reikon: La hermana sintió lo mismo, pena por el hermano</p> <p>Reikon: Porque pasaban peleando</p> <p>Keisty: porque ellos se peleaban y no...me olvidé</p> <p>Wendy: Porque el hermano era malo, judeaba de la hermana que tenía miedo de los lobos y todo...</p> <p>Evelyn: Y el hermano entró al cuarto connn..</p> <p>Wendy: Con una máscara de lobo</p>
---	--

<p>En el bosque- Espacio de intercambio entre lectores</p>	
<p>Docentes</p>	<p>Alumnos de 2° año</p>
<p>(...)</p> <p>-A Nico le llama la atención los carteles</p>	<p>Nicolás: Los carteles</p> <p>Sofía: A mí me llama la atención una la sombra del árbol que parece un delfín</p> <p>Evelyn: A mi me llama la atención que aparece el atajo y</p>



observando cómo los alumnos y alumnas conversan entre ellos, gestionan la discusión y solo interviene para dar continuidad al intercambio, dando la palabra nuevamente a los lectores, considerando que cuando nos dan la palabra, todos podemos sentirnos, al menos un rato, dueños de la historia. Lo vemos cuando los estudiantes conversan sobre lo que les llama la atención en el texto, la docente interviene para dar la palabra a Keisty. Es importante destacar que el docente como mediador transita de un mayor a menor grado de presencia en la conversación literaria, que va desde el instructor que explica, hasta la posición neutral, que permanece en silencio esperando el momento de intervenir. La actuación del docente no será la misma durante todo el espacio de intercambio, existen factores que inciden, que tienen que ver con el tipo de lectores, como lo vemos al analizar las intervenciones de Keisty y Evelyn en este fragmento, percibimos como han avanzado como lectores literarios, así como los demás compañeros y compañeras, como traen al intercambiar sus experiencias lectoras previas, la familiarización que demuestran con la propuesta presentada por las docentes, ya que no estaban acostumbrados a estas conversaciones literarias en torno a un libro y la facilidad para expresar sus ideas, todo esto hace con que aflore y fluya la conversación literaria.

El túnel- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2º año
(...)	(...) Wendy:Maestra parece un bosque de terror por eso aparece el lobo
-¿Con la forma del animal?	Cristofer: Mirá, parece que los árboles comen a los animales, ahí quedan adentro del árbol y queda tipo así...
-¿En los otros libros que leímos aparecen lobos?	Cristofer: Si Wendy: Maestra, eso parece un lobo de verdad Varios: Siii
-Exactamente ¿Que significaba el lobo?	Brenda: En el cuento Petit, el monstruo aparece el lobo que era algo malo Varios: Malo
-Recuerdan que les pregunté aquel día si conocían otros cuentos, otras historias donde aparecen lobos	Varios: Si
-Bien	Wendy: En caperucita roja Yessica: En caperucita roja
-Eso, también	Keisty: En los tres cerditos y su mama y el lobo
-En los tres cerditos	Varios: En los tres cerditos
-¿Y cómo es el lobo en esos cuentos?	Wendy: En Blancanieves

-Eso... ¡qué cosas preciosas está diciendo la compañera!	Varios: Malo  Keisty: Puede ser que el lobo aparece ahí porque la hermana y su hermano se pelean y no se quieren, ahí despues se amistarón
--	--

En este registro vemos que la docente interviene buscando que los lectores relacionen lo que están leyendo con sus saberes previos y con otros libros que han leído, con el propósito de comprender mejor la historia. Cuando pregunta al grupo: “¿Recuerdan que les pregunté aquel día si conocían otros cuentos, otras historias donde aparecen lobos?” Vuelve a realizar un interrogante que ya había hecho durante el espacio de intercambio posterior a la primera lectura de libro álbum realizada al grupo, *Petit, el monstruo*:

Docentes	Alumnos de 2° año
-¿Ustedes conocen alguna otra historia donde aparecen lobos?  -Algún otro cuento...  -A ver Marjorie  -¿Cómo es el lobo de los tres cerditos?	Wendy: yo si  Benjamin: Caperucita roja  Marjorie: Los tres cerditos  Varios: Malo  Marjorie: (narra brevemente el cuento de los tres

En ese momento los alumnos y alumnas recorren sus textotecas internas en busca de historias con lobos y surge *Caperucita roja* y *Los tres cerditos*. Luego, avanzando en la lectura de este género, recurriendo a la lectura intertextual los y las estudiantes amplían su reservorio, sumando ahora como parte de su camino lector a *Petit, el monstruo*, enriqueciendo sus criterios de valoración a través del contraste con referentes anteriores (Munita, 2012). En ambas instancias la docente provoca que el grupo haga memoria de otros libros, que ayudan a la comprensión de lo que están leyendo.

Durante los diferentes espacios de intercambio las docentes realizan preguntas abiertas, orientadas a la elaboración personal de los alumnos y alumnas, a la vez que contribuyen a la construcción de sentido. Cuando la docente pregunta “¿Que significaba el lobo?...¿Cómo es el lobo en esos cuentos?” los estudiantes no logran apartarse de la valoración, respondiendo siempre con el mismo adjetivo “malo”, salvo Keisty que se aventura en una respuesta más personal e interpretativa de la historia, intentando justificar por qué el lobo aparece en esta historia.

### 6.3 La aproximación al género a través de las intervenciones del docente

En esta investigación el docente, como mediador de los procesos aprendizaje, se enfrenta al desafío de introducir al aula y aproximarse al conocimiento de un nuevo género textual, de características únicas y con un gran potencial motivador de la lectura literaria en las salas de aula: el libro álbum. Este género, como ya lo explicamos en la justificación de la investigación, aún no se ha consolidado ni desarrollado en Uruguay, motivo este que lleva a su desconocimiento y por ende, la pérdida de oportunidad de aprovecharlo como recurso valioso en la formación de lectores literarios.

Las docentes a través de actividades de animación de la lectura, entendida esta como una actividad que se propone el acercamiento del niño al libro, antes de leer, juegan con la tapa, contratapa, guardas y brindan datos interesantes sobre el autor e ilustrador, invitando a los y las estudiantes a conocer los libros y emprender este viaje juntos. Tal como lo sostiene Manuel Peña Muñoz (2006) “el autor de un libro álbum, no es solo un artista, sino un conjunto de creadores que han generado una idea. Con frecuencia en un libro álbum confluyen un escritor, un ilustrador, un editor y un diseñador gráfico”.

En las imágenes de los registros manuales<sup>21</sup> realizados por la maestra de clase, durante el intercambio anterior a la lectura, vemos, en el caso de *Petit, el monstruo* que fue la primera lectura realizada, que Wendy manifiesta a través de gestos, asombro por el hecho de que Isol fuera escritora e ilustradora a la vez, lo que podemos interpretar que están acostumbrados a otros géneros donde la escritura la realiza el autor, pero las ilustraciones son realizadas por otras personas. Ya en la tercera lectura, que fue la obra *El túnel*, no hay asombro porque Anthony Browne escriba y dibuje, pero sí llama la atención otras informaciones sobre él, tal como lo expresa Reikon: “El autor dibujaba para las personas que estaban enfermas en el hospital”. Ya al leer el registro de *En el bosque*, podemos percibir cómo los alumnos y alumnas se apropian de la información brindada en las lecturas anteriores, Reikon, por ejemplo, vuelve a mencionar una información sobre Anthony Browne, pero agregando un dato nuevo “Trabajaba en un hospital y dibujaba muy bien”. Cristófer comparte la misma información “El autor era un buen dibujante” y Keisty realiza un aporte muy significativo, al recordar la autora de *La sorpresa de Nandi* “Tiene el mismo apellido de la autora de *La sorpresa de Nandi*”, refiriéndose a Eillen Browne. Otro alumno,

---

<sup>21</sup> Ver Anexo 2. Registros manuales

Benjamin, cuando la docente cuenta de los gorilas, personajes recurrentes en las obras de este autor, menciona que a él también le gustan. Con estas intervenciones de los alumnos y alumnas, podemos percibir que poco a poco van conociendo a los escritores, comparándolos e incorporando algunas de las características de sus obras.

Petit, el monstruo- Espacio de intercambio anterior a la lectura	
Docentes	Alumnos de 2° año
<p>(...) -Este es el libro que vamos a empezar a leer (muestra el libro), vamos a empezar a leerlo hoy...</p> <p>-Ah bueno, ahora vamos a ver. Eso es importante...</p> <p>(...) -¿Que fue lo que preguntaste Wendy?</p> <p>-¿Por qué hay dos cuerpos? ¿Dos qué?...</p> <p>-Uuuu aquí hay algo importante también, miren acá la tapa ¿vieron lo que dijo la compañera? Acá hay un ...</p> <p>-¿Y acá?</p> <p>-Dragón, perro, cocodrilo...</p> <p>-¿Que les transmite ese animal? Lo que dijeron...</p> <p>-Esooo</p> <p>-Miren acá la contratapa...(muestra la contratapa)</p> <p>(...) -Ahora les voy a mostrar la guarda (...)</p> <p>(...) -Esta es la guarda posterior</p> <p>-Es la que está atrás, exactamente</p> <p>-Acá en la guarda posterior ¿que vemos?</p>	<p>Wendy: Maestra ¿Por qué tiene dos partes, uno azul y uno amarillo?</p> <p>Wendy: ¿Por qué tiene dos cuerpos?</p> <p>Varios: Dos colores</p> <p>Varios: uno azul y otro anaranjado.</p> <p>Brenda: Aquí hay un conejo y acá algo que parece un monstruo</p> <p>Varios: Conejo</p> <p>Wendy: Un monstruo, un perro</p> <p>Varios: Lobo, conejo, dragón, cocodrilo</p> <p>Benjamín: Un dinosaurio.</p> <p>Wendy: Malo</p> <p>Brenda: Un conejo y un perro</p> <p>Wendy: Y un perro malo</p> <p>Varios: un lobo</p> <p>Wendy: un conejo</p> <p>Zahira: un lobo</p> <p>Varios: un lobo</p> <p>Brenda: El lobo está soplando</p> <p>Zahira: Es la que está atrás.</p> <p>Wendy: Deysi, viste que adelante está el conejo con la luna, al conejo le gusta la luna.</p> <p>Brenda: Acá está soplando</p> <p>Varios: Sol</p>

<p>-A ver acá la compañera Yessica ¿Qué ves mi amor?</p> <p>-¿Ves algo ahí? ¿Acá ves algo?</p> <p>-¿Que ves?</p> <p>-A ver Brenda</p> <p>-Exactamente...</p> <p>(...)</p> <p>-Ustedes creen que el conejo, este otro animal que aparece acá que algunos dijeron que es un cocodrilo, otros que parece un lobo...</p> <p>-Bueno, el conejo, este otro animal, el sol, las nubes y este niño que está acá ¿Tienen algo que ver con la historia? ¿Que piensan?</p> <p>¿O será que están ahí de casualidad?</p> <p>-Siii, a ver wendy</p> <p>-Puede ser</p> <p>-¿tú crees que este color oscuro es por la oscuridad y este color más claro es por el día?</p>	<p>Yessica: (mueve los hombros hacia arriba y hacia abajo)</p> <p>Yessica: (mueve la cabeza indicando que si)</p> <p>Yessica: (no responde)</p> <p>Brenda: En un lado tiene sol, en el otro está lloviendo</p> <p>Benjamin: Lobo</p> <p>Reikon: no, no es un lobo A ver dejame ver bien...es un dinosaurio</p> <p>Varios: Es un lobo</p> <p>Reikon: Es un dinosaurio en cuatro patas.</p> <p>Wendy: Un monstruo</p> <p>Wendy: Porque viste que el azul...</p> <p>Zahira: Tiene que ver con la historia porque ahí aparece lo que le gusta al conejo y al otro animal.</p> <p>Wendy: Viste ese lado azul y el otro anaranjado, viste, será que al gurí le gusta un perro y a ella (señalando la parte anaranjada del niño) le gusta el conejo</p> <p>Benjamín: al animal aquel (lobo) le gusta la oscuridad y al otro le gusta...el día</p> <p>Reikon: A ver</p> <p>Zahira: yo creo que sí porque hay un caminito y hay nubes</p>
---	--

En estas situaciones previas a la lectura los alumnos y alumnas van adquiriendo competencias lectoras, ya que exploran, realizan inferencias, deducciones, que los motiva a leer para buscar indicios que permitan confirmar o rechazar las mismas. Pero también se van aproximando a este género único y conociendo algunas de las características que lo diferencian de otros libros. Cuando la docente presenta el libro, mostrando la tapa, rápidamente los alumnos comienzan a intervenir, tal como lo hace Wendy al indagar “Maestra ¿Por qué tiene dos partes, uno azul y uno amarillo?”, la maestra no brinda una respuesta a la interrogante, deja abierto el planteo y sigue escuchando lo que dicen los demás compañeros. Pero al percibir que la alumna continúa intrigada con la imagen de Petit, la docente retoma su interrogante “¿Qué fue lo que preguntaste Wendy?” , con el propósito de que la alumna no pierda el interés, a la vez, que da la palabra a otros que también tratan de entender el porqué de los colores de Petit. Los alumnos y alumnas comienzan la construcción de sentido antes mismo de realizada la lectura, traen, relacionan lo que ven con sus conocimientos

previos. Cuando la docente pregunta “¿Qué les transmite ese animal?”, refiriéndose al lobo, Wendy responde: “Malo”, considerando la imagen que tiene de los lobos de otras obras que ha leído. Así es que podemos afirmar que el libro álbum brinda un abanico de posibilidades de lectura y el lector las habilita en función de su historia personal como lector de literatura

El libro álbum no está compuesto solo por ilustraciones o texto, el libro álbum es un objeto estético en su totalidad. Y para esta conjunción participan en la mezcla: el diseño, el diagramado, la tipografía, la portada, la contraportada y las guardas. Todo aportando consustancialmente en función del sentido del libro (Alex Pelayo, 2006). Considerando esto, la docente explora, además de la tapa y contratapa, las guardas: “Ahora les voy a mostrar la guarda”. Los alumnos y alumnas motivados, mencionan todo lo que allí ven. Luego continúa la docente, haciendo notar al grupo, que todo en estos libros portan sentido: “Acá en la guarda posterior ¿que vemos?”, pudiendo notar en el registro de la transcripción, que los alumnos y alumnas continúan mencionando lo que ven, pero comienzan además a relacionar y construir sentido, como lo expresa Wendy: “Deysi, viste que adelante está el conejo con la luna, al conejo le gusta la luna”. Brenda, sostiene: “Acá está soplando”, refiriéndose al lobo, hecho este que nos lleva a creer que lo vincula al lobo de los *Tres cerditos*, cuando sopla las casitas. En esta línea de construcción de sentido, a partir de lo que ven, de lo que sugieren las imágenes, la docente pregunta: “Bueno, el conejo, este otro animal (porque estaban en debate sobre qué animal era), el sol, las nubes y este niño que está acá ¿Tienen algo que ver con la historia? ¿Qué piensan? ¿O será que están ahí de casualidad?” Los alumnos y alumnas intervienen con justificaciones variadas a sus respuestas. Zaira relacionando los gustos de los animales que aparecen en tapa, contratapa y guardas (lobo y conejo) con los elementos que allí aparecen también, estableciendo un tipo de correspondencia. Wendy, que desde un primer momento presenta interés por dilucidar el porqué de los dos colores de Petit, los relaciona con los animales que aparecen. Y Reikon relaciona los animales, con los colores y los que estos a su vez significan (oscuridad y día). Estas actividades previas con el libro álbum provocan una lectura activa y participativa de un lector que explora lo que está apenas sugerido y contribuyen a su formación como lectores literarios.

La sorpresa de Nandi- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -Miren acá este dibujo que ocupa toda la página y miren este otro dibujo.  -¿qué ven de diferente entre este dibujo y este?	Wendy: ahhh mitad

<p>-A ver Benjamín</p> <p>-Dice Benjamín que acá es la mitad ¿Que les parece?</p> <p>-¿Están de acuerdo? A ver Reikon</p> <p>-¿Mitades? Hay tres partes ¿Verdad?</p> <p>-A ver Keisty</p> <p>-Chivo</p> <p>-Y acá ¿Será que son tres chivos diferentes o es el mismo chivo?</p> <p>-Es el mismo ¿Y por qué será? Sabemos que la autora de este libro fue la que hizo los dibujos también. ¿Por que será que ella hizo este dibujo así?</p> <p>-¿Que ibas a decir Reikon?</p> <p>-Entonces nos da idea de movimiento verdad? Acompañamos el movimiento del chivo. El chivo tironea, revienta la piola y sale...corriendo. Y si la autora fuera hacer este dibujo, en una hoja una parte, en otra otra la otra parte, en otra hoja otra parte, no nos iba a dar esa idea de movimiento porque iba a quedar como cortado, verdad?</p>	<p>Reikon: tres partes</p> <p>Benjamín: Es una mitad</p> <p>Varios: Siii</p> <p>Reikon: Hay tres mitades</p> <p>Varios: Siii (también asienten con la cabeza)</p> <p>Keisty: Hay dos líneas y ahí son...parece tres...hay no me "lembro" mucho el nombre.</p> <p>Keisty: Chivo</p> <p>Varios: Es el mismo</p> <p>Reikon: La misma piola</p> <p>Evelyn Sofia: Yo sé por qué</p> <p>Brenda: Porque ahí ella dibujó una parte que está atado, en la otra el se soltó y en la otra hoja el se golpeó contra el árbol</p> <p>Reikon: El como... eIIII comooo...no como una copia peroooo, eIIII comooo, este chivo viene de atrás, después va mas para adelante, despues va más adelante y después el árbol.</p> <p>Reikon: El va corriendo, pero si separado en cada hoja, cortado, no</p>
--	--

El túnel-Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2º año
<p>(...)</p> <p>-Eso, miren como empieza esta secuencia de imágenes, miren como empieza y vamos a ver lo que dice Brenda. Miren los colores ¿Que va pasando?, miren el cielo, los árboles</p> <p>-¿qué va pasando?</p> <p>-¿Por qué van cambiando los colores?</p> <p>-Muy bien Evelyn</p> <p>-Miren la primera imagen y miren la última, comparen las dos ¿Que me pueden decir sobre los colores? ¿Que sienten al mirar la primera y que sienten al mirar la</p>	<p>Brenda: Viste que acá los árboles están altos y en la otra pagina están los árboles cortados y el cielo oscuro y ahí están crecidos y todo el cieloooo...y el sol</p> <p>Keisty: Azul</p> <p>Wendy: Azul</p> <p>Wendy: Negro</p> <p>Evelyn: Va cambiando de color</p> <p>Evelyn: Porque el niño ya no es estatua</p>

<p>última?</p> <p>-Eso, miren como está oscuro y va quedando...</p>	<p>Wendy: Maestra, acá está bien oscuro y acá bien clarito</p> <p>Evelyn: El cielo está como marrón</p> <p>Brenda: En la primera imagen siento pena y en la última felicidad.</p>
---	---

Al leer los registros de estas transcripciones vemos cómo la docente aborda y aproxima a los y las estudiantes a otra de las características de este género, haciéndolos notar que las ilustraciones introducen la temporalidad, es decir, la ilustración muestra una idea de tiempo por medio de la secuencia de imágenes. Como afirma Nodelman (1988) “Los espacios visuales representados en las ilustraciones implican tiempo...” Primero la docente hace notar que esas ilustraciones no son iguales a las otras que están en el libro, a través de comparaciones “Miren acá este dibujo que ocupa toda la página y miren este otro dibujo ¿qué ven de diferente entre este dibujo y este?” Rápidamente los alumnos y alumnas perciben que en una sola página hay más de un dibujo. Cuando Keisty menciona que hay tres chivos, la docente interviene nuevamente “¿Será que son tres chivos diferentes o es el mismo chivo?” Con la intención de que reflexionen y perciban la temporalidad, luego continúa haciendo preguntas específicas, definidas por Chambers (2007) como aquellas preguntas que ayudan a destacar un rasgo del libro que los lectores aún no habían considerado y que, según el juicio del maestro, van a encontrar provechoso. “Saben que la autora de este libro fue la que hizo los dibujos también. ¿Por qué será que ella hizo este dibujo así?” Claramente al analizar las intervenciones de Brenda: “Porque ahí ella dibujó una parte que está atado, en la otra el se soltó y en la otra hoja el se golpeó contra el árbol”; y de Reikon: “El como... eIIII comooo...no como una copia peroooo, eIIII comooo, este chivo viene de atrás, después va mas para adelante, despues va más adelante y después el árbol”; para *La sorpresa de Nandi*, y en el caso de *El túnel*, la intervención de Brenda: “Viste que acá los árboles están altos y en la otra pagina estan los árboles cortados y el cielo oscuro y ahí están crecidos y todo el cieloooo...y el sol”. Vemos, como lo expresa Cecilia Silva- Diaz (2006) que las imágenes secuenciadas en el álbum, dotadas de temporalidad tienen capacidad de contar la historia junto al texto; pero también estás secuencia de imágenes son un recurso utilizado por el autor/ilustrador para acelerar el ritmo de la lectura.

En el bosque- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
<p>(...)</p> <p>-Acá hay algo, que cuando yo iba pasando, algunos</p>	

<p>hicieron comentarios y quiero volver a eso, pues en aquel momento no podíamos hablar. Acá dice “Una noche me despertó un ruido espantoso”</p> <p>-¿Que ruido espantoso fue ese?</p> <p>-¿Acá en el texto dice que fue un trueno?</p> <p>-¿Como ustedes saben entonces?</p> <p>-¿Vieron que acá dice un ruido espantoso y tenemos que mirar lo qué para saber cuál es el ruido?</p>	<p>Varios: Un truenooo</p> <p>Varios: Truenooo</p> <p>Varios: Nooo</p> <p>Varios: En la ventana aparece</p> <p>Wendy: Si está esa rayita blanca</p> <p>Benjamin: Es porque está todo oscuro y el piensa que hay algo afuera y va agarrarlo</p> <p>Varios: La ventana</p> <p>Benjamin: Para afuera</p> <p>Evelyn: El dibujo</p>
--	---

Este fragmento de la transcripción vemos que la docente realiza una intervención que propone abordar una característica propia de este género que es la relación entre el texto escrito y la imagen para la construcción de sentido, como lo expresa Bajour (2010) “todo lo que el texto no dice, la imagen lo expresa, lo evidencia, o al menos lo sugiere al ojo atento que lo identifica”. Cuando pregunta “¿Qué ruido espantoso fue ese?” los alumnos y alumnas responden “Trueno” evidenciando que ponen en relación la imagen y el texto para producir significado. Pero la docente para resaltar esa característica continúa indagando con el propósito de que los alumnos y alumnas perciban esa interacción que se da entre estos dos códigos “¿Acá en el texto dice que fue un trueno?”, a lo que los y las estudiantes en coro responden que “no”, reconocen que el texto no lo expresa, se complementa lo dicho con lo que se ve, por eso cuando la docente pregunta “¿Como ustedes saben entonces?” Varios responden que mirando la ventana (imagen) y Evelyn lo expresa más claramente, diciendo que mira el dibujo. Así podemos decir, que los alumnos y alumnas en esta última lectura ponen en juego sus competencias de lectores literarios, comprendiendo que el texto y la imagen se reparten la tarea de contar.

## 6.4 Los pasajes referidos a los préstamos intertextuales

En las cuatro situaciones didácticas llevadas a cabo para esta investigación se intentó brindar la ocasión propicia, al decir de Montes, para que los niños y niñas buscaran en sus textotecas internas, recorrieran sus caminos lectores y activaran así su intertexto

lector, teniendo en cuenta que “todo lector, por joven que sea...dispone de un espacio de lecturas acumuladas-un pasado de lecturas” (Graciela Montes, 2006) que facilita la lectura de los textos literarios, a la vez que enriquecen la construcción de sentido, considerando la lectura literaria como una actividad de interacción de conocimientos.

La recontextualización en literatura se manifiesta con la proliferación de alusiones intertextuales (Silva Díaz, 2005). La intertextualidad, inherente a la literatura, desarticula la idea de que las narraciones se componen de realidades y la sustituye por la de que las narraciones se componen de otros textos. Siguiendo esta línea de pensamiento, los álbumes son tan ampliamente variados en formato, estilo, temática y público implícito; tan heterogéneos en su intertextualidad, tan eclécticos en sus referencias a la estructura y la forma de la novela y el cuento corto, a la pintura y la fotografía, al cine y a la televisión e incluso, en algunos casos a la música y la escultura, que resulta escasamente sorprendente que sean tan extraordinariamente flexibles y versátiles en sus usos. De manera que éstos pueden ser legítimamente leídos y discutidos como formas de entretenimiento para los bebés, como materiales para las prácticas de decodificación, como productos literarios o composiciones artísticas, e inclusive de otras formas. El género es cualquier cosa menos autocontenido y fácilmente definible (Marriott, 1998, como se citó en Silva Díaz, 2005).

Petit, el monstruo- Espacio de intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -Vamos a lo que dijo Wendy hoy ¿qué pasa Wendy en esta página?  -¿Que dijiste que aparece acá en rojo?  -Miren la sombra de Petit, que aparece en rojo como dice Wendy...  -Es la forma de un...  -¿Cómo son los lobos en las historias que ustedes conocen?  -Brenda, Brenda a ver  (...) -¿Ustedes conocen alguna otra historia donde aparecen lobos?  -Algún otro cuento...  -A ver Marjorie  -¿Cómo es el lobo de los tres cerditos?	Wendy: Que con el abuelo el es bueno, pero con la paloma el es malo porque tira cosas a las palomas  Varios: Un lobo  Wendy: Aparecía un monstruo que parecía un lobo.  Benjamin: Es un lobo  Varios: Lobo  Benjamin: Malo  Brenda: Los lobos cuando están, cuando están...furiosos, son malos.  Wendy: yo si  Benjamin: Caperucita roja  Marjorie: Los tres cerditos  Varios: Malo  Marjorie: (narra brevemente el cuento)

En este fragmento de la transcripción percibimos que la sombra en rojo que aparece sobre Petit con un formato que recuerda un lobo, lleva a Wendy a recordar los lobos que conoce de otras historias y recordar las actitudes de estos, a su vez, otros compañeros y compañeras como Benjamín y Marjorie, activan sus caminos lectores y nombran historias clásicas como *Los tres cerditos* y *Caperucita roja* donde el lobo realiza maldades hacia los personajes principales, estableciendo relación entre las actitudes de Petit y las de esos lobos conocidos por ellos.

El túnel- Intercambio entre lectores	
Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -¿Escucharon lo que dijo la compañera? Acá, vamos a volver...a ella, la niña corriendo por el bosque le recuerda otro personaje ¿Cuál?	Zahira: La niña cuando pasó corriendo en el bosque, parecía caperucita roja.  Zahira: Caperucita roja  Nicolás: Por eso el lobo está  Cristofer: Es si, es por eso  Reikon: Viste que en el lobo del cuento de caperucita roja el estabaaa, el quería comer a laaa  otros: A la abuela  Reikon: A la caperucita roja
(...) -¿Alguien ve algo acá que le recuerda otros cuentos?  -Sí, la vestimenta...  -Puede ser también  -Puede ser  -Ahhh vieron	Wendy: Yo!!! El vestido es igualito y los zapatos  Wendy: Ella está triste porqueeeee, debe ser por la mamá porque, ella no le hizo caso a la mamá.  Zahira: Como en el cuento de Caperucita roja  Benjamin: Maestra, parece como que la mamá hiciera todo eso  Keisty: La nena de caperucita roja, también lloró cuando...no me acuerdo muy bien del cuento, pero creo que lloró cuando fue al bosque

Los niños y niñas a medida que avanzan en el intercambio entre lectores integran, seleccionan y activan significativamente el conjunto de saberes, estrategias y recursos lingüístico- culturales que poseen y que facilitan la lectura literaria, relacionando acciones, como lo hace Zahira, que al ver a Rosa corriendo por el bosque con su abrigo rojo, recuerda a Caperucita Roja en su tránsito por el bosque, también Wendy que relaciona las vestimentas de ambos personajes y luego compara la actitud de ellas, reconociendo que ambas han desobedecido a las madres y por eso están tristes, a lo que agrega Keisty otro punto en común cuando deduce que ambas lloran al cruzar

por el bosque. Zahira, Wendy y Keisty perciben aspectos familiares en este texto que les allanan el camino como lectoras.

Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -Vamos a mirar el cuarto (muestra la imagen) Miren el cuarto de Rosa.  -¿Cómo entró el hermano?  -Ahhh...Miren la sombra  -¿Recuerdan que en Petit las sombras también tenían formas?  -¿Qué cosas ven en el cuarto que les recuerda otras historias?	Evelyn: Está la niña durmiendo y el hermano entró  Wendy: Estaba con miedo  Cristofer: Así (imita al personaje)  Evelyn: Con una máscara de lobo  Varios: A ver  Evelyn: Parece la del lobo por la forma del cuerpo y las orejas de la máscara  Varios: Sii  Varios: Maestra. maestra  Keisty: Mirá la caperucita roja y el lobo  Cristofer: Lo mismo cuando la abuela está durmiendo y el lobo entra para agarrarla

Docentes	Alumnos de 2° año
(...) -¿Qué es esto?  -Esooo, es el abrigo rojo  -Claro, puede ser que lo pusieron ahí para que pensáramos en caperucita roja ¿Verdad?  -Si  -A si, esta casita  -Sii el que estaba en el árbol	Cristofer: A ver maestra...esto parece un...  Keisty: Una capa.  Wendy: Una capa de caperucita roja  Ismael: Esa es la capa de caperucita roja  Nicolás: Es verdad  Cristofer: Si, es bien igualita pero no es  Reikon: ¿Viste acá? ¿Viste que el lobo está acá?  Cristofer: Es Caperucita roja y el lobo (mirando el cuadro que aparece en el cuarto) y esta casita es igual a la que aparece en el bosque  Cristofer: Y el lobo parece el que apareció en el árbol  Keisty: Puede ser que en el bosque vive la caperucita roja y el lobo

Durante todo el espacio de intercambio posterior a la lectura los alumnos y alumnas hacen una ida y vuelta entre *El túnel* y *Caperucita roja* completando ideas y enriqueciéndolas entre todos, como ocurre cuando la docente propone volver a la página donde está Rosa en su cuarto. Evelyn trata de explicar a varios compañeros y

compañeras por qué la sombra de Juan cuando ingresa al cuarto de Rosa se parece a un lobo. Cristófer, Wendy, Ismael y Nicolás, intentan consensuar si el abrigo que aparece colgado en el cuarto de Rosa era o no el de Caperucita. Los personajes del lobo y Caperucita Roja hacen parte del acervo de estos alumnos y alumnas, ellos buscan indicios, puntos de conexión entre ambas historias, esto los atrapa, ya que constantemente dudan de la relación, pero al ver un nuevo indicio reafirman que hay aspectos en común, incluso que comparten elementos, como por ejemplo el escenario del bosque, tal como lo menciona Keisty: “Puede ser que en el bosque (refiriéndose al bosque de *El túnel*) vive la caperucita roja y el lobo”.

Cabe destacar que se establece la intertextualidad también entre los libros álbum que hemos trabajado, ya que los alumnos y alumnas recuerdan aspectos abordados en *Petit, el monstruo* que aparecen en *En el bosque*, como la sombra de Petit cuando tira piedras a las palomas y la sombra de Juan cuando ingresa a escondidas al cuarto de Rosa, ambas se parecen a lobos.

En el bosque-Comentarios generales finalizada la lectura	
Docentes	Alumnos
(...) -Miren lo que dice Keisty ¿En esta página hay Keisty?	Keisty: Aquella página tenía una calabaza y me parece que vive una bruja
-Una calabaza ¿y que te parece que es esta calabaza?	Keisty: Una calabaza Varios: De halloween
-Que vive una bruja	Keisty: Que vive una bruja
-Evelyn dice que acá hay un gato y que acá atrás vio una...	Evelyn: Hay una torre con una trenza y también un gato
-¿Que hay colgando de la ventana de esa torre?	Varios: una torre Varios: Una piola, una trenza
-Es Rapunzel dice la compañera	Keisty: Es Rapunzel
-Dice Keisty que es el bosque de Rapunzel	Keisty: Es si, es un bosque mágico, es el bosque de Rapunzel
(...) -Anthony Browne	Cristófer: ¿Viste este “coso” acá? parece Caperucita roja porque ella se acuerda del lobo y lleva algo para la abuela. El hombre ¿Cómo es?
-Parece de terror ¿verdad?	Cristófer: Si, Anthony Browne hizo... tipo parecido con otras, hay cosas de terror.
-¿Viste?	Cristófer: Está el pelo de la Rapunzel, hay cosas de otras historias
-Después volvemos a esta página y seguimos	Cristófer:Siii

Inmediatamente finalizada la situación didáctica de lectura a través del docente del libro *En el bosque*, los alumnos y alumnas comienzan el intercambio entre lectores recurriendo espontáneamente a la intertextualidad que caracteriza a esta obra de Anthony Browne, es decir, los alumnos y alumnas perciben que este texto remite a otros textos, que remiten a otros..., demuestran haber ganado experiencia y conocimiento sobre este género y en especial sobre este autor, tal como lo dice el alumno Cristofer, al hablar de Anthony Browne, “El hizo...tipo parecido con otras...”, “Hay cosas de otras historias”. Les llama la atención el hecho de que la narración está hecha de otras narraciones.

Keisty reconoce la calabaza y la vincula con las brujas, seguramente por historias que hacen parte de su textoteca interna. Evelyn menciona la torre, sin percibir que hay algo más, luego con la intervención docente, que ayuda indicando que hay una marca allí dejada por el autor para que el lector identifique la referencia a otro texto, vuelve a observar reconociendo la trenza y asociando a *Rapunzel*, esas marcas, según Kummerling-Meibauer (1999) “son como gatillos disparadores de la conciencia del lector”.

En el bosque- Intercambio entre lectores	
Docente	Alumnos de 2º año
(...) -Al comienzo antes de leer, yo les dije que Anthony Browne escribió acá “En el bosque nada es lo que parece”, ahora que ustedes ya conocen la historia ¿Por qué les parece que Anthony Browne escribió esto en la contratapa?	Cristofer: Porque en las imágenes de las hojas viste? Hay cosas de diferentes dibujitos...
-Dice Cristofer que en las páginas aparecen cosas de otros dibujitos, de otras historias ¿Están de acuerdo?	Algunos: Siiii
-¿Será por eso que dice que en el bosque nada es lo que parece?	Algunos: Siii
-A ver...Brenda	Brenda: Porque aparecen cosas raras
-Esooo	Evelyn: Por la torre de Rapunzel, por el gato de una bruja y por el abrigo de Caperucita
-¿Escucharon todo lo que vio la compañera? A ver que tiene para agregar Keisty	Keisty: Aparece aquello donde la bella durmiente se pinchó el dedo
-Ellas vieron algo que se parece a lo que la bella durmiente se pincha en el dedo	Keisty: y se durmió
-Ahhh Cenicienta, ¡cuánta cosa les vino a la cabeza!	Brenda: Maestra viste la calabaza es de la cenicienta que la lleva a bailar



<p>-Escuchen lo que está diciendo Alexia, que acá está el gato...</p> <p>-Ella dice que es</p> <p>-¡Cuanta cosa vieron! ¡Cuántas historias nos vienen a la memoria a medida que vamos avanzando en este libro, que vamos leyendo esta historia!...</p> <p>-Solo cosas de princesas</p> <p>-Cosas de brujas y cosas de princesas</p>	<p>Alexia:Acá está el gato del cuento Alicia en el país de las maravillas</p> <p>Alexia: De Alicia en el país de las maravillas</p> <p>Evelyn: Es el gato con botas</p> <p>Evelyn: El gato con botas</p> <p>Varios: Ayy sii, es el gato con botas</p> <p>Nicolás: Hay un zapato acá mirá</p> <p>Cristofer: Un zapato</p> <p>Sofía: De la Bella durmiente</p> <p>Varios: De Cenicienta</p> <p>Nicolás: Hay una llave</p> <p>Keisty: Aparecen cosas de Rapunzel, de Cenicienta, de Bella durmiente, ahí aparecen solo cosas de princesas</p> <p>Evelyn: Y hay algunas de brujas también, Como Hansel y Gretel que tiene la bruja</p>
---	--

La docente considerando la riqueza de la página donde aparecen referencias a otras obras literarias que los niños y niñas reconocen dejando de manifiesto que poseen conocimientos previos de las mismas, vuelve a ella para que puedan establecer conexiones intertextuales, teniendo en cuenta que la intertextualidad depende del mayor o menor grado de conocimiento previos de los lectores.

Cristofer, Sofía, Evelyn y Luciano, ven al fondo de la imagen un caballo con "alguien", ese alguien que primeramente es identificado como el novio de otro personaje nombrado anteriormente Rapunzel, Cristofer, Sofía y Wendy aportan sus conocimientos previos que les permite identificar al príncipe, personaje típico de cuentos de princesas. A medida que fluye el intercambio entre los lectores, van surgiendo otros textos, como *Alicia en el país de las maravillas* que es recordado por Alexia al ver el gato, pero el ojo atento de la lectora Evelyn no deja escapar que el gato tiene botas, llevando a varios compañeros a confirmar que se trata efectivamente del tradicional personaje. En ese recorrido entre cuentos clásicos y libros álbum, donde la imagen expresa lo que el texto no dice, también los alumnos y alumnas elaboran conclusiones que son corregidas, enriquecidas o confirmadas por unos y otros, como lo vemos en el intercambio entre Keisty y Evelyn, cada una con la visión que sostienen desde un principio, keisty ve que hay cosas de princesas, pero Evelyn suma que de

brujas también, refiriéndose a Hansel y Gretel, historia que entre las dos hacen un racconto breve para los demás compañeros en otro momento del intercambio.

## 7. CONCLUSIONES

En este trabajo de investigación se lleva a cabo, se analiza y se interpreta el espacio de intercambio entre lectores de libro álbum, en situaciones habituales de lectura a través del docente, haciendo foco en la construcción de sentido y la intervención docente, además de introducir en el aula un nuevo género.

Primeramente queremos recordar que para los alumnos de segundo año de educación primaria que forman parte de este trabajo, era la primera vez que tenían contacto con el género y también con la situación didáctica presentada, ya que en sus prácticas cotidianas los textos literarios no son abordados desde la enseñanza de la literatura sino que son utilizados como recursos para aprender contenidos de lectura y escritura. Así mismo, creemos importante destacar que en la escuela se incentiva la lectura por placer de obras literarias, lo que permitió que estos niños y niñas tuvieran un buen acervo de obras en sus bibliotecas mentales.

Luego del recorrido realizado pudimos concluir, en cuanto a la construcción de sentido en los espacios de intercambio entre lectores, que los alumnos y alumnas durante las cuatro situaciones habituales de lectura que se pusieron en juego en el aula, construían sentido a partir de la interacción entre los pares, con los docentes y con los textos en situaciones dialógicas de co-construcción de sentido alrededor. A medida que se avanzaba y se desarrollaba cada situación didáctica, los niños y niñas iban progresando y enriqueciendo sus interpretaciones, se veían beneficiados de la competencia de los otros, se nutrían mutuamente desde los significantes que compartían como desde las contradicciones que los llevaba a reflexionar, a volver una y otra vez sobre lo leído, consensuaban y argumentaban.

En todos los espacios de intercambio posterior a cada lectura realizada por las docentes, los alumnos y alumnas se mostraron activos, involucrados, partícipes en la construcción de sentido que comenzaba antes mismo de leer, con la formulación de hipótesis, inferencias, deducciones formuladas desde lo que observaban en las tapas, contratapas, guardas y que a su vez los invitaba a leer. Los y las estudiantes lograron construir sentidos más profundos explorando los diferentes aspectos de las obras, tales como textos, imágenes, colores, expresiones, sombras, intertextualidades y sus propios conocimientos previos.

En lo referente a la intervención docente, podemos decir que durante todas las situaciones de enseñanza desarrolladas se crearon las condiciones propicias para que la lectura y los espacios de intercambio ocurrieran. Las condiciones didácticas se crearon desde la selección de materiales de lectura, en este caso los libros álbum que fueron cuidadosamente seleccionados, con la intención de presentar obras y autores representativos del género; pasando por la organización de las escenas de lectura, el espacio y el tiempo donde dichas situaciones tendrían lugar y planificando cada una de ellas, previendo momentos anteriores a la lectura, durante la misma y posteriores.

Al analizar los datos pudimos concluir que en cada situación didáctica las docentes asumieron el papel de mediadoras, ayudando a los lectores a ingresar al gran tapiz para entretejer en él sus lecturas, buscando siempre la ocasión para leer, a la vez que alentaban y favorecían con sus intervenciones la construcción de sentido.

Las docentes transitaban, en los espacios de intercambio, entre mayor y menor grado de presencia, es decir, su actuación no era siempre la misma, intercalaban diferentes tipos de preguntas, desde las generales, abiertas, a las más particulares, con momentos de silencio a la espera de volver a intervenir. Regresaban al libro, para releer fragmentos o para observar aspectos de las ilustraciones, haciendo que los alumnos y alumnas buscaran pistas dejadas por el autor para construir sentido. A medida que transcurrían las situaciones didácticas y los estudiantes se familiarizaban con ellas, las conversaciones literarias se daban con mayor fluidez, lo que permitía al docente ahondar en la construcción de sentido solicitando justificaciones a respuestas brindadas, reformulando interrogantes anteriores, comparando y relacionando los textos leídos con los conocimientos previos de los alumnos y alumnas y con otros libros. Creemos importante resaltar que las docentes no validaban o descartaban las respuestas de los niños y niñas, saliendo de la tradicional enseñanza de la literatura, con evaluaciones y respuestas correctas o incorrectas, posicionándose en el nuevo modelo de educación literaria, llevándolos a reflexionar, solicitando la colaboración del grupo, involucrando a todos en el círculo de lectura, generando un clima de confianza, donde todos eran oídos y se dejaba entrever que la voz de cada uno era importante.

Uno de los mayores desafíos al que nos enfrentamos, en el desarrollo de este trabajo, fue introducir en el aula un nuevo género: el libro álbum, y lograr aproximar a los alumnos y alumnas a las características más destacadas que los diferencian de otros libros conocidos por ellos. El análisis revela datos positivos y alentadores. Los y las estudiantes, luego de las cuatro lecturas, han conocido tres autores/ilustradores nuevos, reconocieron que sus obras son objetos estéticos en su totalidad y que todo lo que está en ellos es portador de sentido, desde el diseño, la diagramación, las tipografías, hasta las tapas, contratapas y guardas. Comprendieron que las imágenes expresan lo que el texto no dice, que ellas también dicen algo, por eso debemos

mirarlas con atención, hay imágenes grandes de doble página, pero también en una página pueden confluír más de una imagen, que ellas expresan movimiento o el paso del tiempo, así como los colores, las sombras; todo en el libro álbum tiene significado. Con el análisis pudimos concluir que los alumnos y alumnas poseen un gran bagaje de lecturas acumuladas, que fueron puestas en juego y facilitaron la lectura literaria de las obras presentadas. Las dos primeras obras leídas, *Petit, el monstruo* y *La sorpresa de Nandi*, no tenían su foco en la lectura intertextual, por lo cual las docentes abordaron, a través de ellas, otras características del género. Ya con la lectura de *El túnel*, los alumnos y alumnas comenzaron a activar sus textotecas internas, realizando lecturas intertextuales, recordando textos clásicos como *Caperucita Roja* y *Los tres cerditos*. Pero fue con la lectura de *En el bosque* que afloraron todos los textos que estos estudiantes tenían guardados en sus textotecas internas, dándose esa relación entre los textos que remiten a otros textos que remiten a otros.... Cada elemento observado era nombrado, comentado por el grupo y asociado a historias que conocían, tales como: *Caperucita roja*, *Los tres cerditos*, *Hansel y Gretel*, *El gato con botas*, *Cenicienta*, *Ricitos de oro*, *Rapunzel*, *La bella durmiente*, entre otros.

Finalizando podemos decir que a partir de las situaciones didácticas desarrolladas los niños y niñas leyeron a través del docente los textos literarios presentados, garantizando la inmersión de estos al mundo de la cultura escrita, formándose como lectores y lectoras literarias pudiendo apreciar y apropiarse de las formas de decir propias de las escrituras. Se generaron espacios donde estos tenían su voz en tanto lectores únicos e individuales, dentro de un nuevo modelo de educación literaria que busca favorecer el avance en la competencia interpretativa, a la vez que promueve la construcción de hábitos lectores. Los textos literarios fueron la puerta de entrada para esta experiencia y el intercambio posterior a su lectura fue un momento para nutrirnos como comunidad de lectores y formarnos como lectores literarios.

## 8. Bibliografía

- AAVV (1999). El libro-álbum: Invención y evolución de un género para niños. Para Clave. Banco del Libro, Caracas. Benjamín, Walter. Escritos. La literatura infantil, los niños y los jóvenes. Buenos Aires: Nueva Visión, 1989.
- AAVV (2006) Ver para leer. Acercándonos al libro álbum, Centro de recursos para el aprendizaje-CRA, Chile.
- AAVV (2015) Documentos Transversales: 2.- Leer y aprender a leer, en: Alfabetización en la Unidad Pedagógica. Especialización Docente en Nivel Superior, Ministerio de Educación de la Nación.
- Bajour, Cecilia (2010). "La orfebrería de la sorpresa en los libros álbum. Modos de construir lo no dicho en la relación entre texto escrito e imagen". Ponencia leída en el IV Congreso Internacional de Letras, *Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística en el Bicentenario*, 22 al 27 de noviembre de 2010, Ciudad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires.
- Booth, Wayne. C (2005). Las compañías que elegimos: Una ética de la ficción. Fondo de Cultura Económica. México.
- Brousseau, Guy. (2007) Iniciación al estudio de la teoría de las situaciones didácticas. Argentina: Libros del Zorzal
- Cicarelli, M y Sione, C (2012). El intertexto lector y el libro álbum en la formación docente. De Browne a Browne.
- Colomer, Teresa. (1991). De la enseñanza de la literatura a la educación literaria. CLEE. Pp. 18-31
- Colomer, Teresa (2005). Andar entre libros: la literatura en la escuela. México, DF: Fondo de Cultura Económica.
- De Amo, J. M (2004). Literatura infantil: claves para la formación de la competencia literaria. Málaga. Aljibe.
- Devetach, Laura (2008). La construcción del camino lector. Editorial Comunicarte. Colección Pedagogía y Didáctica. Argentina
- Dirección Provincial de Educación Superior y Capacitación Educativa. DGCyE / Subsecretaría de Educación. (2011). Leer Literatura en la escuela primaria. Propuestas para el trabajo en el aula. Programa Provincial de Lectura en la Escuela.
- Munita, F. (2017) La didáctica de la literatura: hacia la consolidación del campo. *Educação e Pesquisa*, v43 no 2, pp. 379-392.
- Munita, F., & Margallo, A. (2019). La didáctica de la literatura. *Perfiles Educativos*, 41(164), 154-170. <https://doi.org/10.22201/iisue.24486167e.2019.164.58825>
- Felipe, Munita; Margallo, Ana (2019). Didáctica de la literatura. Configuraciones de la disciplina y tendencias de investigación en el ámbito hispanohablante. *Perfiles educativos*. Vol. XII. Núm. 164. IISUE-UNAM

- Ferreiro, E. y Teberosky, A. (1991). Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Ed. Siglo XXI. México.
- Kaufman, A.M. y Lerner, D. (2014): Documento transversal N°1. La alfabetización inicial. Material producido para el Postítulo de Alfabetización en la Unidad Pedagógica. Buenos Aires, Dirección de Educación Primaria del Ministerio de Educación, Presidencia de la Nación.
- Kaufman, A.M. y Lerner, D., Castedo, M. (colab.) (2014): Documento transversal No2.
- Larrosa, Jorge (2003). La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación. Fondo de Cultura Económica. México.
- Lerner, D. (2001). Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario. México: Fondo de cultura económica
- Manguel, A. (2005). Una historia de la lectura. Emecé Editores. Buenos Aires.
- Montes, Graciela (2006). La gran ocasión. La escuela como sociedad de lectura. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación. Argentina
- Nebrera, Ana (2015). El libro álbum: cinco preguntas directas. Disponible en [biblioabrazo.wordpress.com/2015/09/01/el-libro-album-cinco-preguntas-directas/](http://biblioabrazo.wordpress.com/2015/09/01/el-libro-album-cinco-preguntas-directas/)
- Nodelman, Perry: Laboratorio Internacional. Construyendo Lectores. Compartiendo el libro-álbum. Santiago de Chile.
- Peña Muñoz, Manuel (2006) "El libro álbum: un objeto cultural" en Nodelman, Perry Laboratorio Internacional. Construyendo lectores. Compartiendo el libro-álbum.
- Shulevitz, Uri (2005) "¿Qué es un libro-álbum?", en: Revista Parapara, N° 1, Venezuela, Banco del libro.
- Silva-Díaz Ortega, María Cecilia (2005) Libros que enseñan a leer: álbumes metaficcionales y conocimiento literario. Tesis Doctoral dirigida por Teresa Colomer, Universidad Autónoma de Barcelona. (Pág. 13-50 y 57-92)
- Silva-Díaz Ortega, María Cecilia (2012) "El libro-álbum es un terreno propicio para experimentar" en Revista de Letras.
- Siro, Ani (2005) El desafío de la continuidad: una mirada sobre la intervención del mediador en la formación de lectores de álbumes. México. Conaculta.
- Smith, F.(1983). Comprensión de la lectura. Editorial Trillas. México.
- Stake, R.E (1998). Investigación con estudio de casos. ediciones Morata, S. L. Madrid.
- Rabasa, Mariel & Ramírez, M. Marcela (2012) Desbordes. Una mirada sobre el libro-álbum. Bahía Blanca: Ediuns.

## **9. ANEXOS 1: Reseñas**

### **9.1 Petit, el monstruo**

Es un libro álbum escrito e ilustrado por Isol, publicado en el año 2010 y recomendado para primeros lectores. En 32 páginas, todas con imágenes y textos, donde algunas son en doble-página, aborda la vida de Petit, un niño que a veces es bueno y otras veces malo, que se cuestiona constantemente sobre este dilema paradójico y el que desearía tener un manual que aclare sus dudas. Esas dudas le surgen desde comienzo hasta el final del libro, donde acaba concluyendo que su forma de ser es hereditaria, pues ve en su mamá las mismas contradicciones que él posee.

### **9.2 La sorpresa de Nandi**

Es un libro álbum, escrito e ilustrado por Eileen Browne. La autora en 28 páginas, todas con ilustraciones y algunas con ilustraciones y texto, cuenta sobre una sorpresa que Nandi, una niña africana, quiere hacerle a su amiga Tindi, que vive en un poblado cercano. La sorpresa consiste en una cesta grande llena de deliciosas frutas típicas, que la carga sobre su cabeza. En el trayecto que realiza de su poblado al poblado de su amiga ocurre algo sorprendente, ya que los animales del lugar tomaban las frutas de la cesta sin que Nandi lo percibiera. Nandi que quería dar una sorpresa a su amiga, también fue sorprendida, pues salió con una cesta cargada de frutas y llega a su destino con la cesta repleta de mandarinas, que justamente era la fruta favorita de Tindi.

### **9.3 El túnel**

Es un libro álbum de Anthony Browne, que es autor e ilustrador, publicado en 1989, que posee 24 páginas, la mayoría de ellas tienen textos e imágenes, aunque en algunas hay solo texto y en otras sólo imágenes, también el autor utiliza dobles-páginas. Cuenta la historia de dos hermanos, una chica y un chico, diferentes en todo, con gustos distintos y que no se llevan bien. La hermana es tranquila, soñadora, le

gusta estar en casa y posee muchos miedos acentuados por los sustos que su hermano le daba por las noches. El, en cambio, jugaba en la calle a la pelota con sus amigos, mientras reían, gritaban, brincaban y retozaban. Por las constantes peleas, la madre una mañana, toma la decisión de mandarlos juntos a la calle, con la indicación de ser amables uno con el otro y regresar antes de la hora de la comida. En el terreno baldío donde estaban, la situación no era diferente a la de su casa, pues las peleas persisten, hasta que el hermano sale a explorar el lugar. Encuentra un túnel, al que decide entrar, su hermana se resiste a seguirlo y lo queda esperando. Ella lo espera, pero como él tarda en salir, toma la decisión de ir a su encuentro. Mientras cruza el túnel lo describe, al igual que el bosque y la selva que está del otro lado. Luego de correr y correr por lugares asustadores encuentra a su hermano inmóvil, como de piedra, corre y lo abraza entre lágrimas. El amor de hermanos prevalece, haciendo que el chico vuelva a lo normal y juntos regresan a casa.

## 9.4 En el bosque

Es un libro álbum escrito e ilustrado por Anthony Browne, publicado en 2004. Posee 25 páginas, algunas solo con texto, otras sólo con imágenes y otras con ambos. La historia transcurre tras una noche de tormenta, donde el personaje principal, descubre a través de un gran silencio que: ¡papá se ha ido! Este hecho lo lleva a inundar el entorno más próximo de etiquetas que piden el regreso de papá. La madre decide mandar al niño a casa de la abuelita, que se sentía mal, para que le llevara una cesta con un pastel. Para llegar a casa de la abuela existen dos caminos: el largo, muy tardado; y el corto, por el bosque. Aunque su madre le ha dicho que no vaya por el bosque, el niño decide ir por el camino corto para llegar pronto a casa, por si su padre regresaba. Es aquí donde empieza la aventura. En la travesía por el bosque, el niño se encuentra con personajes que nos resultarán altamente familiares y apelan a nuestro intertexto lector. Luego de estar perdido en el bosque, el protagonista llega a la casa de la abuelita, donde recibe abrazos cargados de amor, tanto de ella como de su papá y juntos vuelven a casa, donde mamá los espera de brazos abiertos.

## 10. ANEXOS 2: Registros manuales

① PETIT 20 alumnos presentes.

ANTES DE LA LECTURA:

Wendy: Maestra ¿por qué el tiene dos partes  
↓ uno azul y uno amarillo?  
cara de sorprendida al saber que la  
autora es la que dibuja las imágenes y  
también es cantante.

④ "EL TÚNEL" 22 niños presentes.

ANTES DE LA LECTURA:

Reikon: El autor dibujaba para las personas que esta-  
ban enfermas en el hospital.

Brenda: parece que en el túnel van a desaparecer.  
en la tapa hay pies de niñas; y atrás no  
está la niña.

Nicolás: hay misterio.

① EN EL BOSQUE 22 alumnos presentes.

ANTES DE LA LECTURA:

Cristofer: el autor era un buen dibujante.

Reikon: trabajaba en un hospital y dibujaba muy bien.

Keisty: tiene el mismo apellido de la autora del libro  
"La sorpresa de Nandi".

Benjamin: me encantan los gorilas.

# 11. ANEXOS 3: Diseño de las situaciones didácticas

## 11.1 Petit, el monstruo



**Antes de leer:** hoy traje un libro muy especial para leerles (Presentar el libro).

Isol es la autora, saben que su nombre verdadero es Marisol Misenta, pero todos la conocen por Isol. Ella misma ilustra sus obras, todos los dibujos que van a ver en este libro son realizados por ella, que utiliza una técnica muy diferente para hacerlos. Ustedes deben mirarlos con atención y después, les explico cómo los hace. Otra cosa que tengo para contarles de Isol, es que también es cantante.

El título de este libro es “Petit, el monstruo” (mostrar la tapa del libro) Les voy a contar algo Petit es una palabra francesa, significa pequeño.

¿Cuál será el contenido de este libro? ¿De qué hablará? ¿Qué ven en la tapa y contratapa? ¿Tienen algo en común?

Miren la guarda del libro (mostrar la anterior y posterior) ¿qué hay?

¿Tendrá algo que ver esos dibujos (niño, conejo, lobo, lluvia, sol) con el contenido del libro? ¿Quién será este niño?

Saben que elegí este libro, por este personaje (señalando Petit) pues me hace recordar a alguno de ustedes. ¿Por qué será? ¿Vamos a descubrirlo juntos?

A partir de ahora hacemos silencio y solo volveremos a charlar después de finalizada la lectura.

**Durante la lectura:** lectura completa del libro en voz alta por parte del docente, sin saltar párrafos ni sustituir palabras.

Variar el tono de voz para marcar los cambios de personajes, sus estados de ánimo, los diferentes climas de la historia, etc.

Procurar transmitir con la lectura los efectos que la historia produce en el lector: miedo, sorpresa, tranquilidad, emoción...

Prestar atención al interés y otras reacciones de los niños y niñas durante la lectura.

**Después de la lectura:** finalizado el silencio necesario para que los alumnos y alumnas hagan comentarios y apreciaciones sobre el libro, se abre el espacio de intercambio

¿Recuerdan cómo comienza la historia? (ir a la primera página, volver a leer)

¿Conoces a Petit? ¿Qué responderían ustedes? ¿Por qué aparece con dos colores?

¿Tiene algo de monstruo este personaje? ¿Qué actitudes son de monstruo? ¿Eso, dice en el texto o vieron en las imágenes? (ir a la página que indiquen los chicos y analizar colores, sombras, etc)

¿Ustedes escucharon en algún momento durante la lectura decir que él es un monstruo? ¿En qué momento? ¿Vieron alguna imagen de monstruo? (Quizá algún alumno hace alusión a las sombras de loco, murciélago, diablo; si esto sucede se vuelve a la/las imágenes y se analizan)

En esta página (Donde juega con el perro) ¿Cómo actúa? (analizar colores, sombras y comparar con la analizada anteriormente).

¿Qué ocurre con las sombras de Petit? ¿Son siempre iguales? Veamos acá (ir a la página donde aparece cuidando sus juguetes) ¿Que ven? ¿Cómo es su sombra? ¿Y en la página de al lado? (Compararlos).

Detenerlos en la relación texto imagen ¿Cómo le va a Petit en la escuela? ¿En matemática y lengua? ¿Cómo son sus calificaciones? ¿Dónde dice que saca 0 y 10? ¿Si no miramos las imágenes, podemos saber eso?

Miremos esta página (mostrar la página)¿Recuerdan a Gregorio? ¿Qué cosas hace? ¿Lo dice el texto o las imágenes? ¿Por qué Petit queda apenado? ¿Cómo lo saben?

(Resaltar que las imágenes se pueden leer y dan información que no está en el texto)

¿Todas las páginas son como estas (simple), que aparece una imagen en cada una?

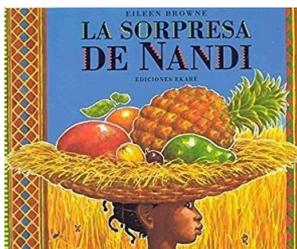
Mostrar doble-página ¿Por qué Isol utiliza las páginas doble? ¿Cuál será su intención?

¿Será llamar la atención, resaltar, ampliar?

Voy a repetir una pregunta que hice hoy al comenzar la actividad ¿Por que aparecen esos dibujos en las guardas? ¿Tiene relación con la historia?

Cerrar el libro, fijar la atención en el dibujo de Petit ¿Por qué él aparece en dos colores? Miren sus manos ¿Como están? ¿Qué significado tendrá?

## 11.2 La sorpresa de Nandi



**Antes de la lectura:** hoy traje para leer un libro de una autora e ilustradora que nació en Inglaterra y se llama Eileen Browne, saben que ella es maestra y dejó de trabajar con niños cuando se dedicó a escribir y dibujar historias para ustedes.

El título de este libro es La sorpresa de Nandi.

Saben que elegí este libro pensando en ustedes, en los hermosos colores que vamos a encontrar en sus páginas, y estoy segura que se van a sorprender junto con Nandi.

¿Vamos a explorar las guardas de este libro antes de leerlo? ¿Será que encontraremos pistas? ¿Que ven? (Frutas) ¿Y al final? (Animales) ¿Que imaginan? Vamos a leer, pero antes les recuerdo que no pueden interrumpir la lectura, solamente luego de finalizada, está permitido hablar.

**Durante la lectura:** lectura completa del libro en voz alta por parte del docente, sin saltar párrafos ni sustituir palabras.

Variar el tono de voz para marcar los cambios de personajes, sus estados de ánimo, los diferentes climas de la historia, etc.

Procurar transmitir con la lectura los efectos que la historia produce en el lector: miedo, sorpresa, tranquilidad, emoción...

Prestar atención al interés y otras reacciones de los niños y niñas durante la lectura.

**Después de la lectura:** finalizado el silencio necesario para que los alumnos y alumnas hagan comentarios y apreciaciones sobre el libro, se abre el espacio de intercambio

¿Les puedo mostrar la imagen que más me gusta del libro? (Nandi con el cesto mirando hacia adelante) ¿Que les parece? ¿A quien mira Nandi? ¿Y acá? (En la tapa) ¿Por qué será que los mira? ¿Saben donde se desarrolla la historia? ¿Aparece esa información en el texto? ¿Será acá? ¿Por qué? (Ir a la página doble, donde se encuentran Nandi y Tindi) Miren estas páginas, brindan información sobre esa cultura. Es África, en un lugar llamado Kenia

¿Cómo será la temperatura en ese lugar? ¿Cómo se dieron cuenta? ¿Qué sensaciones les transmiten esos colores? ¿La niña es feliz? ¿Cómo lo saben? (Mostrar las páginas donde aparece sonriendo) ¿Si la historia fuera triste, de terror, asustadora, la ilustradora utilizará los mismos colores? (Comparar con los colores de Petit el monstruo).

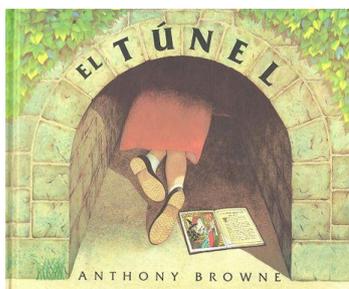
¿Quién se sorprendió en esta historia? ¿Por qué lo dicen? ¿Será que Nandi se da cuenta que pasa algo? ¿Los animales son nombrados en el texto? ¿Por qué no? ¿Qué otras cosas ocurren en las imágenes que no son nombradas en el texto? (Verificar recurriendo a las páginas).

Miren esta página (secuencia del chivo) ¿Hay texto en esta página? ¿Por qué creen que no hay? ¿Hace falta el texto? ¿Ustedes entienden lo que sucede? ¿Qué recurso utiliza el autor?

Veamos la página de al lado ¿Que sucede acá? ¿Todo eso aparece en el texto? (Leer)

(Recordar a Petit, que también las imágenes daban información que no brindaba el texto).

### 11.3 El túnel



**Antes de la lectura:** hoy les voy a leer este libro, cuyo autor e ilustrador es Anthony Browne. Vieron que sucede lo mismo que en los libros que leímos anteriormente, donde autor e ilustrador son la misma persona.

Browne nació en Inglaterra, o sea, que es inglés. Saben que él es un muy buen dibujante y desde pequeño lo hace y a veces, dibujaba con su hermano. Cuando era

más grande, trabajó en un hospital, dibujando cosas relacionadas al cuerpo humano, por eso cuando miren las imágenes de este libro, notarán que son bastante reales.

¿Quieren mirar las imágenes? ¿Vamos a entrar en esta historia? Antes les cuento que elegí este libro porque me parece que muchos de ustedes se van a sentir identificados con la historia.

Les recuerdo que durante la lectura no pueden hablar, los comentarios los hacemos al terminar.

**Durante la lectura:** lectura completa del libro en voz alta por parte del docente, sin saltar párrafos ni sustituir palabras.

Variar el tono de voz para marcar los cambios de personajes, sus estados de ánimo, los diferentes climas de la historia, etc.

Procurar transmitir con la lectura los efectos que la historia produce en el lector: miedo, sorpresa, tranquilidad, emoción...

Prestar atención al interés y otras reacciones de los niños y niñas durante la lectura.

**Después de la lectura:** finalizado el silencio necesario para que los alumnos y alumnas hagan comentarios y apreciaciones sobre el libro, se abre el espacio de intercambio

(Mostrar la tapa del libro) ¿Que ven? ¿Tiene relación esta imagen con la historia?

¿Por qué la niña va a buscar a su hermano? ¿Qué ocurrió con el hermano que se tardó en regresar?

(ir a la página donde está el niño hecho estatua) ¿Que le transmite esta imagen?

¿Qué me pueden decir de los colores?

Pongan atención en los árboles de esta página y ahora vamos a mirar la siguiente

¿Que ocurrió? ¿Qué cambios pueden ver? (Colores, sombras, cielo, flores en el pasto)

¿Por que ocurren estos cambios?

Acá el autor utilizó una página doble ¿Por qué será que dibuja en cuadros? ¿Qué idea nos pasa? (continuidad, movimiento, secuencia, proceso).

¿Cómo eran estos hermanos? ¿Qué dice al comienzo sobre ellos? (Volver a leer la primera página) ¿Cuáles eran sus diferencias?

Quiero mostrarles el cuarto de la niña ¿Que les parece? ¿Hay algo que les recuerde cuentos que conocen? ¿En alguna otra página? Miren esta página (La niña caminando por el bosque) ¿Que les viene a la memoria? ¿Y en esta página doble?

Vieron que el ilustrador utiliza páginas simples, algunas con varios dibujos en cuadros y también páginas dobles.

Cerrar el libro, mostrar la tapa y contratapa ¿Por qué el ilustrador escogió estas imágenes para la tapa y contratapa? ¿Recuerdan que hay en la guarda? ¿Vamos a mirar? ¿Que nos quiere transmitir el autor con los elementos que dibujó? ¿Tiene algún significado?

## 11.4 En el bosque



**Antes de la lectura:** buenas tardes ¿Como están? Hoy vamos a realizar la última lectura de esta selección de libros que traje para leer con ustedes. Este es otro libro de Anthony Browne, ¿lo recuerdan? Tengo más información sobre este autor

e ilustrador para contarles, saben que para realizar un dibujo sencillo y pequeño Anthony lleva 1 día, pero para dibujar una página completa tarda aproximadamente una semana. Otra cosa interesante que tengo para contarles es que este autor e ilustrador tiene un personaje recurrente en sus obras, los gorilas, desde niños los dibuja y el primer gorila que dibujó de forma profesional, fue para una tarjeta de cumpleaños.

Este libro que vamos a leer hoy no es sobre gorilas, se titula “En el bosque” (mostrar tapa y contratapa) y lo escogí porque al leerlo pensé en ustedes, me vino a la memoria otros libros que quizá conozcan y que también los lleve a recordar.

Vamos a mirar la contratapa (Leer) “En el bosque nada es lo que parece” ¿Por qué dirá eso? (Escuchar las diferentes respuestas).

Para saber la respuesta tenemos que leer el libro y eso lo haremos ahora.

Como siempre, vamos a leer el libro sin interrupciones, finalizado el mismo, hablamos sobre él.

**Durante la lectura:** lectura completa del libro en voz alta por parte del docente, sin saltar párrafos ni sustituir palabras.

Variar el tono de voz para marcar los cambios de personajes, sus estados de ánimo, los diferentes climas de la historia, etc.

Procurar transmitir con la lectura los efectos que la historia produce en el lector: miedo, sorpresa, tranquilidad, emoción...

Prestar atención al interés y otras reacciones de los niños y niñas durante la lectura.

**Después de la lectura:** permanecer un tiempo breve en silencio, para dar lugar a los comentarios y apreciaciones de los alumnos y alumnas sobre el libro.

Ahora que leímos el libro ¿por qué el autor escribió esto en la contratapa?

Abrir y mostrar tapa y contratapa juntos ¿Vieron que esta imagen es continua? ¿Por qué le parece que el bosque está en blanco y negro y el nene en colores?

Recuerdan el libro de Nandi, ¿que transmitían aquellos colores? ¿Y estos colores?

Miren la sombra del niño ¿a qué se parece esa sombra?

Miren esta página (ventana y trueno) ¿Qué sucede acá? ¿Vamos a leer? (Leer) ¿dice cuál fue el ruido espantoso? ¿Pero sabemos cuál fue? ¿Cómo? (Recordar que al igual que en los otros libros leídos, las imágenes aportan información que no está en los textos).

¿Vamos a mirar la habitación? ¿Que ven? ¿Les recuerda algo ese soldadito? (comparar con el cuarto de la nena de El túnel).

Les voy a releer esta parte (cuando la mamá lo manda a la casa de la abuela)

¿Escucharon algo parecido a esto alguna vez en otra historia? ¿Dónde? ¿Que recuerdan de esa historia? ¿Hay alguna otra parte que les recuerde esa u otra historia? ¿Cuál?

¿Qué sucede cuando el niño entra al bosque? ¿Con quienes se encuentra? ¿Quiénes son esos personajes que aparecen?

Quiero mostrarles otra página que me llamó la atención (cuando encuentra el tapado rojo) ¿Que aparece acá? Me recuerda algo ¿y a ustedes? ¿Qué?

En la siguiente página me vienen otras historias a la cabeza, miren con atención ¿Qué otras cosas podemos ver? (explorar a partir de los elementos que ellos perciban, zapatito de cristal, gato, torre de Rapunzel, etc).

Quiero compartir con ustedes otra parte que me encanta (releer cuando el niño golpea en la casa de la abuela) ¿cuando escuchan ese diálogo que les viene a la memoria?

Esta parte donde el niño entra a la casa lentamente ¿Que les genera? (miedo, susto, terror...) ¿Y cuando habla la abuela que sienten?  
 ¿El niño cómo se sentía al comienzo de la historia? (ir a la página) ¿Cuando ingresa al bosque? (ir a la página) ¿Y al final de la historia? ¿Vemos su rostro o nos imaginamos? ¿Por qué? ¿Qué otro personaje está con un estado de ánimo al comienzo y otro al final?

## 12. ANEXOS 4: Transcripciones

### 12.1 Petit, el monstruo

Espacio de intercambio- Antes de la lectura	
Docentes	Alumnos de 2° año
(...) <p>-Este es el libro que vamos a empezar a leer, vamos a empezar a leerlo hoy...</p> <p>-Ah bueno, ahora vamos a ver. Eso es importante...</p> (...) <p>-¿Que fue lo que preguntaste Wendy?</p> <p>-¿Por qué hay dos cuerpos? Dos qué?...</p> <p>-Uuuu aquí hay algo importante también, miren acá la tapa ¿vieron lo que dijo la compañera? Acá hay un ...</p> <p>-¿Y acá?</p> <p>-Dragón, perro, cocodrilo...</p>	<p>Wendy: Maestra ¿Por qué tiene dos partes, uno azul y uno amarillo?</p> <p>Wendy: ¿Por qué tiene dos cuerpos?</p> <p>Varios: Dos colores</p> <p>Varios: uno azul y otro anaranjado.</p> <p>Brenda: Aquí hay un conejo y aca algo que parece un monstruo</p> <p>Varios: Conejo</p> <p>Wendy: Un monstruo, un perro</p> <p>Varios: Lobo, conejo, dragón, cocodrilo</p> <p>Benjamín: Un dinosaurio.</p>

<p>-¿Que les transmite ese animal? Lo que dijeron...</p>	<p>Wendy: Malo</p>
<p>-Esooo</p>	
<p>-Miren acá la contratapa...</p>	<p>Brenda: Un conejo y un perro</p>
	<p>Wendy: Y un perro malo</p>
	<p>Varios: un lobo</p>
<p>(...)</p>	
<p>-Ahora les voy a mostrar la guarda (...)</p>	<p>Wendy: un conejo</p>
	<p>Zahira: un lobo</p>
	<p>Varios: un lobo</p>
	<p>Brenda: El lobo está soplando</p>
<p>(...)</p>	
<p>-Esta es la guarda posterior</p>	<p>Zahira: Es la que está atrás.</p>
<p>-Es la que está atrás, exactamente</p>	<p>Wendy: Deysi, viste que adelante está el conejo con la luna, al conejo le gusta la luna.</p>
	<p>Brenda: Acá está soplando</p>
<p>-Acá en la guarda posterior ¿que vemos?</p>	<p>Varios: Sol</p>
<p>-A ver acá la compañera Yessica ¿Qué ves mi amor?</p>	<p>Yessica: (mueve los hombros hacia arriba y hacia abajo)</p>
<p>-¿Ves algo ahí? ¿Acá ves algo?</p>	<p>Yessica: (mueve la cabeza indicando que si)</p>
<p>-¿Que ves?</p>	<p>Yessica: (no responde)</p>
<p>-A ver Brenda</p>	<p>Brenda: En un lado tiene sol, en el otro está lloviendo</p>
<p>-Exactamente...</p>	
<p>(...)</p>	
<p>-Ustedes creen que el conejo, este otro animal que aparece acá que algunos dijeron que es un cocodrilo, otros que parece un lobo...</p>	<p>Benjamin: Lobo</p>
	<p>Reikon: no, no es un lobo A ver dejame ver bien...es un dinosaurio</p>

<p>-Bueno, el conejo, este otro animal, el sol, las nubes y este niño que está acá ¿Tienen algo que ver con la historia? ¿Qué piensan? ¿O será que están ahí de casualidad?</p> <p>-Siii, a ver wendy</p> <p>-Puede ser</p> <p>-¿tú crees que este color oscuro es por la oscuridad y este color más claro es por el día?</p>	<p>Varios: Es un lobo</p> <p>Reikon: Es un dinosaurio en cuatro patas.</p> <p>Wendy: Un monstruo</p> <p>Wendy: Porque viste que el azul...</p> <p>Zahira: Tiene que ver con la historia porque ahí aparece lo que le gusta al conejo y al otro animal.</p> <p>Wendy: Viste ese lado azul y el otro anaranjado, viste, será que al gurí le gusta un perro y a ella (señalando la parte anaranjada del niño) le gusta el conejo</p> <p>Benjamin: al animal aquel (lobo) le gusta la oscuridad y al otro le gusta...el día</p> <p>Reikon: A ver</p> <p>Zahira: yo creo que sí porque hay un caminito y hay nubes</p> <p>(...)</p>
---	--

Espacio de intercambio-Después de la lectura	
Docentes	Alumnos de 2° año
<p>-Recuerdan cómo empezó la historia</p> <p>-¿Cómo?</p> <p>-Miren acá como comienza (muestra la primer página)</p> <p>-¿Conoces a Petit?</p> <p>-Si la autora le preguntara a ustedes eso ¿Conocen a Petit? ¿Que responden para</p>	<p>Varios: Si (tímidamente)</p> <p>Varios: heeee</p> <p>Benjamín: Yo sé, que el conejo, el conejo camina...</p> <p>Reikon: Conoces a Petit el monstruo</p> <p>Varios: Si</p>

<p>la autora?</p> <p>-¿Que le dirían?</p> <p>-Si yo les pregunto ¿Conocen a la maestra Claudia?</p> <p>-¿Cómo es?</p> <p>-Eso, muy bien.</p> <p>-Y si yo les digo ¿Conocen a Petit?</p> <p>-¿Cómo es?</p> <p>-¿Cómo es Petit Sofia?</p> <p>-Yessica dice que es un niño que le tira el pelo a su compañera...Wendy</p> <p>-Insulta a la madre ¿Que dicen?</p> <p>-¿Jugar con el perro es cosa de niño bueno o malo?</p> <p>-Decirle cosas a la madre ¿es cosa de niño bueno o malo?</p> <p>-Malo!!</p> <p>-A ver este compañero ¿cómo es tu nombre mimoso?</p> <p>-Sii</p> <p>-Ustedes piensan que estos dos colores que aparecen en la tapa y los dos colores que aparecen en Petit ¿Tienen algo que ver con la historia?</p> <p>-A ver Brenda</p> <p>-Vieron lo que dice Brenda? que el color anaranjado significa que Petit es bueno y</p>	<p>Varios: Si</p> <p>Marjorie: Yo diría que lo conozco, porque ya leímos el libro</p> <p>Varios: mmmm (piensan)</p> <p>Varios: Siii</p> <p>Varios: Linda, buena, preciosa</p> <p>Varios: Siiii</p> <p>Wendy: Malo</p> <p>Benjamín: Malo</p> <p>Sofía: Malo y bueno</p> <p>Yessica: Le tira el pelo a su compañera</p> <p>Wendy: Insulta a la madre</p> <p>Brenda: juega con el perro</p> <p>Varios: Buenoooo</p> <p>Varios: Noooo, malo</p> <p>Reikon: Reikon</p> <p>Reikon: Es bueno cuidando los juguetes</p> <p>Marjorie: Pero no compartiendo</p> <p>Varios: Siii</p> <p>Brenda: Sí porque el anaranjado significa que Petit es bueno y el azul que Petit es malo.</p>
---	--

<p>el color azul que Petit es malo ¿Están de acuerdo?</p> <p>(...)</p> <p>-Petit ¿Tiene algo de monstruo Reikon?</p> <p>-Siii, a ver la compañera, Zahira</p> <p>-Dice ella que tiene algo de monstruo porque se porta mal, a ver Wendy</p> <p>-Ahhh tiene algo de monstruo porque tira todo.</p> <p>-En alguna parte de la historia ¿ustedes vieron a Petit como un monstruo?</p> <p>-¿Aparece un monstruo en alguna parte del libro?</p> <p>-A ver Wendy, varios compañeros me dicen que no, pero Wendy dice que si con la cabeza, a ver...</p> <p>-Vamos a ver lo que dice la compañera. Les voy a mostrar lo que dice la compañera. Con el abuelo, miren acá ¿cómo es Petit con el abuelo?</p> <p>-¿Que ven acá?</p> <p>-Dice ella que cuando le tira piedras a la paloma ¿Qué pasa? Yessica</p> <p>-¿Por qué decis que es malo?</p> <p>-Vamos a lo que dijo Wendy hoy ¿qué pasa Wendy en esta página?</p> <p>-¿Que dijiste que aparece acá en rojo?</p> <p>-Miren la sombra de Petit, que aparece en rojo como dice Wendy...</p> <p>-Es la forma de un...</p>	<p>Varios: Siiii</p> <p>Reikon: Si, el monstruo destruye cosas y el rompe cosas.</p> <p>Zahira: Petit tiene algo de monstruo si porque se porta mal</p> <p>Wendy: El tira todo</p> <p>Varios: Noooo</p> <p>Varios: Nooo</p> <p>Wendy: En la imagen donde esta con el abuelo el es bueno, pero se puso malo tirando piedra a la paloma, parece que se transforma en un monstruo feo</p> <p>Varios: Bueno</p> <p>Wendy: Feliz</p> <p>Wendy: Está en rojo</p> <p>Yessica: Es malo</p> <p>Yessica: Con las palomas es malo porque le tira piedras.</p> <p>Wendy: Que con el abuelo el es bueno, pero con la paloma el es malo porque tira cosas a las palomas</p> <p>Varios: Un lobo</p> <p>Wendy: Aparecía un monstruo que parecía un lobo.</p> <p>Benjamín: Es un lobo</p>
--	--

<p>-¿Cómo son los lobos en las historias que ustedes conocen?</p> <p>-Brenda, Brenda a ver</p> <p>-Tú Reikon ¿qué ibas a decir?</p> <p>-Esooo</p> <p>-¿Ustedes conocen alguna otra historia donde aparecen lobos?</p> <p>-Algún otro cuento...</p> <p>-A ver Marjorie</p> <p>-¿Cómo es el lobo de los tres cerditos?</p> <p>(...)</p> <p>-Miren la sombra de Petit cuando está con su abuelo</p> <p>-¿Qué forma tiene esa sombra?</p> <p>-A ver Nicolás</p> <p>-Miren bien, a ver si alguno ve alguna forma en azul</p> <p>-Miren lo que dice Zahira, que la sombra del niño acá cuando es bueno con su abuelo parece un ángel, aparece en azul la sombra</p> <p>-¿Ven lo que dice la compañera?</p> <p>-¿Ven lo que dice Zhaira?</p> <p>(...)</p> <p>-Ya que estamos hablando de las sombras vamos a ir a esta página ¿Que está haciendo Petit acá?</p> <p>-Vamos a esta página donde está Petit jugando con su perro, ¿ven alguna sombra acá que les llame la atención?</p>	<p>Varios: Lobo</p> <p>Benjamín: Malo</p> <p>Brenda: Los lobos cuando están, cuando están...furiosos, son malos.</p> <p>Reikon: Los lobos sonnn...comooo, son gris con un poco de negro y a veces son negros.</p> <p>Wendy: yo si</p> <p>Benjamín: Caperucita roja</p> <p>Marjorie: Los tres cerditos</p> <p>Varios: Malo</p> <p>Marjorie: (narra brevemente el cuento de los tres cerditos)</p> <p>Varios: Es azul</p> <p>Benjamín: De niño</p> <p>Nicolás: De niño bueno</p> <p>Zhaira: Parece un ángel.</p> <p>Varios: A ver</p> <p>Wendy: Es alegre</p> <p>Wendy: Como que azul es alegre y el rojo es muy malo</p> <p>Evelyn: Está jugando con su perro</p> <p>Varios: Nooo</p> <p>Reikon: arriba de la cabeza parece</p>
---	--

<p>-¿Por qué será que aparece un sol ahí sobre Petit?</p>	<p>amarillo</p>
<p>-¿Será que es porque el pelo de Petit es amarillo?</p>	<p>Marjorie: Es un sol</p> <p>Nicolás: Es el pelo de Petit</p>
<p>-Si</p>	<p>Varios: Nooo</p>
<p>-Muy bien, vieron lo que dijo el compañero, que de repente cuando él se portaba bien aparecía un ángel y acá aparece el sol, como anunciando algo bueno.</p>	<p>Wendy: Es porque el sol le está tocando la cabeza o sino es porque él está bueno</p>
<p>Muy bien Reikon</p>	<p>Reikon: Viste ese ahí que estábamos viendo la sombra que parece un ángel? Antes...no sé cómo decirte pero, capaz que sea el sol anunciando algo para él</p>
<p>(...)</p>	
<p>- ¿Las sombras de Petit son siempre iguales?</p>	<p>Varios: Nooo</p>
<p>-¿Por qué? A ver Sofía ¿Tú viste siempre iguales las sombras?</p>	<p>Sofía: No</p>
<p>-¿Por qué será que no son siempre iguales?</p>	<p>Sofía: Las sombras son diferentes, cuando es malo es un color y cuando es bueno es otro color.</p>
<p>-Siii</p>	<p>Reikon: Los que hacen cosas malas son rojos y los que hacen cosas buenas son azul.</p>
<p>Miren acá, ¿Que está haciendo Petit acá en esta?</p>	<p>Benjamín Tirándole el pelo a las amigas</p>
<p>-¿Que formato tiene esa sombra?</p>	<p>Zahira: Ahí está marrón porqueeee, porqueeee es malo</p>
<p>-Reikon dice que tiene cuernos acá la sombra.</p>	<p>Benjamín: Un lobo</p>
<p>Miren bien. A ver Evelyn</p>	<p>Wendy: Es del color de la piel.</p> <p>Reikon: Tiene cuernos</p>
<p>A ver Evelyn</p>	<p>Benjamín: Es un niño con cuernos de color marrón.</p>

<p>-¿Que parece?</p> <p>-Un monstruo dice la compañera</p> <p>-¿Cómo es su actitud? A ver Zahira</p> <p>(...)</p> <p>-Miren, acá Isol utiliza dos páginas para hacer un dibujo(...) ¿Por qué creen que la autora hace eso, un dibujo grandote que ocupa dos páginas?</p> <p>-A ver allá en el fondo, Zahira</p> <p>-Puede ser A ver Florencia</p> <p>-Miren aca por ejemplo, ella hace un dibujo acá y otro diferente acá</p> <p>-Puede ser. O será que ella quiere llamarnos la atención y mostrarnos algo para que lo veamos bien ¿Que les parece?</p> <p>(...)</p> <p>-¿Escucharon en algún momento, cuando estaba haciendo la lectura, el nombre Gregorio?</p> <p>-¿Quién es Gregorio?</p> <p>-El amigo ¿Y cómo es el amigo?</p> <p>-¿Gregorio es malo?</p> <p>-Vamos a buscar acá a Gregorio y les voy a mostrar.</p>	<p>Wendy: Está endemoniado</p> <p>Brenda: Un demonio</p> <p>Marjorie: Un monstruo</p> <p>Varios: Un demonio</p> <p>Benjamín: tiene cosas así, de demonio</p> <p>Zahira: Es mala</p> <p>Reikon: Yo se</p> <p>Zahira: Porque de un lado está lleno y del otro también</p> <p>Florencia: Porque quiere mostrar, quiere dibujar algo</p> <p>Reikon: Es porque si no da una mitad hace una parte y sigue dibujando en la otra mitad.</p> <p>Varios: Siiii</p> <p>Algunos: Nooo</p> <p>Algunos: Siii</p> <p>Benjamin: El diablo</p> <p>Wendy: Noo</p> <p>Evelyn:El amigo</p> <p>Zahira: El amigo de Petit es malo</p> <p>Varios: Bueno</p> <p>Evelyn: Gregorio quedó triste</p> <p>Evelyn: Es verdad, eso siempre pasa</p>
--	--

<p>(Volvemos a leer la pagina)</p> <p>-¿Por qué Petit dice que Gregorio es odioso?</p> <p>- Miren acá</p> <p>-Dice Wendy que Gregorio es un niño odioso porque pelea.</p> <p>-¿Qué te parece sofia, por qué Gregorio, que es este niño, es odioso?</p> <p>-A ver zhaira</p> <p>-¿Qué les parece, porque es odioso?</p> <p>-Siente celos...puede ser.</p> <p>-Pero eso que dijeron que Gregorio es malo, que Gregorio pelea, que Gregorio no deja jugar, que Gregorio siente celos ¿Yo les leí eso?</p> <p>-¿Yo les leí?</p> <p>-¿Cómo saben eso?</p> <p>-¿Cómo sabes?</p> <p>-¿Dónde aparece?</p> <p>-¿Por qué Petit sintió pena de él? Miren esta página</p> <p>-Dice Wendy y Brenda que Petit sintió pena porque él está en penitencia ¿están de acuerdo?</p> <p>-¿Están de acuerdo?</p>	<p>Varios: Porqueeee</p> <p>Wendy: Porque pelea y porque él le pidió los juguetes y no quiso prestar</p> <p>Zhaira: Porque él no deja jugar</p> <p>Wendy: yo te digo porque, porque ese malo ahí, viste que está rojo, porque está malo.</p> <p>Yessica: Dice Petit que Gregorio es odioso por celos.</p> <p>Varios: Nooo</p> <p>Algunos: siiii</p> <p>Algunos: Nooo</p> <p>Brenda: Gregorio es bueno</p> <p>Wendy: Porque el no quiere prestar los juguetes</p> <p>Brenda: Por los colores sabemos cómo es Gregorio</p> <p>Reikon: rojo y azul.</p> <p>Nicolás: Porque está mirando para la pared.</p> <p>Wendy y Brenda: Porque está de penitencia</p> <p>Varios: Siiii</p>
--	---

<p>-¿Cómo saben que él está en penitencia?</p> <p>-Porque está mirando la pared Reikon</p> <p>-Dice Reikon porque está con la cara triste</p> <p>-Todos estamos de acuerdo que Gregorio está en penitencia ¿Si? ¿Estamos de acuerdo?</p> <p>-¿Yo les leí que Gregorio esta en penitencia?</p> <p>-¿Como saben?</p> <p>(...)</p> <p>-¿Dónde está eso que Gregorio está en penitencia?</p> <p>-¿Cómo sabes?</p> <p>-¿Por que parte del libro?</p> <p>-¿Por qué miramos que cosa?</p> <p>-Las imágenes que hay en el libro</p> <p>(...)</p> <p>-Les voy hacer otra pregunta ¿Cómo le va a Petit en la escuela? A ver Zahira</p> <p>-Mal ¿están de acuerdo?</p>	<p>Varios: Siii</p> <p>Wendy: Porque sabemos</p> <p>Nicolás: Porque está mirando para la pared.</p> <p>Reikon: Porque está mirando con la cara triste.</p> <p>Nicolás: Está triste porque su mamá lo puso en penitencia y el amigo sintió pena por el</p> <p>Varios: Si</p> <p>Varios: Noooo</p> <p>Wendy: Está de castigo</p> <p>Nicolás: Yo se porque a veces las madres las madres dejan a los hijos</p> <p>Reikon: Yo se porque algunos de nosotros a veces quedamos de penitencia.</p> <p>Wendy: Yo si.</p> <p>Brenda: Yo nunca</p> <p>Wendy: Él estaba peleando y la madre lo puso de penitencia.</p> <p>Wendy: Porque se, por el libro</p> <p>Reikon: porque, como...porque miramos</p> <p>Wendy: El libro</p> <p>Zahira: Mal</p> <p>Algunos: Sii</p>
---	--

<p>-Dice Brenda que a veces bien y otras veces mal.</p>	<p>Brenda: En algunas bien y en otras mal.</p>
<p>-¿Cómo le va en matemática a Petit?</p>	
<p>-¿Cuánto saca?</p>	<p>Varios: Mallll</p>
<p>-¿Cuánto saca? Yesica dice que cero, uno, cinco...</p>	<p>Reikon: Saca 1</p>
<p>(...)</p>	<p>Brenda: Cero</p>
<p>-¿Ustedes saben que nota saca Petit en matemática?</p>	
<p>-A ver Zahira</p>	<p>Algunos: Nooo</p>
<p>-¿Por qué decís que saca uno?</p>	<p>Zahira: uno</p>
<p></p>	<p>Zahira: En matemática saca uno porque hace mal</p>
<p>-A ver acá, en lengua</p>	<p>Brenda: A veces bien y a veces mal</p>
<p>-¿Y cuanto saca?</p>	<p>Benjamín: Bien</p>
<p>-¿Cómo saben que saca diez? A ver Brenda</p>	<p>Varios: Diez</p>
<p>(...)</p>	<p>Brenda: Porque se ve acá el número diez</p>
<p>-¿Y ahora en matemática que pasa?</p>	<p>Benjamín: Uno</p>
<p>(...)</p>	<p>Brenda: Saca cero uno</p>
<p>-Les voy a hacer una pregunta que ya les hice al comienzo y les vuelvo hacer ahora ¿el conejo y el lobo que significan?</p>	<p>Yessica: El lobo significa que se porta mal y el conejo que se porta bien.</p>
<p>-El conejo significa que se porta bien y el lobo que se porta mal ¿están de acuerdo?</p>	<p>Varios: Siii</p>
<p></p>	<p>Reikon: viste que cuando se porta mal se convierte en un lobo.</p>
<p>-Exactamente</p>	<p>Reikon: Y cuando se porta bien se convierte en un conejo</p>
<p></p>	<p>(...)</p>
<p>-Eso, pero él no se convierte verdad, es su sombra</p>	

## 12.2 La sorpresa de Nandi

Espacio de intercambio- Después de la lectura	
Docente	Alumnos de 2° año
<p>(...)</p> <p>-Miren acá otra cosa importante. Vamos a mirar esta acá. Miren acá este dibujo que ocupa toda la página y miren este otro dibujo.</p> <p>-¿qué ven de diferente entre este dibujo y este?</p> <p>-A ver Benjamín</p> <p>-Dice Benjamín que acá es una mitad ¿Que les parece?</p> <p>-¿Están de acuerdo? A ver Reikon</p> <p>-¿Mitades? Hay tres partes ¿Verdad?</p> <p>-A ver Keisty</p> <p>-Chivo</p> <p>-Y acá ¿Será que son tres chivos diferentes o es el mismo chivo?</p> <p>-Es el mismo ¿Y por qué será? Sabén que la autora de este libro fue la que hizo los dibujos también. ¿Por que será que ella hizo este dibujo así?</p> <p>-¿Que ibas a decir Reikon?</p> <p>-Entonces nos da idea de movimiento</p>	<p>Wendy: ahhh mitad</p> <p>Reikon: tres partes</p> <p>Benjamin: Es una mitad</p> <p>Varios: Siii</p> <p>Reikon: Hay tres mitades</p> <p>Varios: Siii (también asienten con la cabeza)</p> <p>Keisty: Hay dos líneas y ahí son...parece tres...hay no me "lembro" mucho el nombre.</p> <p>Keisty: Chivo</p> <p>Varios: Es el mismo</p> <p>Reikon: La misma piola</p> <p>Evelyn Sofia: Yo sé por qué</p> <p>Brenda: Porque ahí ella dibujó una parte que está atado, en la otra el se soltó y en la otra hoja él se golpeó contra el árbol</p> <p>Reikon: El como... eIIIII comooo...no como una copia peroooo, eIIIII comooo, este chivo viene de atrás, después va mas para adelante, despues va más</p>

<p>verdad? Acompañamos el movimiento del chivo. El chivo tironea, revienta la piola y sale...corriendo. Y si la autora fuera hacer este dibujo, en una hoja una parte, en otra otra la otra parte, en otra hoja otra parte, no nos iba a dar esa idea de movimiento porque iba a quedar como cortado, verdad?</p> <p>-Vamos a ver acá, miren acá hay otra, esta acá. Miren acá, en esta...</p> <p>-En esta acá hizo 3 dibujitos en una página, en esta hay un dibujo en una pagina y aca ¿que pasa?</p> <p>-Utiliza dos páginas para un mismo que???</p> <p>-Un mismo dibujo ¿Recuerdan que en Petit pasaba lo mismo?</p> <p>-Siii, exactamente</p> <p>-Si Brenda?</p> <p>-Puede ser si, tenés razón.</p> <p>-A mí me llamó la atención que acá muestra a Nandi más pequeña y el animal allá a lo lejos y acá muestraaaa...</p> <p>-Bien cerquita y grande.</p> <p>-¿Por que será que la autora hace así?</p> <p>-¿Para ver bien que cosa?</p>	<p>adelante y después el árbol.</p> <p>Reikon: El va corriendo, pero si separado en cada hoja, cortado, no</p> <p>Reikon: Hay 2 partes.</p> <p>Guzman: dossss Reikon: Dos en una</p> <p>Guzman: Dibujo Reikon: Mismo dibujo</p> <p>Varios: Siiii</p> <p>Wendy: ¿Viste aquella parte que tu pusiste?? ¿Viste aquellos dos? Es el que chocó en el árbol</p> <p>Brenda: Viste la parte del chivo, ahí viste que hay unos hombres que están trabajando, pueden ser los dueños del animal.</p> <p>Benjamín: Bien cerquita</p> <p>Guzman: Para ver bien</p> <p>Guzman: el animal</p>
--	--

<p>-Viste? Ahí está mirando para adelante.</p> <p>-Creo que ahí ella siente algo porque mira como desconfiada</p>	<p>Wendy: El ojo de ella está mirando para acá.</p>
---	---

### 12.3 El túnel

Espacio de intercambio-Después de la lectura-Comentarios generales	
Docentes	Alumnos 2º año
<p>- Si</p> <p>-Mmmm... a ver Brenda</p> <p>-¿A ti también Zahira?</p> <p>-¿Te gustó esa parte?</p> <p>- A Zahira y a Brenda les gustó esa parte donde los hermanos se abrazaron, es decir, la hermana abrazó al hermano</p> <p>-A ver por acá...Si mi amor</p> <p>-Ahh que linda esa parte</p> <p>(...)</p> <p>-Si Keisty</p> <p>-Ahh... ¿Alguien más quiere decir algo? ¿Luciano?</p> <p>-Cuando se abrazaron también</p>	<p>Wendy: Deysi!!</p> <p>Wendy: ¿Viste cuando ella entró en el túnel y dejó el libro? esa parte también me gustó y también como ellos quedaron amigables y no se pelearon más y dejaron la pelota y el libro, me gustó esa parte.</p> <p>Brenda: ¿viste la parte cuando los hermanos se abrazaron? me gustó</p> <p>Varios: Si, a mi también me gustó.</p> <p>Zahira: Si</p> <p>Wendy: A mí la misma</p> <p>Zahira: Si</p> <p>Benjamin: Me gustó la parte que los dos están sonriendo.</p> <p>Keisty: A mí me gustó la parte que ella entró en el túnel</p> <p>Nicolás: A mí también</p> <p>Luciano: Cuando se abrazaron</p> <p>Benjamín: A mi también</p> <p>José: A mí me gustó la parte que los dos entraron en el túnel</p>

<p>(...) -Si...</p> <p>-¿Vieron lo que dice zahira? Cree que el bosque era mágico.</p>	<p>Carlos: A mí también.</p> <p>Zahira: Creo que el bosque era mágico.</p> <p>Wendy: A mí me gustó la parte también donde se abrazaron los dos juntos</p> <p>Cristofer: A mí me gusto la parte donde ella está toda “descabelada” corriendo</p>
<p>(...) -Si (para Claudio)</p> <p>-Cuando se abrazaron también</p> <p>-Bueno ¿algo diferente? ¿algo diferente que quieran decir? A ver...si, tu (para Cristofer)</p> <p>-Despinada. ¿La parte donde va corriendo por el bosque?</p> <p>-Bueno, ¿Quieren hacer algún otro comentario?</p> <p>-Si (para Reikon)</p> <p>-¿La del bosque?</p> <p>-A ver si es esta ¿Es esta?</p>	<p>Claudio: Cuando se abrazaron</p> <p>Cristofer: A mí me gusta aquella parte donde ella está toda “descabelada” y está corriendo</p> <p>Cristofer: si maestra</p> <p>Varios: sii, yo quiero</p> <p>Varios: Maestraaa</p> <p>Reikon: La parte que más, que más ¿Cómo? me interesó fue la parte del bosque donde aparecen animales</p> <p>Reikon: si, donde aparecen animales.</p> <p>Reikon: si, si, si</p> <p>Varios: Si</p> <p>Piter: hay una casita</p>
<p>(...) -Esta parte es la que más le llamó la atención al compañero</p> <p>-¿Y a ustedes?</p> <p>-¿Por qué le llamó la atención al compañero esta parte? ¿Por qué te llamó la atención?</p>	<p>Varios: A ver, a ver</p> <p>Varios: A mi también</p> <p>Wendy: a mí la otra</p> <p>Reikon: porque acá aparece un lobo y parece que se está “babando” para</p>

<p>-¿Ven lo que dice el compañero? ¿Que acá aparece como un lobo?</p>	<p>comer</p> <p>Wendy: A mí me gusta esta parte</p>
<p>(...)</p> <p>-¿Por qué será que aparece un lobo?</p>	<p>Varios: Yo sé</p>
<p>-A ver Brenda...</p>	<p>Brenda: Porque el bosque era mágico por cómo aparecen los árboles</p>
<p>-¿Escucharon lo que dijo la compañera? Que el bosque es mágico por cómo aparecen los árboles</p>	<p>Cristofer: Es madera, el lobo no es de verdad ni nada</p>
<p>(...)</p> <p>-Aparecen otros animales escondidos. ¿Esos animales que aparecen acá que les transmiten? ¿Por que aparecen estos animales y no otros? ¿Por que aparecen lobos, aparecen tigres...?</p>	<p>Juan: Hay una casa escondida acá</p> <p>Nicolás: aparece un tigre</p> <p>(hablan entre ellos y a la misma vez)</p>
<p>- Keisty...</p>	<p>Keisty: Porque ese bosque es mágico y es asombrado</p>
<p>-Es asombrado... ¿Luciano que te parece?</p>	<p>Luciano: Parecen animales de madera</p>
<p>-Parece un bosque de terror... ¿Ustedes creen que la autora dibujo el lobo porque sí? ¿No significa nada ese lobo?</p>	<p>Cristofer: Maestra, parece un bosque de terror</p>
<p>-A ver...</p>	<p>Varios: Maestra, maestra</p> <p>Reikon: Porque parece un poco de terror, algo como una mitad y otra mitad; como de bueno y algo de terror así</p>
<p>(...)</p>	<p>Wendy:Maestra parece un bosque de terror por eso aparece el lobo</p>
<p>-¿Con la forma del animal?</p>	<p>Cristofer: Mirá, parece que los árboles comen a los animales, ahí quedan adentro del árbol y queda tipo así...</p>
<p>(...)</p>	<p>Cristofer: Si</p>
<p>-¿En los otros libros que leímos aparecen lobos?</p>	<p>Wendy: Maestra, eso parece un lobo de verdad</p>
<p>(...)</p>	<p>Varios: Siii</p>
<p>(...)</p>	<p>Brenda: En el cuento Petit, el monstruo aparece el lobo que era algo malo</p>

<p>-Exactamente ¿Que significaba el lobo?</p> <p>-Recuerdan que les pregunté aquel día si conocían otros cuentos, otras historias donde aparecen lobos</p> <p>-Bien</p> <p>-Eso, también</p> <p>-En los tres cerditos</p> <p>-¿Y cómo es el lobo en esos cuentos?</p> <p>-Eso... ¡qué cosas preciosas está diciendo la compañera!</p>	<p>Varios: Malo</p> <p>Varios: Si</p> <p>Wendy: En caperucita roja</p> <p>Yessica: En caperucita roja</p> <p>Keisty: En los tres cerditos y su mama y el lobo</p> <p>Varios: En los tres cerditos</p> <p>Wendy: En Blancanieves</p> <p>Varios: Malo</p> <p>Keisty: Puede ser que el lobo aparece ahí porque la hermana y su hermano se pelean y no se quieren, ahi despues se amistararon</p>
---	---

Espacio de intercambio-Después de la lectura	
Docentes	Alumnos de 2° año
<p>-Vamos a mirar la tapa nuevamente ¿Aparece esta imagen en alguna parte del libro?</p> <p>-¿En qué parte?</p> <p>-Exactamente, muy bien</p> <p>-Puede ser... ¿Y porque la niña entró al túnel?</p> <p>-Si mal no recuerdo ella al comienzo dijo que no ¿Que le causaba ese túnel?</p> <p>-Miedo ¿Porque después terminó entrando al túnel?</p> <p>-Por su hermano dice Nicolás ¿Están de acuerdo?</p>	<p>Varios: Siii</p> <p>Marjorie: Cuando la niña va a entrar al túnel</p> <p>Keisty: Maestra, el lobo sería mágico y convirtió su hermano en piedra porque ellos se peleaban</p> <p>Varios: Para salvar a su hermano</p> <p>Varios: Miedo</p> <p>Nicolás: Por su hermano.</p> <p>Varios: Si</p>

<p>-¿Por que ella entró por su hermano? ¿Que entró a hacer?...Zahira</p> <p>-¿Escucharon lo que dijo la compañera? Acá, vamos a volver...a ella la niña corriendo por el bosque le recuerda otro personaje ¿Cuál?</p> <p>-Les voy hacer otra pregunta ya que Zahira y Brenda recordaron a caperucita roja ¿Algún otro elemento que vieron ustedes en alguna pagina les recuerda también a Caperucita roja? A parte de la niña y del lobo... ¿algún otro elemento les recuerda algo?</p> <p>-Se cual es la que tu dices ¿Esta? ¿Es esta la que tu decis? ¿Hay algo que te recuerde acá?</p> <p>-Siii</p> <p>-¿Alguien ve algo acá que les recuerda otros cuentos o no?</p> <p>-Si, la vestimenta...</p> <p>-Puede ser también</p> <p>-Puede ser</p> <p>-Ahhh vieron?</p>	<p>Zahira: La niña cuando pasó corriendo en el bosque, parecía caperucita roja.</p> <p>Zahira: Caperucita roja</p> <p>Nicolás: Por eso el lobo está</p> <p>Cristofer: Es si, es por eso</p> <p>Reikon: Viste que en el lobo del cuento de caperucita roja el estabaaa, el quería comer a laaa</p> <p>otros: A la abuela</p> <p>Reikon: A la caperucita roja</p> <p>Cristofer: Mostranos de nuevo aquella página...a no!!!</p> <p>Reikon: Maestra te iba a decir algo, acá hay una cabeza y acá parece un pie</p> <p>Reikon: Y también hay...</p> <p>Nicolas: Acá hay una fogata</p> <p>Wendy: Yo!!! El vestido es igualito y los zapatos</p> <p>Wendy: Ella está triste porqueeeee, debe ser por la mamá porque, ella no le hizo caso a la mamá.</p> <p>Zahira: Como en el cuento de Caperucita roja</p> <p>Benjamin: Maestra, parece como que la mamá hiciera todo eso</p> <p>Keisty: La nena de caperucita roja, también lloró cuando...no me acuerdo muy bien del cuento, pero creo que lloró cuando fue al bosque</p>
---	---

<p>-Dice ella que Caperucita también lloró cuando fue al bosque</p> <p>(...)</p> <p>-Quiero mostrarles una parte para ver qué les parece ¿Que me pueden decir de esta imagen? ¿Qué les transmite? ¿Que sienten ustedes al...?</p> <p>-Brenda dice que siente pena ¿Por que?</p> <p>(...)</p> <p>-Sobre los colores que ven ¿Que me pueden decir?</p> <p>-Esos colores oscuros ¿Que nos quieren transmitir? ¿Que nos transmite esa imagen con esos colores oscuros?</p> <p>-Algo malo, de tristeza, muy bien!!</p> <p>-Miren como están los árboles</p> <p>-El cielo estaba oscuro, como verdoso ¿verdad?</p> <p>-Ahhh, tenés razón...ahora vamos a esa página</p> <p>-Miren...acá los árboles están cortados y los colores son oscuros, miren ahora esta doble página, miren los árboles...</p> <p>-¿Cómo están los árboles?</p>	<p>Keisty: Porque apareció unos ojos</p> <p>Varios: Pena</p> <p>Brenda: Me da pena</p> <p>Brenda: Porque está hecho piedra</p> <p>Wendy: Sentís pena pero andas peleando y llamando</p> <p>Reikon: La hermana sintió lo mismo, pena por el hermano</p> <p>Varios: Gris, negro...</p> <p>Yessica: verde...</p> <p>Keisty: Blanco</p> <p>Wendy: Malo</p> <p>Keisty: Tristeza</p> <p>Nicolás: De miedo</p> <p>Varios: Cortados</p> <p>Evelyn: No hay ningún árbol ahí, solo la parte de abajo del árbol</p> <p>Zahira: El cielo estaba gris</p> <p>Keisty: Maestra el hermano la iba asustar a su hermana, él estaba con una máscara de lobo y en el árbol apareció la forma del lobo</p> <p>Evelyn: Feliz</p> <p>Wendy: Crecidos</p>
--	--

<p>-Eso, miren como empieza esta secuencia de imágenes, miren como empieza y vamos a ver lo que dice Brenda. Miren los colores ¿Que va pasando?, miren el cielo, los árboles</p> <p>-¿qué va pasando?</p> <p>-¿Por qué van cambiando los colores?</p> <p>-Muy bien Evelyn</p> <p>-Miren la primera imagen y miren la última, comparen las dos ¿Que me pueden decir sobre los colores? ¿Que sienten al mirar la primera y que sienten al mirar la última?</p> <p>-Eso, miren como está oscuro y va quedando...</p> <p>-¿Escucharon lo que dijo Brenda? En esta primer imagen, dice Brenda, que siente...¿Que dijiste Brenda?</p> <p>-¿Y en la última?</p> <p>-¿A ustedes les pasa lo mismo?</p> <p>-Mmmm</p> <p>-Les voy hacer otra pregunta y todos deben levantar la mano ¿Cómo eran esos hermanos? ¿Cómo eran Rosa y Juan?</p> <p>-A ver por acá...tú mimosa, Evelyn</p> <p>-¿Están de acuerdo?</p>	<p>Brenda: Viste que acá los árboles están altos y en la otra pagina están los árboles cortados y el cielo oscuro y ahí están crecidos y todo el cielo...y el sol</p> <p>Keisty: Azul</p> <p>Wendy: Azul</p> <p>Wendy: Negro</p> <p>Evelyn: Va cambiando de color</p> <p>Evelyn: Porque el niño ya no es estatua</p> <p>Wendy: Maestra, acá está bien oscuro y acá bien clarito</p> <p>Evelyn: El cielo está como marrón</p> <p>Brenda: En la primera imagen siento pena y en la última felicidad.</p> <p>Brenda: Pena</p> <p>wendy: Amor</p> <p>Varios: Felicidad</p> <p>Algunos: Siii</p> <p>Keisty: A veces cuando nos sentimos tristes así</p> <p>(Hablan varios a la vez)</p> <p>Evelyn: Felices</p> <p>Varios: Nooo</p> <p>Algunos: Si</p>
---	--

<p>-Vamos al comienzo para recordar. Miren como empieza “Había una vez un hermano y una hermana que no se parecían en nada. Eran diferentes en todo” ¿Cómo eran esos hermanos?</p> <p>-Eran pelientos y no se querían dice acá la compañera.</p> <p>-Se odiaban dice la otra compañera. A ver por acá ¿Cómo eran esos hermanos?</p> <p>-No se querían ¿Por que dicen que los hermanos se odiaban y no se querían?</p> <p>(...) -¿Por que dicen que los hermanos se odiaban y no se querían? A ver...acá Keisty</p> <p>-Vamos a mirar el cuarto. Miren el cuarto de Rosa.</p> <p>-¿Cómo entró el hermano?</p> <p>-Ahhh...Miren la sombra</p> <p>-¿Recuerdan que en Petit las sombras también tenían formas?</p> <p>-¿Que cosas ven en el cuarto que les recuerda otras historias?</p>	<p>Keisty: Eran pelientos y no se querían</p> <p>Evelyn: Se odiaban</p> <p>Cristofer: No se querían</p> <p>Keisty: eran malos</p> <p>Reikon: Porque pasaban peleando</p> <p>Keisty: porque ellos se peleaban y no...me olvidé</p> <p>Wendy: Porque el hermano era malo, judeaba de la hermana que tenía miedo de los lobos y todo...</p> <p>Evelyn: Y el hermano entró al cuarto connn..</p> <p>Wendy: Con una máscara de lobo</p> <p>Evelyn: Está la niña durmiendo y el hermano entró</p> <p>Wendy: Estaba con miedo</p> <p>Cristofer: Así (imita al personaje)</p> <p>Evelyn: Con una máscara de lobo</p> <p>Varios: A ver</p> <p>Evelyn: Parece la del lobo por la forma del cuerpo y las orejas de la máscara</p> <p>Varios: Sii</p> <p>Varios: Maestra. maestra</p> <p>Keisty: Mirá la caperucita roja y el lobo</p>
--	--

<p>(...)</p> <p>-Por acá algunos compañeros dijeron que el cuadro que está acá de Caperucita roja y el lobo, tiene que ver con que después aparece</p> <p>-¿Qué es esto?</p> <p>-Esooo, es el abrigo rojo</p> <p>-Claro, puede ser que lo pusieron ahí para que pensáramos en caperucita roja ¿Verdad?</p> <p>-Si</p> <p>-A si, esta casita</p> <p>-Sii el que estaba en el árbol</p> <p>(...)</p> <p>-Esta es la última y terminamos, miren la guarda anterior...y ahora la guarda posterior</p> <p>-¿Por qué acá está solo el libro y acá el libro y la pelota? ¿Qué significa el libro y la pelota?</p> <p>-¿Y qué significa el libro y la pelota?</p> <p>-¿Quién utilizaba el libro?</p>	<p>Cristofer: Lo mismo cuando la abuela está durmiendo y el lobo entra para agarrarla</p> <p>Cristofer: A ver maestra...esto parece un...</p> <p>Keisty: Una capa.</p> <p>Wendy: Una capa de caperucita roja</p> <p>Ismael: Esa es la capa de caperucita roja</p> <p>Nicolás: Es verde</p> <p>Cristofer: Si, es bien igualita pero no es</p> <p>Reikon: ¿Viste acá? ¿Viste que el lobo está acá?</p> <p>Cristofer: Es Caperucita roja y el lobo (mirando el cuadro que aparece en el cuarto) y esta casita es igual a la que aparece en el bosque</p> <p>Cristofer: Y el lobo parece en que apareció en el árbol</p> <p>Keisty: Puede ser que en el bosque vive la caperucita roja y el lobo</p> <p>Evelyn: Ahí está el libro y la pelota</p> <p>Reikon: Viste que cuando ella abrazó al hermano, puede ser eso, que dejó el libro y el la pelota, por eso el libro y la pelota estaban juntos, porque muestra cuando se abrazaron</p> <p>Brenda: Viste el libro y la pelota, porque viste que es el final y ellos los dejaron ahí</p>
--	--

<p>-¿A quién representa la pelota?</p>	<p>Varios: La niña</p> <p>Varios: Al niño</p> <p>Cristofer: Juan</p> <p>Keisty: Ellos dejaron las cosas ahí y fueron a jugar juntos.</p> <p>Evelyn: El libro representa a la niña y la pelota al niño.</p>
--	--

## 12.4 En el bosque

Espacio de intercambio-Después de la lectura-Comentarios generales	
Docentes	Alumnos de 2° año
<p>-Si Zahira</p> <p>-¿Eso te llamó la atención?</p> <p>-Y los niños también A ver Wendy</p> <p>-Muy bien y a tí mimosa (para Yessica)</p> <p>-Cuando va llegando a la casa de la abuela ¿Y a tí Keisty?</p> <p>-¿Qué niño? ¿El que estaba con la niña o el que estaba con la vaca?</p> <p>-¿Y a tí? (para Evelyn)</p> <p>-¿Que parte?</p>	<p>Zahira: Cada vez que el niño se daba vuelta aparecía alguien</p> <p>Zahira: Si, y los niños también</p> <p>Wendy: A mí me gusta la parte aquella parte que ella habló y también cuando ella giraba y estaban los niños llorando y eso me daba pena</p> <p>Yessica: Cuando va llegando a la casa de la abuela</p> <p>Keisty: A mí me gustó la parte cuando está "indo" y encuentra al niño</p> <p>Keisty: El niño que estaba con la vaca</p> <p>Evelyn: A mí me gustó la parte que agarró el abrigo de caperucita</p> <p>Evelyn: La que agarró el abrigo porque parecía caperucita roja</p>

<p>-Ah la parte que agarró el abrigo ¿porque parecía caperucita roja? ¿Te dio esa impresión?</p> <p>-A ti Marjorie:</p> <p>-Cuando apareció el padre ¿Y a ti? (para Reikon)</p> <p>-Ahh siiii, él desde hoy se estaba guardando algo para decirnos y cada vez que pasaba me decía que estaba guardando algo. ¿Qué era lo que guardabas?</p> <p>-¿Cual pagina mi amor? ¿Cuál era?</p> <p>- ¿En el bosque? ¿Esta?</p> <p>-Ahhh, a él le llamó la atención esta página, esta doble página, porque son dos ¿verdad?</p> <p>-Porque dice que los árboles parecen animales</p> <p>(...)</p> <p>-¿La mamá o la abuela estaban de brazos abiertos?</p> <p>-Ah sí, la mama lo esperaba de brazos abiertos. Si (para Brenda)</p> <p>-Muy bien</p> <p>-A ver Keisty</p> <p>-Miren lo que dice Keisty ¿En esta página hay Keisty?</p> <p>-Una calabaza ¿y que te parece que es esta calabaza?</p> <p>-Que vive una bruja</p> <p>-Evelyn dice que acá hay un gato y que</p>	<p>Evelyn: Si</p> <p>Marjorie: Me gustó la parte que apareció el padre de él</p> <p>Reikon: Ahora te voy a contar algo que desde hoy quería decir</p> <p>Reikon: a ver aquella página...</p> <p>Reikon: Creo que era que se encontraban en el bosque</p> <p>Reikon: Esta acá (el hojea el libro y muestra la página)</p> <p>Varios: Siii</p> <p>Sofía: A mi me gusta la parte donde esperan de brazos abiertos al niño</p> <p>Sofía: La mamá</p> <p>Brenda: Cuando se abrazan</p> <p>Keisty: Aquella página tenía una calabaza y me parece que vive una bruja</p> <p>Keisty: Una calabaza</p> <p>Varios: De halloween</p> <p>Keisty: Que vive una bruja</p> <p>Evelyn: Hay una torre con una trenza y también un gato</p>
--	---

<p>acá atrás vio una...</p> <p>-¿Que hay colgando de la ventana de esa torre?</p> <p>-Es Rapunzel dice la compañera</p> <p>-Dice Kesity que es el bosque de Rapunzel</p> <p>-Si, hay algo con espinas. Cuando iba pasando hoy, recuerdo que por acá, no sé si fue Benjamín, me habló algo del gato este</p> <p>-Si lo recuerdas me decis.</p> <p>-Anthony Browne</p> <p>-Parece de terror ¿verdad?</p> <p>-¿Viste?</p> <p>-Después volvemos a esta página y seguimos</p>	<p>Varios: una torre</p> <p>Varios: Una piola, una trenza</p> <p>Keisty: Es Rapunzel</p> <p>Keisty: Es si, es un bosque mágico, es el bosque de Rapunzel</p> <p>Brenda: Maestra ¿y esta parte tiene algo aca?</p> <p>Benjamín: Ahora no me acuerdo</p> <p>Cristofer: ¿Viste este “coso” acá? parece Caperucita roja porque ella se acuerda del lobo y lleva algo para la abuela. El hombre ¿Cómo es?</p> <p>Cristofer: Si, Anthony Browne hizo... tipo parecido con otras, hay cosas de terror.</p> <p>Cristofer: Está el pelo de la Rapunzel, hay cosas de otras historias</p> <p>Cristofer:Siii</p>
--	---

Espacio de intercambio- Después de la lectura	
Docentes	Alumnos de 2° año
<p>-Al comienzo antes de leer, yo les dije que Anthony Browne escribió acá “En el bosque nada es lo que parece”, ahora que ustedes ya conocen la historia ¿Por qué les parece que Anthony Browne escribió esto en la contratapa?</p> <p>-Dice Cristofer que en las páginas aparecen cosas de otros dibujitos, de otras historias ¿Están de acuerdo?</p>	<p>Cristofer: Porque en las imágenes de las hojas viste? Hay cosas de diferentes dibujitos...</p> <p>Algunos: Siiii</p>

<p>-¿Será por eso que dice que en el bosque nada es lo que parece?</p> <p>-Aver...Brenda</p> <p>-Esooo</p> <p>-¿Escucharon todo lo que vio la compañera? A ver que tiene para agregar Keisty</p> <p>-Ellas vieron algo que se parece a lo que la bella durmiente se pincha en el dedo</p> <p>-Ahhh Cenicienta, ¡cuánta cosa les vino a la cabeza! Les voy a mostrar algo que me llama la atención, vieron que acá tenemos la tapa y la contratapa, si abro y les muestro las dos juntas ¿qué pasa?</p> <p>-Exactamente, es una imagen en doble página, es continua, una es la continuación de la otra. Pero hay algo más que me llama la atención...</p> <p>-Cada vez que miro la tapa y contratapa hay algo que siempre me llama la atención, miren si hay algo que les llama la atención también...quiero saber que piensan y despues les digo lo que me pasa a mi</p> <p>-A Nico le llama la atención los carteles</p>	<p>Algunos: Siii</p> <p>Brenda: Porque aparecen cosas raras</p> <p>Evelyn: Por la torre de Rapunzel, por el gato de una bruja y por el abrigo de Caperucita</p> <p>Keisty: Aparece aquello donde la bella durmiente se pinchó el dedo</p> <p>Keisty: y se durmió</p> <p>Brenda: Maestra viste la calabaza es de la cenicienta que la lleva a bailar</p> <p>Varios: Vemos un camino</p> <p>Evelyn: Se abre un camino</p> <p>Wendy: El camino queda más largo.</p> <p>Nicolás: Los carteles</p> <p>Sofía: A mí me llama la atención una la sombra del árbol que parece un delfín</p> <p>Evelyn: A mí me llama la atención que aparece el atajo y el camino, una mitad de allá es el atajo y la mitad de allá es el</p>
---	--

<p>-¡A mí también eso me llamó la atención! ¿Por qué el bosque aparece así, en negro y blanco? Pero miren el niño como aparece</p> <p>-¿Por qué será?</p> <p>-A ver por acá, Zahira</p> <p>-Sofía</p> <p>-Miren Sofía, puso una mirada más puntual y miró la sombra del niño y dice ella que se parece a qué?</p> <p>-Miren acá</p> <p>-Un conejo dicen ellos</p> <p>-Miren las orejitas... ¿Donde vimos sombras que parecían conejos?</p> <p>-Exactamente, en Petit, el monstruo ¿Recuerdan? ¿Qué significaba para ustedes cuando aparecía la sombra del conejo?</p> <p>-Esoooo</p> <p>-Esooo</p> <p>-¿Escucharon lo que dice la compañera? que el bosque aparece en estos colores porque representan el mal y el niño aparece en colores porque significa el bien</p>	<p>camino, el no tenía que ir por el atajo, pero fue por ahí, era para ir por el camino entero</p> <p>Keisty: A mí me interesa por qué eso es todo es gris, negro y blanco</p> <p>Evelyn: de colores.</p> <p>Reikon: Triste</p> <p>Zhaira: Es como sin colores</p> <p>Sofía: La sombra parece un conejo</p> <p>Varios: Un conejo Cristofer: Rapunzel</p> <p>Varios: Si, un conejo</p> <p>Cristofer: Maestra parece Caperucita roja</p> <p>Reikon: En Petit</p> <p>Cristofer: En Petit, el monstruo.</p> <p>Varios: El bien</p> <p>Wendy: Y cuando aparecía el lobo era el mal</p> <p>Wendy: Los colores del niño son del bien y estos (bosque) son del mal</p> <p>Brenda: El bosque parece triste, encantado</p> <p>Cristofer: Maestra viste el cuento aquel que nos leíste ayer?</p>
---	---

-¿El túnel?	Cristofer: Si, ¿viste que una parte el gurisito quería asustar a la gurisita?
-Si	
	Cristofer: ¿El se pone una máscara y va caminando de cuatro patas?
-Si	
-¿La sombra?	Cristofer: Ahí aparece un lobo
	Cristofer: Si
	Zahira: Él se puso la máscara de lobo
(...)	
-¿Recuerdan la sorpresa de Nandi?	Varios: Siii
-¿Que me dicen de los colores? (muestra los 2 libros) Miren acá La sorpresa de Nandi y En el bosque	Benjamin: Estos los colores son del bien (Nandi) y el otro triste
-Dice el que estos colores son del bien y estos son tristes ¿Están de acuerdo?	Varios: Siiii
-¿Estos colores de Nandi que nos transmiten?	Evelyn: Alegría
-Por los colores ¿pensamos que la historia es de terror?	Varios: Nooo
	Evelyn: Pero la del bosque, esa si es triste y de terror.
-Ahhh ¿pero estos colores si verdad?	
(...)	
-Acá hay algo, que cuando yo iba pasando, algunos hicieron comentarios y quiero volver a eso, pues en aquel momento no podíamos hablar. Acá dice “Una noche me despertó un ruido espantoso”	Varios: Un truenooo
-¿Que ruido espantoso fue ese?	Varios: Truenooo
-¿Acá en el texto dice que fue un trueno?	Varios: Nooo
-¿Como ustedes saben entonces?	Varios: En la ventana aparece
	Wendy: Si está esa rayita blanca
	Benjamín: Es porque está todo oscuro y el piensa que hay algo afuera y va agarrarlo
-¿Vieron que acá dice un ruido	

<p>espantoso y tenemos que mirar lo qué para saber cuál es el ruido?</p> <p>(...)</p> <p>-¿Recuerdan el lunes cuando leímos El túnel, el cuarto de Rosa?</p> <p>-¿Cómo eran los colores del cuarto de Rosa? ¿Son como los colores del cuarto de este nene?</p> <p>-¿Vieron lo que notó la compañera?</p> <p>-Si, puede ser si.</p> <p>-Ahora les voy a leer una parte que me encanta "Al día siguiente, mamá me pidió que le llevara un pastel a la abuela que se sentía mal. Quiero mucho a la abuela. Siempre me cuenta historias maravillosas. Hay dos caminos para ir a su casa: el largo, que es muy tardado, o el atajo a través del bosque. -No vayas por el bosque-dijo mamá-. Vete por el camino largo. ¿Ustedes escucharon o leyeron ese diálogo en otro cuento?</p> <p>- En caperucita roja</p>	<p>Varios: La ventana</p> <p>Benjamín: Para afuera</p> <p>Evelyn: El dibujo</p> <p>Wendy: Si, el hermano se transformó en un lobo y tenía una sombra que era un lobo y estaba asustando a la hermana, porque la hermana tenía miedo de dormir, así de la noche, del oscuro y cuando apagaron las luces, el la asustó y ella quedó con miedo abajo de las "cubiertas" (frazadas)</p> <p>Varios: Noooo</p> <p>Wendy: Era de color, rosado, violeta, todo colorido</p> <p>Zhaira: ¿Viste que acá está todo gris? (nene en el cuarto) y acá no (tapa).</p> <p>Evelyn: Siii, por la noche</p> <p>Wendy: Maestra, ¿viste una cosa? El (Juan) parece en el mismo cuarto que el (niño de en el bosque), porque el cuarto del hermano también era así.</p> <p>Varios: En el de caperucita roja</p> <p>Keisty: La mamá dijo que le llevara un pastel a la abuela y ella fue por el bosque, luego el lobo la paró y cuando llegó a la casa estaba el lobo en el lugar</p>
--	--

<p>-Esooo</p> <p>(...)</p> <p>-El nene le hizo caso a la mamá? tú mi amor...</p> <p>-No le hizo caso a la mamá ¿decidió ir por donde?</p> <p>-¿Por el camino largo?</p> <p>-Por el bosque y cuando entró al bosque, a medida que iba caminando ¿Que iban apareciendo?</p> <p>-Iba quedando negro ¿Que iban apareciendo?</p> <p>-Cosas raras dice la compañera ¿Les parece raro que aparezca un niño con una vaca?</p> <p>-Es sin color el niño ¿Quien sigue en colores?</p> <p>-Vieron que siempre el niño del cuento, el personaje principal, siempre aparece..</p> <p>-En colores y lo demás...</p> <p>-Saben que eso me llama la atención...</p>	<p>de la abuelita y la niña estaba con el abrigo rojo del cuento del cuento</p> <p>Evelyn: El lobo dijo, vamos hacer una carrera, tu vas por el camino largo y yo por el corto</p> <p>Flor: No</p> <p>Varios: Por el bosque</p> <p>Nicolás: Por el camino largo</p> <p>Varios:Noooo</p> <p>Wendy: Por el bosque</p> <p>Evelyn: Por el atajo</p> <p>Cristofer: Iba quedando negro</p> <p>Cristofer: Niños</p> <p>Keisty: Cosas raras</p> <p>Evelyn: Empezaron a aparecer cosas raras, como el niño con la vaca</p> <p>Varios: Siii</p> <p>Keisty: es blanco, es blanco el niño, sin color</p> <p>Varios: El niño (personaje principal)</p> <p>Sofía: En colores</p> <p>Keisty: Sin color</p> <p>Wendy: A mi también. Esa historia es como Caperucita roja que el lobo quería llevarle el canastito, darle a la abuela</p>
---	--

<p>-Sii, a ver tu mimosa</p> <p>-A si, no hicieron casa ninguno de los dos</p> <p>(...)</p> <p>-Recuerdan que la compañera dijo que van apareciendo cosas raras a medida que él va entrando al bosque...</p> <p>-Esa niña, miren aca lo que dice: Al internarme más en el bosque me encontré con una niña de trenzas doradas</p> <p>-¿Por que es blanco?</p> <p>-Acá el texto nos da la información que la niña tiene...</p> <p>-Pero en la imagen aparece en blanco y negro</p> <p>-Sabén que recuerdo un cuento que leí hace un tiempo y hablaba también de una niña de pelo dorado</p>	<p>Varios: Siii</p> <p>Cristofer: A mi me llama la atención esto, caperucita roja, que la caperucita roja le lleva esto por el bosque, pero aparecen compañeros</p> <p>Keisty: Este cuento se parece mucho a caperucita roja, porque este niño no obedeció a su madre y Caperucita tampoco obedeció a su madre..</p> <p>Sofía: después aparece una niña de trenzas doradas</p> <p>Varios: Mmmmm</p> <p>Wendy: Pero el pelo es blanco, mirá acá es blanco</p> <p>Evelyn: Por que como ella está en el bosque que tiene esos colores, ella tiene el pelo de los mismos colores del bosque del mal</p> <p>Sofía: El pelo dorado</p> <p>Wilder: Pero la imagen no</p> <p>Evelyn: Pero la niña no tiene el pelo blanco</p> <p>Cristofer: Es si, en la imagen está blanco</p> <p>Evelyn: Pero en el texto no, dice dorado</p> <p>Luciano: Parece como oro</p> <p>Cristofer: ¿Caperucita roja también tenía el pelo dorado?</p>
---	--

-Era de oro, dorado o de oro	Varios: Noooo
	Zahira: Era de oro
-Rapunzellll	Sofia: Rapunzel
	Evelyn: Rapunzel tiene el pelo amarillo, un poco dorado
-¿Esta niña será Rapunzel?	Keisty: Es mágico su pelo
	Varios: Nooo
-A ver qué piensa esta compañera que está tan callada ¿Viste algo más en la imagen? Más en el fondo... ¿Que ves?	Wilder: Era más largo
	Belén: Una casa
	Braian: Está escondida
-¿Será la casa de la abuela?	Sofía: La casa de la abuela
	Braian: Una casa escondida y una serpiente
-¿Cuantos ositos ves?	Marjorie: Acá hay un osito
	Marjorie: uno, dos, tres, hay tres ositos
-Ahora siii, recuerdo un cuento de tres ositos y una niña...	Keisty: La niña de "Cachitos" de oro
	Claudia: Cachitos no, ricitos
-Esooo, gracias por ayudarme, porque miraba y me venían recuerdos, pero no me salía	Varios: Siii, es ricitos de oro
(...)	Wendy: La niña llorando
-¿Encontró a otras personas en el camino?	Wendy: Porque perdió a los padres
-¿Por que lloraba?	Sofia: Por los papas de los dejaron ahí para poder cortar la leña
(...)	Belén: La casa de la abuela
-Esta compañera ve la casa de la abuela. Esa casa es diferente	Keisty: Parece de paja como la de los chanchitos
-No sé si es de paja	Evelyn: Hay pajaritos blancos

<p>-¿Que hacen esos pajaritos?</p> <p>-Sii Saben que si pienso en todo lo que vieron, los niños llorando, los pajaritos que comen algo blanco como migas y esta casita que aparece en el fondo ¿Tendrán algo en común?</p> <p>-Ahh ¿saben cómo se llama?</p> <p>-¿Estos serán Hansel y Gretel?</p> <p>-¡Que hermosa historia nos están contando las compañeras!</p> <p>(...) -Esta página que les voy a mostrar ahora, a muchos les llamó la atención porque la encontraban parecida con una del túnel</p>	<p>Varios: Comen algo</p> <p>Reikon: Acá aparece algo si miramos más adentro</p> <p>Keisty: Si, parece la casa de la bruja de los dulces, que tiene una casa de dulces y los niños pobres</p> <p>Evelyn: Hansel y Gretel</p> <p>Keisty: No seeee</p> <p>Evelyn: Puede ser sí, porque los papás los llevaron para ahí, la mamá murió y el papá los dejó ahí para ir a trabajar y ellos vieron la casa de la bruja...</p> <p>Keisty: Y la bruja les dio cosas, ellos comieron y después la bruja agarro el niño para comerlo y la niña cocinaba para porque sino la bruja iba a venderlos</p> <p>Keisty: La niña hizo un plan y ahí ella fue a ver y metió la bruja para el fuego, agarro la llave y salvó a su hermano y se fueron</p> <p>Benjamín: Cayó para el fuego creo</p> <p>Sofía: Primero Hansel habia agarrado una varita levantó la bruja y la metió en el fuego, cuando se quemó la bruja empezó a salir una cosa rosada de la bruja, no sé si era de la casa pero...luego se fueron y de un bastón que ellos tenían salió mucha plata</p> <p>Wendy: Ahhh, siiii, acá mirá</p> <p>Varios: Ahhhh (asombrados)</p> <p>Evelyn: si, viste, la niña con el abrigo, ahí también, en ese bosque de la niña, la</p>
--	---

<p>-Vieron que el niño sintió frío y pummm... ¿Qué apareció?</p> <p>-¿Vieron que el abrigo también está en colores?</p> <p>-Siii parece</p> <p>-Escuchen lo que dice: Me estaba dando mucho frío y deseé haber traído un abrigo. De pronto, vi uno. Era muy bonito y caliente, pero en cuanto me lo puse me dio miedo. Sentí que algo me seguía. Recordé una historia que me contaba la abuela sobre un lobo feroz... Cuando leo esa parte y miro la imagen hay algo que me sorprende</p> <p>-Esta compañera que está bien quietita ¿Hay algo que te sorprendió acá?</p> <p>-Un lobo!!!!</p> <p>(...)</p> <p>-Vamos a centrarnos en esta página que por ahí ya vieron un montón de cosas.</p> <p>-¿Que vieron estas compañeras?</p> <p>-Algo de la Bella durmiente</p> <p>-Siii. ¿Tú Luciano?</p> <p>-Miren lo que vio el compañero acá al fondo, un caballo con alguien</p>	<p>hermana de Juan, tiene color verde, tiene los mismos colores del mal que ese cuento</p> <p>Sofía: Un abrigo rojo</p> <p>Evelyn: Un abrigo rojo porque es mágico</p> <p>Varios: Sii</p> <p>Wendy: Maestra yo digo que es un túnel porque allá adentro aparece como una cosa blanca</p> <p>Varios: Me da miedo</p> <p>Varios: Ayyy</p> <p>Alexia: Es la caperucita roja el cuento</p> <p>Varios: A verrrr</p> <p>Alexia: Hay un lobo</p> <p>Cristofer: Miren alguien acá a caballo</p> <p>Sofía: Es un caballo</p> <p>Evelyn: Acá hay como un caballito</p> <p>Sofía: Siiii un montón de cosas</p> <p>Kesity: Ese "coso" de la Cenicienta.</p> <p>Sofía: Nooo de la Bella durmiente</p> <p>Evelyn: Yo vi una película, un cuento de un conejo y capaz que la sombra que estaba atrás del niño era del cuento que yo vi</p> <p>Luciano: Un caballo con alguien</p> <p>Wilker: Yo también</p>
--	--

<p>-¿Quién puede ser?</p> <p>-El príncipe</p> <p>-Escuchen lo que está diciendo Alexia, que acá está el gato...</p> <p>-Ella dice que es el gato de Alicia en el país de las maravillas y tú qué dices que es</p> <p>-Miren lo que vio el compañero...</p> <p>-Un zapatito de cristal</p> <p>-¡Cuanta cosa vieron! ¡Cuántas historias nos vienen a la memoria a medida que vamos avanzando en este libro, que vamos leyendo esta historia!...</p> <p>-Solo cosas de princesas</p> <p>-Cosas de brujas y cosas de princesas</p> <p>(...)</p> <p>-Vamos a ver cuando el niño llegó a la</p>	<p>Otros: A verrr</p> <p>Wendy: La mamá</p> <p>Cristofer: Aquel novio de aquella de la, de la cosa aquella...</p> <p>Sofía: ¿De rapunzel?</p> <p>Cristofer: Siii</p> <p>Wendy: El principe</p> <p>Cristofer: Acá mirá, el se agarra del pelo de ella</p> <p>Alexia: Acá está el gato del cuento Alicia en el país de las maravillas</p> <p>Alexia: De Alicia en el país de las maravillas</p> <p>Evelyn: Es el gato con botas</p> <p>Evelyn: El gato con botas</p> <p>Varios: Ayy sii, es el gato con botas</p> <p>Nicolás: Hay un zapato acá mirá</p> <p>Cristofer: Un zapato</p> <p>Sofía: De la Bella durmiente</p> <p>Varios: De Cenicienta</p> <p>Nicolás: Hay una llave</p> <p>Keisty: Aparecen cosas de Rapunzel, de Cenicienta, de Bella durmiente, ahí aparecen solo cosas de princesas</p> <p>Evelyn: Y hay algunas de brujas también, Como Hansel y Gretel que tiene la bruja</p>
---	--

<p> casa y quiero saber qué sienten, les vuelvo a leer esta partecita, dice: Toqué la puerta y una voz preguntó -¿Quién es?-Pero no parecía la voz de la abuela. -Soy yo. Traje un pastel de parte de mamá. Empujé un poco la puerta. -Entra, corazón- dijo la extraña voz. Estaba aterrorizado. Lentamente, entré. Ahí, en la cama de la abuela estaba... </p> <p> -¿Que pensaron la primera vez que les leí, que ustedes no sabían quién estaba del otro lado? ¿Que sintieron? </p> <p> -Miedo ¿Vieron que dice, estaba aterrorizado? </p> <p> -Si, se ve que el padre andaba por ahí y el niño entró y no estaba. Los que sintieron miedo en esa parte, que vivieron ese suspenso, ese no sé lo que va a pasar, lo que el niño va a encontrar, cuando ven esta imagen (la abuela) ¿Que sienten? </p> <p> -A mi me dio lo mismo que a ti, alivio, suspiré </p> <p> -Hay otra parte de suspenso también, que pensamos ¿que va a encontrar? </p> <p> -Esooo, cuando dice: Entonces oí un ruido a mis espaldas. Me di vuelta y... </p>	<p> Varios: Era la abuela </p> <p> Otros: El lobo </p> <p> Varios: El padre </p> <p> Cristofer: Temor </p> <p> Evelyn: Miedo </p> <p> Sofía: ¿Como el niño no vio al padre?, porque como la casa de la abuela tenía solo la parte del cuarto, él no estaba en el cuarto, porque cuando él entró no vio al padre y luego el niño se dio vuelta el padre ya estaba </p> <p> Varios: Amorr </p> <p> Nicolás: (Suspira) </p> <p> Cristofer: Alivio </p> <p> Evelyn: Era la abuela </p> <p> Wilder: y no el lobo </p> <p> Cristofer: La del papá </p> <p> Reikon: La parte del padre </p> <p> Varios: Suspiran </p> <p> Wilker: Nos asustamos </p>
---	---

<p>-Me di vuelta y...</p> <p>(...)</p> <p>-Cuando empieza la historia ¿Cómo está el nene? ¿Cómo se siente el niño? ¿Cómo se despierta el niño esa mañana?</p> <p>-¿Por qué se levanta asustado?</p> <p>-Porque el padre no está, pero por acá dijeron por la tormenta</p> <p>-El estaba triste, estaba asustado</p> <p>-En el medio de la historia, cuando entra al bosque ¿Cómo se siente?</p> <p>-Y al final ¿Cómo termina?</p> <p>-Esooo</p> <p>-Esooo, hay otro personaje que empieza, al comienzo de la historia está con un estado de ánimo y al final de la historia tiene otro estado de ánimo, se siente diferente</p> <p>-La mamá ¿Como está la mamá al</p>	<p>Evelyn: suspiramos</p> <p>Nicolás: era el papá</p> <p>Evelyn: Asustado</p> <p>Cristofer:Malo</p> <p>Evelyn: Porque el padre no está en la casa</p> <p>Florencia: Por la tormenta (susurra)</p> <p>Keisty: Él también estaba triste</p> <p>Sofía: Él le pregunta a la mamá cuando va a venir el padre y cuando vio al padre quedó contento</p> <p>Wilker: Asustado</p> <p>Nicolas: Asustado</p> <p>Evelyn: Asustado porque vio la sombra del conejo, vio el abrigo mágico, vio también muchas más cosas, la torre de rapunzel, muchas cosas, como también...</p> <p>Varios: Feliz</p> <p>Evelyn: Feliz en la casa de la abuela y se encontró el hijo con el padre y con la madre</p> <p>Keisty: La parte cuando el niño se encontró con su madre, el niño están haciendo así (abre los brazos)</p> <p>Evelyn: La mamá</p>
---	---

<p>comienzo de la historia?</p> <p>-Esooo</p> <p>-A ver Luciano, mirá la cara de la mamá ¿Qué te parece? ¿Cómo se siente la mamá?</p> <p>-Marjorie...</p> <p>-Confundida dice Marjorie, triste dice Luciano, está con una cara, una mirada...</p> <p>-Pero al finalizar la historia, ¿son otros quinientos no? Miren acá (muestra la última página)</p> <p>-Ahh puede ser ¿verdad? que su estado de ánimo tiene que ver con la salud de la abuela, porque al final ¿como ella los espera?</p>	<p>Evelyn: ¿Cuando le preguntó el niño por el papá?</p> <p>Evelyn: Estaba seria la mamá y al final cuando llegó el papá estaba feliz</p> <p>Luciano: Seria y triste</p> <p>Marjorie: Confundida</p> <p>Evelyn: Pero cuando llegó el papá ella quedó alegre y contenta</p> <p>Evelyn: Ahí contenta está</p> <p>Nicolás: No está más triste</p> <p>Zahira: Estaba triste porque la abuela se sentía mal ahí estaba triste, pero después mejoró y ella estaba feliz</p> <p>Varios: Feliz</p> <p>Wendy: Con abrazos</p>
---	---